

Distancia	Marca	Nadador	Club	Fecha	Lugar	Piscina
<b>Hombres</b>						
50 m. libres	27	F. Sabater	C. N. Barcelona	14-V-36	Barcelona	25 m.
100 m. "	1.2.2-10	F. Sabater	"	16-V-36	Barcelona	33 m.
200 m. "	2.23	A. Lepage	"	22-VIII-35	Palma M.	25 m.
300 m. "	3.54	A. Lepage	"	15-VI-35	Barcelona	33 m.
400 m. "	5.9.6-10	A. Lepage	"	8-IX-35	Valencia	33 m.
500 m. "	6.17.4-10	V. Ruiz Vilar	"	24-IX-32	Barcelona	33 m.
800 m. "	11.31.4-10	V. Ruiz Vilar	"	30-IX-32	Barcelona	33 m.
1.000 m. "	14.31.6-10	V. Ruiz Vilar	"	30-IX-32	Barcelona	33 m.
1.500 m. "	22.03	V. Olmos	C. N. Barceloneta	15-IX-42	Tenerife	33 m.
100 m. braza	1.20.8-10	A. G. Garamendi	C. D. Mediterráneo	27-VII-40	Barcelona	33 m.
200 m. "	2.59.4-10	R. Sapés	C. N. Tarrasa	7-IX-35	Valencia	33 m.
400 m. "	6.19	V. Sabaté	C. N. Martorell	15-VIII-40	Martorell	33 m.
500 m. "	8.47.-8-10	F. Fonollá	C. N. Barcelona	17-X-40	Barcelona	33 m.
100 m. espalda	1.16	R. Brull	"	23-II-36	Barcelona	33 m.
200 m. "	2.48.6-10	C. Bonacasa	"	23-VI-36	Barcelona	33 m.
400 m. "	6.09.2-10	C. Bonacasa	"	24-III-36	Barcelona	33 m.
5x50 m. libres	2.22	Sabater-Brull-Canela Lepage-Sabata	"	7-IV-35	Barcelona	25 m.
3x100 m. estilos	3.42.6-10	Brull, Navarro, Sabater	"	30-IV-36	Barcelona	33 m.
4x100 m. libres	4.27.9-10	Pera, Boronat Castillo, O. Pujol	"	4-VIII-45	Palma M.	33 m.
4x200 m. libres	9.47.8-10	Sabater, Carulla, Sabater, Lepage	Equipo regional	3-IX-35	Valencia	33 m.
<b>Mujeres</b>						
50 m. libres	31.9-10	C. Soriano	C. N. Barcelona	19-X-33	Barcelona	25 m.
100 m. "	1.14.1-10	C. Soriano	"	14-V-33	Barcelona	33 m.
200 m. "	2.47.2-10	C. Soriano	"	31-V-36	Barcelona	33 m.
300 m. "	4.29	C. Soriano	"	7-IX-35	Valencia	33 m.
400 m. "	6.2	C. Soriano	"	23-VIII-35	Palma M.	25 m.
500 m. "	7.46.5-10	C. Soriano	"	5-IV-36	Barcelona	33 m.
800 m. "	13.4.6-10	C. Soriano	"	19-IV-36	Barcelona	33 m.
1.000 m. "	16.23.3-10	C. Soriano	"	19-IV-36	Barcelona	33 m.
1.500 m. "	25.00.2-10	E. Soriano	"	8-VI-43	Barcelona	25 m.
100 m. braza	1.30.5-10	E. Soriano	"	23-VI-36	Barcelona	33 m.
200 m. "	3.15.6-10	E. Soriano	"	28-III-35	Barcelona	50 m.
400 m. "	7.1.4-10	E. Soriano	"	23-VIII-35	Palma M.	25 m.
500 m. "		Sin homologar				
100 m. espalda	1.27.6-10	Mary Bernet	C. N. Barcelona	17-VII-42	Barcelona	50 m.
200 m. "	3.10.4-10	Mary Bernet	"	25-IV-43	Barcelona	33 m.
400 m. "	6.49.6-10	Mary Bernet	"	11-IV-43	Barcelona	33 m.
5x50 m. libres	3.01	C. Soriano, Vigo, Torrents, Ros y Nadal	"	19-X-33	Barcelona	25 m.
3x100 m. estilos	4.25	Bernet, Soriano y C. Soriano	Equipo regional	7-IX-35	Valencia	33 m.
4x100 m. libres	6.22.2-10	C. Soriano, Bernet, Ros y E. Soriano	Equipo regional	8-IX-35	Valencia	33 m.

# Los Campeonatos de España de Natación

Aun antes de la constitución de la Federación Española se venían disputando — desde 1907 — los Campeonatos de España de Natación. Los primeros fueron organizados por el Gimnasio Solé, y desde entonces, hasta 1920, por el C. N. Barcelona.

Constituida en 1920 la F. E. N. A., ella cuidó, a partir de aquel momento, de su organización y reglamentación. Claro que dicho organismo, en aquellos tiempos en que no existían otros clubs en España, estaba integrado exclusivamente por miembros de nuestra región, y así, los Campeonatos, durante muchos años, no fueron más que una repetición de los de Cataluña, a veces con incrustaciones de algún otro nadador. Igual que en los Campeonatos regionales, la política de la F. E. N. A. fué siempre de expansión, y así, los Campeonatos se llevaron muchas veces a lugares alejados de Cataluña, corriendo nuestros clubs con muchos gastos para llevar a lugares alejados las pruebas que hubieran podido celebrarse sin dispendio alguno y con más comodidad y mejores condiciones técnicas en Barcelona.

Así fué fructificando la semilla, y ahora en el Norte, y otras veces en Levante, surgían nuevos clubs y la natación se iba difundiendo. Pero hasta 1933 no surge lo que tanto se procura: una región que empiece a plantar cara a los imbatibles nadadores catalanes. Es en Madrid, y en «El Lago», donde empieza a surgir potente la natación castellana, y al año siguiente (1934), Cataluña debe ceder, asombrada, la supremacía peninsular. Desde entonces empiezan a disputarse unos verdaderos Campeonatos de España. La fórmula escogida — lucha por Federaciones regionales — es verdaderamente acertada y da sus frutos.

La reacción no se hace esperar y Cataluña recupera el mando en los mejores Campeonatos disputados, los que tuvieron por marco la piscina valenciana de Las Arenas, en 1935. Después de la guerra continúa nuestra región al frente, en Vigo, ante la mayor desorganización de las restantes Federaciones; pero desde entonces debe contentarse con lugares secundarios ante la aparición de los fuertes nadadores canarios y la reacción castellana después. Pero no importa; la mayor gloria de la natación catalana debe buscarse precisamente en haber sabido despertar la natación en el resto de España, que ahora nos vence. Pero Cataluña debe recuperar el puesto que durante tantos años ostentó. Ahora ya están enseñados; de discípulos han pasado a rivales, y nuestro historial — que a continuación puede apreciarse denso de campeones y victorias — exige una recuperación de clase. Quedó la misma apuntada en Zaragoza. Tal vez sea en La Coruña donde se confirme definitivamente.

## CATEGORIA MASCULINA

### 60 metros libres

1907.—Poeschske (C. N. B.).  
1908.—Guiraud (C. N. B.), 50 s. 2-5.  
1909.—A. von der Heyden (C. N. B.), 54 s. 3-5.  
1910.—Vasseur (C. N. B.), 47 s. 1-5.  
1911.—Robert (C. N. B.), 51 s. 2-5.  
1912.—Robert (C. N. B.), 54 s.  
1913.—Conesa (C. N. B.), 47 s. 4-5.  
1914.—Conesa (C. N. B.), 44 s.

### 100 metros libres

1915.—Robert (C. N. B.), 1 m. 9 s.  
1916.—Berdemás (C. N. B.), 1 m. 20 s. 3-5.  
1917.—Berdemás (C. N. B.), 1 m. 19 s. 1-5.  
1918.—Berdemás (C. N. B.), 1 m. 22 s. 3-5.  
1919.—Berdemás (C. N. B.), 1 m. 24 s. 4-5.  
1920.—Robert (C. N. los XX), 1 m. 16 s.  
1921.—Manifold (C. N. Atlético), 1 m. 15 s. 3-5.  
1922.—Pinillo (C. N. B.), 1 m. 16 s. 3-5.  
1923.—Peredejordi (C. N. B.), 1 m. 23 s.  
1924.—Peredejordi (C. N. B.), 1 m. 13 s. 1-5.  
1925.—Pinillo (C. N. B.), 1 m. 9 s. 2-5.

1916.—S. Parés (C. N. B.), 1 m. 9 s. 4-5.  
1917.—S. Parés (C. N. B.), 1 m. 9 s. 6-10.  
1918.—S. Parés (C. N. B.), 1 m. 7 s. 6-10.  
1919.—Brull (C. N. B.), 1 m. 9 s.  
1920.—Brull (C. N. B.), 1 m. 7 s. 2-5.  
1921.—S. Parés (C. N. B.), 1 m. 6 s. 2-10.  
1922.—Sabata (C. N. B.), 1 m. 5 s. 8-10.  
1923.—Sabata (C. N. B.), 1 m. 4 s. 7-10.  
1924.—Valdés (Castilla), 1 m. 7 s.  
1925.—Sabater (Cataluña), 1 m. 3 s. 9-10.  
1926.—Sabater (Cataluña), 1 m. 5 s. 2-10.  
1927.—Ruiz Vilar (Castilla), 1 m. 5 s. 7-10.  
1928.—Pera (Aragón), 1 m. 6 s. 3-10.  
1929.—Casares (Castilla), 1 m. 5 s. 9-10.  
1930.—Pera (Aragón), 1 m. 5 s.  
1931.—Pera (Cataluña), 1 m. 5 s. 5-10.

### 400 metros libres

1921.—Basté (C. N. B.), 6 m. 48 s. 3-5.  
1922.—Domingo (C. N. Atlético), 6 m. 45 s. 4-5.  
1923.—Méndez (C. D. Fortuna), 6 m. 23 s.  
1924.—Méndez (C. D. Fortuna), 6 m. 20 s. 1-5.  
1925.—Pinillo (C. N. B.), 6 m. 18 s. 4-5.  
1926.—Mantell (C. N. B.), 6 m. 5 s.  
1927.—Brull (C. N. B.), 6 m. 0 s. 6-10.  
1928.—Segalá (C. N. B.), 6 m. 0 s. 4-10.



José Pinillo

- 1929.—Gámper (C. N. B.), 6 m. 4 s.  
 1930.—Artigas (C. N. Atlético), 5 m. 25 s.  
 1931.—Artigas (C. N. Atlético), 5 m. 47 s. 6-10.  
 1932.—Ruiz Vilar (C. N. B.), 5 m. 34 s. 5-10.  
 1933.—Carulla (C. N. B.), 5 m. 47 s. 6-10.  
 1934.—Lepage (Cataluña), 5 m. 31 s.  
 1935.—Lepage (Cataluña), 5 m. 9 s. 6-10.  
 1940.—Martínez (Castilla), 5 m. 32 s. 6-10.  
 1941.—Martínez (Castilla), 5 m. 27 s.  
 1942.—V. Sabaté (Balears), 5 m. 23 s. 4-10.  
 1943.—Martínez (Castilla), 5 m. 26 s. 6-10.  
 1944.—Martínez (Castilla), 5 m. 33 s.  
 1945.—Ferry (Castilla), 5 m. 24 s. 9-10.

500 metros libres

- 1918.—J. Cuadrada (C. N. B.), 8 m. 19 s. 1-5.  
 1919.—J. Cuadrada (C. N. B.), 8 m. 30 s. 1-5.  
 1920.—J. Cuadrada (C. N. B.), 8 m. 23 s. 3-5.

1.500 metros libres

- 1907.—Lafuente (C. N. B.).  
 1908.—A. von der Heyden (C. N. B.), 32 m. 53 s. 4-5.  
 1909.—Claret (C. N. B.), 31 m. 13 s.  
 1910.—Claret (C. N. B.), 33 m. 22 s.  
 1911.—J. Cuadrada (C. N. B.), 35 m. 47 s. 4-5.  
 1912.—Cuadrada (C. N. B.), 29 m. 16 s. 2-5.  
 1913.—J. Cuadrada (C. N. B.), 29 m. 14 s. 1-5.  
 1914.—J. Cuadrada (C. N. B.), 31 m. 51 s. 2-5.  
 1915.—Berdemás (C. N. B.), 22 m. 50 s.  
 1916.—J. Cuadrada (C. N. B.), 27 m. 1 s. 2-5.  
 1917.—J. Cuadrada (C. N. B.), 26 m. 53 s. 4-5.  
 1918.—J. Cuadrada (C. N. B.), 25 m. 58 s. 1-5.  
 1919.—J. Cuadrada (C. N. B.), 26 m. 30 s. 4-5.  
 1920.—J. Cuadrada (C. N. B.), 27 m. 14 s. 1-5.

- 1921.—J. Cuadrada (C. N. B.), 27 m. 26 s. 3-5.  
 1922.—Arruga (C. N. B.), 29 m. 28 s.  
 1923.—Méndez (C. D. Fortuna), 25 m. 14 s.  
 1924.—Méndez (C. D. Fortuna), 26 m. 47 s. 1-5.  
 1925.—Artigas (C. N. Atlético), 26 m. 35 s. 1-5.  
 1926.—Artigas (C. N. Atlético), 25 m. 34 s.  
 1927.—Artigas (C. N. Atlético), 25 m. 18 s. 8-10.  
 1928.—Segalá (C. N. B.), 23 m. 54 s. 1-10.  
 1929.—Palatxí (C. N. B.), 24 m. 23 s. 2-10.  
 1930.—Artigas (C. N. Atlético), 23 m. 22 s. 4-5.  
 1931.—Artigas (C. N. Atlético), 23 m. 14 s. 2-10.  
 1932.—Artigas (C. N. Atlético), 24 m. 1 s. 8-10.  
 1933.—Gómez-Acebo (Canoe N. C.), 24 m. 11 s.  
 1934.—Cuñat (Castilla), 23 m. 0 s. 6-10.  
 1935.—Ruiz Vilar (Castilla), 21 m. 24 s. 6-10.  
 1940.—Martínez (Castilla), 22 m. 40 s.  
 1941.—Fernández (Canarias), 22 m. 12 s. 1-10.  
 1942.—Olmos (Cataluña), 22 m. 8 s. 6-10.  
 1943.—Martínez (Castilla), 22 m. 11 s. 5-10.  
 1944.—Martínez (Castilla), 22 m. 13 s. 7-10.  
 1945.—Martínez (Castilla), 21 m. 33 s. 9-10.

1'0 metros braza

- 1918.—Tusell (C. N. B.), 1 m. 46 s. 3-5.

2'0 metros braza

- 1919.—Tusell (C. N. B.), 4 m. 0 s. 1-5.  
 1920.—Fernández (C. N. Atlético), 3 m. 48 s.  
 1921.—Laguía (C. S. Lérida), 3 m. 26 s. 2-5.  
 1922.—Costa (C. N. Pop), 3 m. 23 s. 4-5.  
 1923.—Costa (C. N. Pop), 3 m. 56 s. 2-5.  
 1924.—Laguía (C. N. Atlético), 3 m. 33 s. 4-5.  
 1925.—Francesch (C. N. Arenys), 3 m. 15 s. 2-5.  
 1926.—Francesch (C. N. Arenys), 3 m. 11 s. 4-5.  
 1927.—Fernández-Castro (C. N. B.), 3 m. 26 s. 2-10.  
 1928.—Sapés (C. N. Sabadell), 3 m. 15 s.  
 1929.—Sapés (C. N. Sabadell), 3 m. 6 s. 6-10.  
 1930.—Sapés (C. N. Sabadell), 3 m. 8 s. 2-5.  
 1931.—Sapés (C. N. Sabadell), 3 m. 6 s. 1-10.  
 1932.—Sapés (C. N. Sabadell), 3 m. 9 s. 9-10.  
 1933.—Sapés (C. N. Sabadell), 3 m. 6 s. 2-10.  
 1934.—Sapés (Cataluña), 3 m. 5 s.  
 1935.—Sapés (Cataluña), 2 m. 59 s. 4-10.  
 1940.—G. Garamendi (Cataluña), 3 m. 4 s. 3-10.  
 1941.—Díaz (Canarias), 3 m. 6 s. 6-10.  
 1942.—Rodríguez (Canarias), 3 m. 0 s. 8-10.  
 1943.—Sánchez-Parodi (Andalucía), 3 m. 6 s. 4-10.  
 1944.—M. Guerra (Canarias), 3 m. 5 s. 9-10.  
 1945.—M. Guerra (Canarias), 3 m. 4 s. 8-10.

4'0 metros braza

- 1921.—Laguía (C. S. Lérida), 7 m. 27 s. 1-5.  
 1922.—Costa (C. N. Pop), 7 m. 12 s.  
 1923.—Costa (C. N. Pop), 7 m. 37 s. 4-5.  
 1924.—Laguía (C. N. Atlético), 7 m. 23 s. 3-5.  
 1925.—Francesch (C. N. Arenys), 7 m. 3 s. 1-5.  
 1934.—Sapés (Cataluña), 6 m. 32 s. 4-10.  
 1935.—Sapés (Cataluña), 6 m. 26 s. 6-10.  
 1940.—V. Sabaté (Cataluña), 6 m. 32 s.

190 metros espalda

- 1918.—Tusell (C. N. B.), 1 m. 46 s. 3-5.  
 1919.—L. Gibert (C. N. B.), 1 m. 53 s.  
 1920.—L. Gibert (C. N. B.), 1 m. 49 s. 2-5.  
 1921.—Tusell (C. N. B.), 1 m. 38 s. 4-5.  
 1922.—Tusell (C. N. B.), 1 m. 38 s. 4-5.  
 1923.—Tusell (C. N. B.), 1 m. 39 s.  
 1924.—Berjano (C. D. Fortuna), 1 m. 38 s.  
 1925.—L. Gibert (C. N. B.), 1 m. 36 s.  
 1926.—González (C. N. Arenys), 1 m. 23 s. 3-5.  
 1927.—Brull (C. N. B.), 1 m. 23 s. 8-10.  
 1928.—Brull (C. N. B.), 1 m. 19 s. 6-10.  
 1929.—Brull (C. N. B.), 1 m. 26 s.

- 1930.—Brull (C. N. B.), 1 m. 18 s. \*  
 1931.—Brull (C. N. B.), 1 m. 23 s.  
 1932.—Brull (C. N. B.), 1 m. 22 s. 4-10.  
 1933.—Brull (C. N. B.), 1 m. 21 s. 2-10.  
 1934.—Mann (Balears), 1 m. 21 s.  
 1935.—Brull (Cataluña), 1 m. 17 s. 4-10.  
 1940.—Martínez (Castilla), 1 m. 14 s. 8-10.  
 1941.—A. Weller (Canarias), 1 m. 15 s. 2-10.  
 1942.—A. Weller (Canarias), 1 m. 11 s.  
 1943.—A. Weller (Canarias), 1 m. 13 s. 4-10.  
 1944.—A. Weller (Canarias), 1 m. 13 s. 4-10.  
 1945.—Martínez (Castilla), 1 m. 14 s. 5-10.

Salto de palanca

- 1911.—Galofré (C. N. B.).  
 1912.—Balat (C. N. B.).  
 1913.—Galofré (C. N. B.).  
 1914.—Galofré (C. N. B.).  
 1915.—Quintana (C. N. B.).  
 1916.—Balat (C. N. B.).  
 1917.—Vila (C. N. B.).  
 1918.—Vila (C. N. B.).  
 1919.—Vila (C. N. B.).  
 1920.—Vila (C. N. B.).  
 1921.—Vila (C. N. B.).  
 1922.—Fernández (C. N. Atlético).  
 1923.—Ortiz (C. N. Alicante).  
 1924.—Ortiz (C. N. Alicante).  
 1925.—Ortiz (C. N. Alicante).  
 1926.—Ibáñez (C. N. Atlético).  
 1927.—Ortiz (C. N. Alicante).  
 1928.—Desierto.  
 1929.—Ortiz (C. N. Alicante).  
 1930.—Artal (C. N. B.).  
 1931.—Artal (C. N. B.).  
 1932.—Ibáñez (C. N. Atlético).  
 1933.—Chirinos (Lago N. C. - Madrid).  
 1934.—Pitarch (Castilla).  
 1935.—Chirinos (Castilla).  
 1940.—No se disputó.  
 1941.—Brines (Valencia).  
 1942.—No se disputó.  
 1943.—Ricart (Cataluña).  
 1944.—Ricart (Cataluña).  
 1945.—Ricart (Cataluña).

Salto de trampolín

- 1921.—Fernández (C. N. Atlético).  
 1922.—Ortiz (C. N. Alicante).  
 1923.—Tort (C. N. B.).  
 1924.—Ortiz (C. N. Alicante).  
 1925.—Bonnemain (C. N. Atlético).  
 1926.—Bonnemain (C. N. Atlético).  
 1927.—Artal (C. N. B.).  
 1928.—Artal (C. N. B.).  
 1929.—Artal (C. N. B.).  
 1930.—Artal (C. N. B.).  
 1931.—Artal (C. N. B.).  
 1932.—Desierto.  
 1933.—Pitarch (C. N. B.).  
 1934.—Pitarch (Castilla).  
 1935.—Pitarch (Castilla).  
 1940.—No se disputó.  
 1941.—Brines (Valencia).  
 1942.—Ricart (Cataluña).  
 1943.—Labay (Aragón).  
 1944.—Ricart (Cataluña).  
 1945.—Ricart (Cataluña).

2.000 metros mar libre

- 1921.—J. Cuadrada (C. N. B.), 41 m. 16 s.  
 1922.—Puig (C. N. B.), 42 m. 42 s. 2-5.  
 1923.—Méndez (C. D. Fortuna), 58 m. 58 s.  
 1924.—Méndez (C. D. Fortuna), 39 m. 15 s.



Angel Sabata

- 1925.—Artigas (C. N. Atlético), 42 m. 2 s. 4-5.  
 1926.—Artigas (C. N. Atlético), 42 m. 25 s.  
 1927.—Artigas (C. N. Atlético), 31 m. 9 s.  
 1928.—Fernández (Ol. Club - Barcelona), 45 m. 10 s.  
 1929.—Fernández (Ol. Club - Barcelona), 31 m. 12 s.  
 1930.—Artigas (C. N. Atlético), 36 m. 29 s.  
 1931.—Artigas (C. N. Atlético), 55 m. 45 s.  
 1932.—Artigas (C. N. Atlético), 34 m. 24 s. 2-5.  
 1933.—Escudero (Barceloneta A. C.), 37 m. 58 s.  
 1934.—Cuñat (Castilla), 41 m. 18 s. 2-10.  
 1935.—Flórez (Castilla), 26 m. 45 s. 1-10.  
 1940.—Prats (Cataluña), 26 m. 24 s.  
 1941.—Labay (Aragón), 25 m. 65 s.  
 1942.—Labay (Aragón), 31 m. 53 s.  
 1943.—Pons (Balears), 35 m. 1 s.

Gran fondo

- 1944.—Martínez (Castilla), 48 m. 14 s.  
 1945.—Olló (Vasconavarra), 53 m. 33 s.

Salvamento de naufragos

- 1918.—Barba (C. N. B.), 1 m. 41 s.  
 1919.—Barba (C. N. B.), 1 m. 41 s. 1-5.  
 1920.—Vila (C. N. B.), 1 m. 47 s. 2-5.

Relevos 5x50 metros libres

- 1919.—C. N. E. (Wenziner, Berdemás, Jorro, Guiraud, Vila), 3 m. 0 s. 3-5.  
 1920.—C. N. B. (Granados, Musteros, Vila, Bernils, Trueta), 2 m. 53 s.  
 1921.—C. N. B. (L. Gibert, Peredejordi, Reig, Fábregas, Granados), 2 m. 54 s.  
 1922.—C. N. B. (Pinillo, Fábregas, Trueta, Peredejordi, L. Gibert), 2 m. 47 s. 2-5.  
 1923.—C. N. B. (Tusell, Berdemás, Peredejordi, Pinillo, Bretos), 3 m. 29 s.  
 1924.—C. N. B. (Ferrés, Berdemás, Gibert, Peredejordi, Fábregas), 2 m. 48 s. 3-5.  
 1925.—C. N. B. (Tusell, Gibert, Basté, Berdemás, Farrés), 2 m. 56 s. 1-5.

**Relevos 3x100 metros estilos**

- 1933.—C. N. B. (Brull, Zwiller, Sabata) 3 m. 56 s.
- 1934.—Cataluña (N. Martí, Sapés, Sabata) 3 m. 57 s. 6-10
- 1935.—Cataluña (Brull, Sapés, Sabater) 3 m. 43 s. 6-10
- 1940.—Cataluña (A. Bernal, Garamendi, Sabater) 3 m. 50 s.

**Relevos 4x200 metros libres**

- 1920.—C. N. B. (Cuadrada, Arruga, Armangué, Vila) 13 m. 28 s. 2-5
- 1921.—C. N. Atlético (Manifold, Pros, Jiménez, Fernández) 12 m. 41 s. 2-5
- 1922.—C. N. B. (Fábregas, Basté, Trueta, Peredejordi) 13 m. 4 s. 1-5
- 1923.—C. N. B. (Berde más, Pinillo, Bretos, Peredejordi) 13 m. 34 s. 2-5
- 1924.—C. D. Fortuna (Armisen, Méndez, Fran ken, Maíz) 13 m. 18 s.
- 1925.—C. N. B. (Parés, Pinillo, Basté, Berde más) 12 m. 29 s.
- 1926.—C. N. B. (Basté, Segalá, Peredejordi, Parés) 12 m. 11 s. 5-10
- 1927.—C. N. B. (Parés, Brull, Segalá, Artal) 12 m. 20 s. 4-10
- 1928.—C. N. B. (Artal, Palatxi, Brull, Segalá) 12 m. 12 s.
- 1929.—C. N. B. (Pelatxi, Schulz, Sabata, Parés) 12 m. 13 s.
- 1930.—C. N. B. (Palatxi, Parés, Sabata, Brull) 10 m. 43 s.
- 1931.—C. N. B. (Segalá, Zwiller, Sabata, Parés) 11 m. 5 s. 6-10

- 1932.—C. N. B.\* (Zwiller, Gámper, Ruiz-Vilar, Sabata) 10 m. 52 s.
- 1933.—C. N. B. (Zwiller, Carulla, Brull, Sabata) 10 m. 43 s.
- 1934.—Cataluña (Carulla, Olmos, Cairol, Lepage) 10 m. 34 s.
- 1935.—Cataluña (Sabater, Carulla, Sabata, Lepage) 9 m. 47 s. 8-10
- 1940.—Cataluña (A. Bernal, J. Bernal, Prats, Sabater) 10 m. 29 s.
- 1941.—Cataluña (Prats, Castellort, J. Bernal, V. Sabaté) 10 m. 19 s. 9-10
- 1942.—Canarias (Díaz, Fernández, Beuster, A. Weller) 10 m. 17 s.
- 1943.—Castilla (Serra, Ferry, Flórez, Martínez) 10 m. 21 s.
- 1944.—Castilla (Senra, Ferry, Martínez, Flórez) 10 m. 26 s. 8-10
- 1945.—Cataluña (Castillo, Abril, Pons, Pera) 10 m. 24 s. 8-10

**CATEGORIA FEMENINA**

**100 metros libres**

- 1925.—Srta. M. L. Méndez (C.D. Fortuna) 1 m. 51 s. 1/5
- 1926.—Srta. Muñoz-Reja (C. N. B.), 1 m. 30 s. 4-5.
- 1927.—Srta. Muñoz-Reja (C. N. B.), 1 m. 29 s. 4-10.
- 1928.—Srta. Vigo (C. N. B.), 1 m. 26 s. 6-10.
- 1929.—Srta. Bassols (C. N. B.), 1 m. 28 s. 7-10.
- 1930.—Srta. Vigo (C. N. B.), 1 m. 27 s.
- 1931.—Srta. C. Soriano (C. N. B.), 1 m. 32 s. 2-10.
- 1932.—Srta. C. Soriano (C. N. B.), 1 m. 21 s.
- 1933.—Srta. C. Soriano (C. N. B.), 1 m. 17 s.
- 1934.—Srta. C. Soriano (Cataluña), 1 m. 18 s. 6-10.
- 1935.—Srta. M. González (Castilla), 1 m. 16 s.

- 1940.—Srta. Bernet (Cataluña), 1 m. 17 s. 1-10.
- 1941.—Srta. Bernet (Cataluña), 1 m. 18 s. 2-10.
- 1942.—Srta. Bernet (Cataluña), 1 m. 20 s. 1-10.
- 1943.—Srta. Bernet (Cataluña), 1 m. 19 s. 6-10.
- 1944.—Srta. M. González (Castilla), 1 m. 20 s. 4-10.
- 1945.—Srta. García (Vasconavarra), 1 m. 19 s. 4-10.

**400 metros libres**

- 1934.—Srta. C. Soriano (Cataluña), 6 m. 36 s. 5-10.
- 1935.—Srta. C. Soriano (Cataluña), 6 m. 4 s.
- 1940.—Srta. C. Soriano (Cataluña), 6 m. 24 s. 5-10.
- 1941.—Srta. C. Soriano (Cataluña), 6 m. 16 s. 9-10.
- 1942.—Srta. Bernet (Cataluña), 6 m. 11 s. 8-10.
- 1943.—Srta. Bernet (Cataluña), 6 m. 31 s. 2-10.
- 1944.—Srta. Bernet (Cataluña), 6 m. 38 s.
- 1945.—Srta. E. Soriano (Cataluña), 6 m. 32 s. 8-10.

**200 metros braza**

- 1934.—Srta. E. Soriano (Cataluña), 3 m. 22 s. 9-10.
- 1935.—Srta. S. Soriano (Cataluña), 3 m. 23 s. 2-10.
- 1940.—Srta. Guardia (Baleares), 3 m. 28 s.
- 1941.—Srta. Guardia (Baleares), 3 m. 21 s.
- 1942.—Srta. Navarro (Castilla), 3 m. 27 s.
- 1943.—Srta. Navarro (Castilla), 3 m. 29 s.
- 1944.—Srta. Navarro (Castilla), 3 m. 35 s.
- 1945.—Srta. Gómez (Cataluña), 3 m. 38 s. 1-10.

**100 metros espalda**

- 1934.—Srta. C. Soriano (Cataluña), 1 m. 41 s.
- 1935.—Srta. S. González (Castilla), 1 m. 28 s. 6-10.
- 1940.—Srta. M. González (Castilla), 1 m. 27 s. 4-10.
- 1941.—Srta. M. González (Castilla), 1 m. 28 s. 7-10.
- 1942.—Srta. M. González (Castilla), 1 m. 29 s.
- 1943.—Srta. M. González (Castilla), 1 m. 30 s. 3-10.
- 1944.—Srta. M. González (Castilla), 1 m. 29 s.
- 1945.—Srta. Brú (Cataluña), 1 m. 36 s. 1-10.

**Salto de trampolín**

- 1934.—Srta. Homdedeu (Cataluña).
- 1935.—Srta. Homdedeu (Cataluña).
- 1940.—No se disputó.
- 1941.—Srta. Chordá (Valencia).
- 1942.—Srta. Prytz (Castilla).
- 1943.—Desierto.
- 1944.—Srta. Badosa (Cataluña).
- 1945.—Desierto.

**2.000 metros mar libre**

- 1941.—Srta. Oñate (Castilla), 31 m. 32 s.
- 1942.—Srta. E. Soriano (Cataluña), 37 m. 3 s.
- 1943.—Srta. Bernet (Cataluña), 38 m. 5 s.

**Gran fondo**

- 1944.—Srta. Lacasa (Cataluña), 1 h. 6 m. 12 s.
- 1945.—Srta. E. Soriano (Cataluña), 53 m. 22 s.

**3x100 metros estilos**

- 1934.—Cataluña (Srtas. Lepage, E. Soriano, C. Soriano) 4 m. 41 s. 9-10
- 1935.—Cataluña (Srtas. Bernet, E. Soriano, C. Soriano) 4 m. 25 s.
- 1940.—Cataluña (Srtas. Bernet, E. Soriano, C. Soriano) 4 m. 32 s. 8-10

**4x100 metros libres**

- 1934.—Cataluña (Srtas. Bernet, Ros, Lepage, C. Soriano) 5 m. 42 s. 1-10
- 1935.—Cataluña (Srtas. Bernet, Ros, E. Soriano, C. Soriano) 5 m. 22 s. 2-10



**María Aumacellas**

- 1940.—Cataluña (Srtas. E. Soriano, Ponsati, Bernet, C. Soriano) 5 m. 25 s. 2-10
- 1941.—Cataluña (Srtas. C. Soriano, E. Soriano, Bernet, Ponsati) 5 m. 26 s. 9-10
- 1942.—Cataluña (Srtas. Yebra, Ponsati, Bernet, E. Soriano) 5 m. 32 s. 4-10
- 1943.—Cataluña (Srtas. Lacasa, Ponsati, E. Soriano, Bernet) 5 m. 32 s. 2-10
- 1944.—Cataluña (Srtas. Lacasa, Gómez, Herrera, Bernet) 5 m. 35 s.
- 1945.—Cataluña (Srtas. E. Soriano, Herrera, Lacasa, Gómez) 5 m. 52 s. 4-10

**CATEGORIA INFANTIL MASCULINA**

**100 metros libres**

- 1935.—Martínez (Castilla), 1 m. 11 s. 5-10.
- 1940.—Ferrando (Valencia), 1 m. 10 s. 8-10.
- 1941.—Sánchez-Parodi (Andalucía), 1 m. 16 s. 9-10.

**400 metros libres**

- 1935.—Martínez (Castilla), 5 m. 43 s.
- 1940.—Ponsati (Cataluña), 6 m. 6 s. 10-10.
- 1941.—Riera (Cataluña), 6 m. 37 s. 2-10.

**4x100 metros libres**

- 1935.—Cataluña (Castillo, T. Cabrejas, Juandó, Matesanz) 5 m. 7 s. 4-10
- 1940.—Cataluña (Vidal, Felip Carbonell, Ponsati) 5 m. 22 s.
- 1941.—Baleares (Moragas, Seguí, Sostres, Pérez) 5 m. 29 s. 2-10

**100 metros braza**

- 1935.—Alvarez (Valencia), 1 m. 33 s. 2-10.
- 1940.—Cases (Cataluña), 1 m. 35 s. 810.
- 1941.—Sostres (Baleares), 1 m. 26 s. 4-10.



Un equipo de relevos formidable para nuestra natación femenina, integrado por las Srtas. Prieto, Torrens, Vigo y Carmen Soriano, con el entrenador Enrique Granados

# Historial de los Campeonatos

Hasta el año 1919, los Campeonatos fueron organizados por el C. N. Barcelona por no existir todavía la F. E. N. A partir de esta fecha empezó a organizarlos la Federación.

En 1934 se instauró la clasificación por Federaciones Regionales en lugar de por Clubs. Los Campeonatos de 1936 a 1939 no se celebraron a causa de la guerra.

Año	Lugar	Vencedor Masculino	Id. femenino
1907	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1908	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1909	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1910	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1911	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1912	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1913	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1914	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1915	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1916	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1917	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1918	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1919	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1920	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1921	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1922	Alicante	C. N. Barcelona	—
1923	Gijón	C. N. Barcelona	—
1924	San Sebastián	C. D. Fortuna (1)	—
1925	Bilbao	C. N. Barcelona	— (2)
1926	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1927	Bilbao	C. N. Barcelona	—
1928	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1929	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1930	San Sebastián	C. N. Barcelona	—
1931	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1932	Barcelona	C. N. Barcelona	—
1933	Madrid	C. N. Barcelona	—
1934	Barcelona	Fed. Castellana	Fed. Catalana
1935	Valencia	Fed. Catalana	Fed. Catalana
1940	Vigo	Fed. Catalana	Fed. Catalana
1941	Palma de Mallorca	Fed. Canaria	Fed. Catalana
1942	Sta. Cruz Tenerife	Fed. Canaria	Fed. Catalana
1943	Barcelona	Fed. Castellana	Fed. Catalana
1944	Madrid	Fed. Castellana	Fed. Catalana
1945	Zaragoza	Fed. Castellana	Fed. Catalana
1946	La Coruña	Fed. Centro (3)	Fed. Catalana
1947	Las Palmas G. C.	Fed. Centro	Fed. Catalana

(1) El C. N. Barcelona participó fuera de concurso a consecuencia acuerdos Asamblea.  
 (2) A partir de este año empezó a disputarse una sola prueba femenina, sin clasificación de conjunto.  
 (3) La Federación Castellana cambió su nombre por la de Centro a partir de esta fecha.

## Los récords de los Campeonatos

Masculinos				
100 mts. libres	Pérez	(Centro)	1.03.2	1947
400 mts. libres	Ferry	(Centro)	5.07.2	1947
1.500 mts. libres	Ferry	(Centro)	20.57.4	1947
200 mts. braza	Guerra	(Canarias)	2.55.7	1947
100 mts. espalda	Weller	(Canarias)	1.11.0	1942
4x200 mts. libres	Federación Catalana		9.47.3	1935
Femeninos				
100 mts. libres	Srta. Azpelicueta	(Cataluña)	1.15.8	1946
400 mts. libres	Srta. C. Soriano	(Cataluña)	6.04.0	1935
200 mts. braza	Srta. Guardia	(Baleares)	3.21.0	1941
100 mts. espalda	Srta. M. González	(Centro)	1.27.4	1940
4x100 mts. libres	Federación Catalana		5.22.2	1935

## Mejores marcas españolas en la piscina de Montjuich

Masculinas				
100 mts. libres	Pérez	(Centro)	1.03.4	1947
400 mts. libres	Ferry	(Centro)	5.16.3	1947
1.500 mts. libres	Martínez	(Centro)	22.01.0	1947
200 mts. braza	Guerra	(Canarias)	3.01.3	1947
100 mts. espalda	Weller	(Canarias)	1.13.4	1943
4x200 mts. libres	Equipo nacional		10.03.2	1935
Femeninas				
100 mts. libres	Srta. C. Soriano	(Cataluña)	1.15.2	1936
400 mts. libres	Srta. C. Soriano	(Cataluña)	6.15.0	1936
200 mts. braza	Srta. F. Soriano	(Cataluña)	3.22.9	1934
100 mts. espalda	Srta. Bernet	(Cataluña)	1.29.2	1942
4x100 mts. libres	C. N. Barcelona		5.30.5	1946

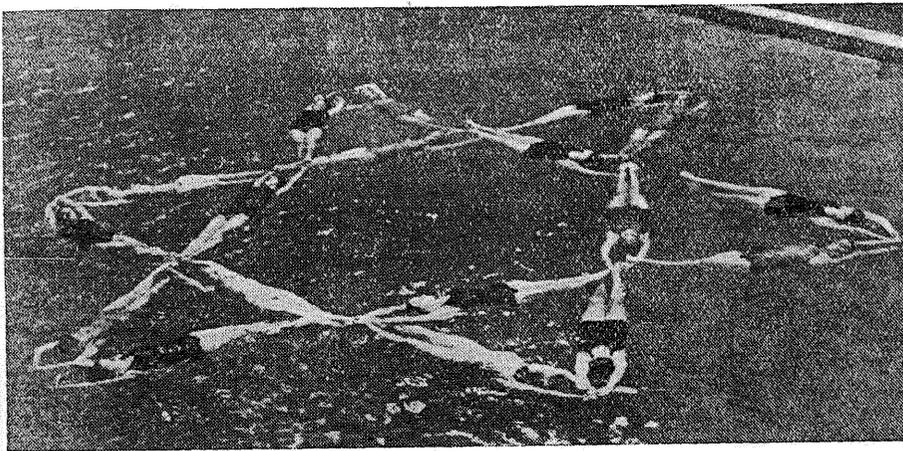
## Los Campeonatos de Water-polo

Los Campeonatos de water-polo de este año los organiza asimismo la Federación Catalana de Natación, pero no conjuntamente con los de Natación y Saltos, sino una semana después, los días 15, 16, 17 y 18 de julio, en Tarrasa (Piscina del C. N. Tarrasa 33,33 mts. x 14).

Estos Campeonatos se iniciaron algunos años después de los de natación (en 1912) y sufrieron, por otra parte, algunos baches en su organización, por lo cual los del año actual serán sólo los XVIII.

Han anunciado su participación los C. N. Barcelona (actual campeón), Canoe N. C. de Madrid, C. N. Sabadell, C. N. Palma, C. N. Helios y C. N. Valencia, aparte del organizador C. N. Tarrasa.

Los partidos se celebrarán por la noche, a las 10.15, los días 15, 16 y 17, y a las 6 de la tarde el día 18.



exclusivamente la adquisición de mayor resistencia de las practicantes, dentro del agua. Vendrá en seguida el aprendizaje de algunas figuras acrobáticas y del desplazamiento en conjunto, con las demás compañeras. Se nadarán así en brazadas simultáneas de dos o tres compañeras, los estilos que deben usarse en el "ballet". Se atraviesa la piscina en formación de filas o columnas, procurando que se mantengan unidas tanto como sea posible, las componentes del equipo. Luego esos entrenamientos se hacen ya al son de la música (gramola, radio, piano y para los entrenamientos un tambor). Cuando las nadadoras tengan ya suficiente facilidad en la ejecución de estos movimientos se entra en las explicaciones precisas para la ejecución de un "ballet". La organizadora o directora discutirá en tierra la secuencia y la forma de las evoluciones y de las figuras y su combinación con la música. Para facilitar el trabajo conviene distribuir a cada una un diseño de las formaciones principales y ensayarlas en seco.

La natación ornamental es una nueva modalidad que va conquistando los públicos de todos los países, ayudando además eficazmente a la propaganda de la natación deportiva pura. Por ello es interesante que nuestros Clubs y Federaciones se empeñen en divulgarla para obtener de sus secciones femeninas una mayor vitalidad que la actual. Sabemos que algunos Clubs, y concretamente el C. N. Barcelona, está en relaciones con una formación extranjera que posiblemente presentará en uno de sus próximos festivales internacionales. Su actuación puede servir de base para la introducción en España de este nuevo deporte, cuya importancia va creciendo cada vez más hasta el punto de haber sido propuesta su inclusión en el programa olímpico.

Joaquín MORERA

## JUEGOS ACUATICOS

Por NATHAN H. KAUFMAN

**EL DOBLE WATER BALL.** — El juego del "Doble Water Ball" puede ser jugado en agua poco profunda o en la parte donde no se toque al suelo. Se utilizan dos pelotas y cada equipo tiene una al empezar el juego. El objeto del juego es defender la pelota propia y apoderarse de la del equipo contrario. Las zonas deben ser a un metro y medio de la pared de la piscina, hacia su interior.

Las pelotas deben ser de goma o caucho de unos 20 cms. de diámetro. Los equipos pueden ser de cuatro a diez jugadores. Cuando uno comete falta es expulsado del agua y no puede volver a entrar hasta que se marque un gol. Se considera falta el juego duro, hundir al adversario que no tenga la pelota (la otra pelota deben pasársela entre los componentes del mismo equipo y darla al mejor colocado para que ensiga tanto, tirar intencionalmente la pelota fuera de la piscina, pegar a un adversario con la pelota, etc. El juego tiene tres partes, de cuatro minutos cada una.

El capitán tira la pelota fuera de su zona a un miembro de su equipo. La pelota se pa-

# FIGURAS

## Alejandro Febrero

**A**LEJANDRO Febrero Lorenzo tiene actualmente veintidós años y está cumpliendo el servicio militar en un regimiento de transmisiones en Salamanca.

Muchacho de grandes cualidades naturales de nadador. Persona de carácter un tanto reservado pero simpático y modesto en extremo. Nada por afición y todo se lo debe a él mismo, ya que donde quiera que ha visto algo notable ha tratado de asimilarlo. Nunca necesitó ser aconsejado para hacer sus entrenamientos diarios tanto en verano como en invierno, en Galicia, donde la temperatura baja hasta 12 grados en el mar. Su recorrido corriente siempre ha sido de 2.000 metros, aun en los momentos más fríos.

Es un diamante en bruto que en manos de un buen entrenador daría un rendimiento doble. Su carácter, aunque basto, es suave y de un batido de pies de gran desarrollo, dando la impresión de que no avanza.

En el extinguido Club Marítimo de Vigo empezó sus primeras armas. Se hizo socio y sin hablar con nadie empezó a nadarse con los nadadores de aquel Club, haciéndose notar en seguida por su facilidad de desplazamiento.

En julio de 1941 tomó parte por primera vez en el Campeonato Social del Club, en la categoría de Cadetes, y ya se vislumbró como excelente nadador. Estableció los récords gallegos de Cadetes en 100 metros (1.15) y de 100 metros (6.20.2).

A partir de 1944 ya se perfila como buen medio fondista, y en años sucesivos se viene notando su gran regularidad en los tiempos de 400 y 1.500 mts. libres, rebajándose de temporada en temporada, hasta culminar en el año de 1947. En el Campeonato gallego da en 400 5.23.7; en 1.500 da 22.51.7; en 100 mts. 1.06.8, todos récords gallegos. En Canarias hace en las eliminatorias 5.23.6 en 400 y 22.11.7 en 1.500. La final arroja un resultado de 5.13.5 y 21.12.7. Y esto después de un viaje en barco de seis días, mareado y durmiendo envuelto en una manta sobre cubierta de un barco platanero, y a pesar de haber llegado con cinco días antes a Las Palmas no pudo nadar hasta la víspera del Campeonato por falta de piscina.

No cabe duda que si pudiera prepararse con tiempo con buen entrenador, sería uno de los más firmes puntales del equipo nacional, y con más porvenir que muchos de nuestros ases, por su nadar natural y potente, pero sin derroche de energías. Así como era Maroto Martínez en sus buenos tiempos.

Actualmente es el recordman gallego en todas las distancias en estilo libre. El año pasado resultó seleccionado para el encuentro España-Portugal y como integrante del equipo que acudió a los Juegos Olímpicos.



# CAMPEONATOS DE ESPAÑA 1944



Martínez

Los XXXIV Campeonatos de España de natación, celebrados en la piscina madrileña de El Lago, terminaron con un nuevo triunfo de Castilla, que revalidó el título logrado el pasado año en Montjuich, triunfando por tercera vez a lo largo del historial y segunda consecutiva.

Ningún reparo que oponer al limpio triunfo de Castilla, logrado con mayor mérito que en Montjuich, puesto que encontró más oposición. El pronóstico general, favorable a los castellanos, estuvo a punto de quebrarse ante el fuerte conjunto canario, que, como siempre, ofreció dura batalla. Castilla, que contaba con una mayoría de mejores marquistas del año, tuvo en el gran Manolo Martínez a su más fuerte puntal, mientras Ferry — el otro eje del equipo — decepcionaba un tanto. Manolo ganó como quiso las pruebas de 1.500 y 400 metros libres y, con gran espíritu de equipo, se reservó cuanto pudo con miras a puntuar el máximo, no pudiendo, pese a sus es-

fuerzos, arrastrar a Ferry hasta el primer puesto de los 400. A su lado hay que destacar las superaciones de sus compañeros Mordt, que en la braza confirmó lo que de bueno se había contado de él; de Flores, que luchó duramente con Massieu para colocarse mejor que el canario en los 1.500, y de Senra, que obtuvo un punto en 100 metros, superando a destacados velocistas. Bien también el veterano Piernavieja, que cumplió su papel en espalda, mientras Vázquez no confirmaba en la final la buena impresión de las eliminatorias.

Mercedido triunfo el de Castilla. Mercedido por el esfuerzo y afición de sus representantes, magníficamente dirigidos y entrenados por Enrique Granados, maestro de entrenadores.

Canarias acudió a Madrid con mejor conjunto del que permitían esperar los resultados de sus Campeonatos regionales. Manuel Guerra demostró en la dura piletta de El Lago que es cierto lo que afirman sus paisanos de que tiene la marca nacional de 200 braza a su alcance. Sorprendió el segundo lugar de Fermín Rodríguez, a quien se daba prematuramente por acabado. Weller y Calamita, tal como estaba previsto, ocuparon los primeros puestos de espalda, demostrando el primero que sigue en su mejor forma. Massieu, sin lograr nada extraordinario, fué una de las revelaciones de los Campeonatos. Donde fallaron las esperanzas isleñas fué en los 100 metros libres, en los que Calamita y Beuster no lograron la colocación esperada, y en 4 por 200, tal vez por calcular con exceso de optimismo en sus posibilidades, dando lugar a que Aragón tocara la meta primero.

Aragón es la nueva potencia nacional. Las magníficas actuaciones de su reducido



Guerra

equipo en Tenerife, quedaron ampliamente superadas por su actuación de este año, con este magnífico tercer puesto con una buena puntuación. Si los aragoneses consiguen llenar sus huecos en especialidades — no tienen braicistas ni espaldistas de clase — serán temibles el año que viene en Zaragoza. Pera fué su mejor hombre al triunfar en la más espectacular de las pruebas del certamen: los 100 metros libres, adelantándose limpiamente a los favoritos Ferry y Calamita. Labay luchó con tesón en 400 y 1.500 y fué su mejor hombre en relevos. Olo y Bauluz cumplieron como buenos, y con sólo estos cuatro hombres llegaron a inquietar para el primer puesto.

Las demás regiones — incluida Cataluña — acudieron con pobres equipos. Sabido es lo sucedido con los nuestros, que hicieron cuanto pudieron para suplir la ausencia de los que, sin espíritu deportivo alguno, se quedaron en casa. Colocaron por lo menos un hombre en cada final y en el relevo superaron remontar en última instancia la ventaja inicial de los mallorquines.

Baleares tuvo un único hombre, Pons, y lejos de su forma del año pasado. El veterano J. L. Riera le ayudó cuanto pudo, pero quedó patente la crisis de la natación balear.

Decepcionaron los andaluces. Sánchez Parodi — campeón del año pasado en braza — sólo pudo ser cuarto, y Manolo Martínez — subcampeón en 100 libres — no llegó ni a la final.

Entusiastas los equipos vasconavarro y gallego, cuyos mejores elementos fueron Morales y Febrero, respectivamente. Poco pudo hacer Valencia con un solo representante.

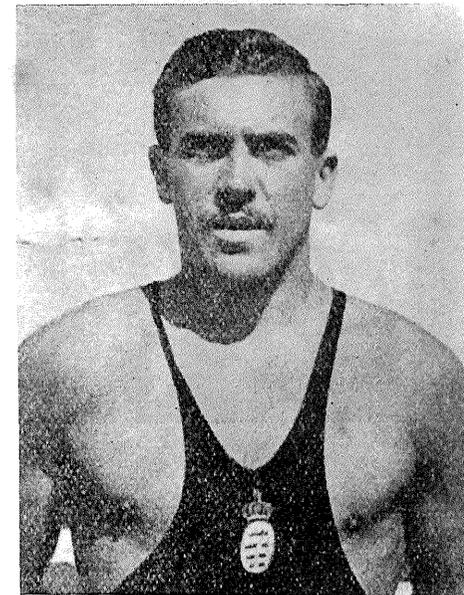
Malas marcas en general, explicables dada la dureza de la piscina y las condiciones del agua. Tan sólo en 100 libres y 200 braza se mejoraron algo los tiempos de los vencedores y el promedio de los finalistas. En las demás pruebas se acusó descenso.

\*\*\*

Las castellanas dieron un susto a nuestro equipo femenino, campeón de siempre, y tal vez con el relevo mejor combinado se podían haber apuntado al primer triunfo en el palmarés. Marta González fué su mejor representante, logrando una magnífica marca de espalda y batiendo inesperadamente en 100 metros a nuestra Mary Bernet.

Las nuestras cumplieron excelentemente. Mary Bernet ganó los 400 con holgura, reservándose para otras pruebas, pero no solamente no pudo presentar batalla en espalda, sino que incluso resultó batida en 100 libres ante la magnífica forma de Marta. Algo se desquitó de la madrileña al lograr mejor marca en los relevos que la conseguida por la campeona en la final.

Mercedes Gómez, debutante en lides



Weller



Pera



M. Bernet

campeoniles, demostró sus posibilidades en braza y crol, en cuanto adquiriera más experiencia de estas cosas. Las demás, todas cumplieron muy bien, superándose Nuria Herrera en el relevo al lograr la mejor marca de su vida.

Esperanza Navarro renovó su título en braza, y el resto de compañeras de su equipo tuvieron también lucidas actuaciones.

Magnífico equipo el que envió Aragón, que demuestra que ha cuidado no sólo a su equipo masculino, sino también al femenino. Excelente la labor de los directivos aragoneses.

\* \* \*

En saltos, Ricart demostró que es el mejor. Ganó limpiamente en palanca y con mayor justeza en trampolín, en cuya especialidad el madrileño García le presentó fuerte lucha, quedando a un solo punto del muy provechosa para una especialidad tan

ampeón. La rivalidad García-Ricart puede ser abandonada como los saltos.

El aragonés Lizalde se mostró mucho mejor que el año pasado en trampolín, al revés de Cruells, que no sólo no pudo renovar su título, sino que pasó a un tercer puesto en las dos especialidades.

La señorita Badosa mostró muy buena voluntad y puede ser un apreciable valor con más práctica. Hace escasos meses que subió por primera vez a un trampolín. Realizó muy bien los saltos obligatorios — más preparados — y falló algo en los voluntarios.

\* \* \*

En water-polo, el C. N. Barcelona demostró que continúa su superioridad y al alinear un fuerte equipo logró nuevamente tanteos rebultados, mejores que los conseguidos en el Campeonato regional. Venció a los otros tres participantes por el mismo tanteo de 1 a 1, encontrando su mayor oposición en la primera parte del encuentro con el C. N. G. Es mucho equipo el de los Brull, Jinenéz, Gamper, Sabata, etc., felizmente ajertado de juventud con los Vidal, Pujol y otros.

Encontramos a los madrileños apagados, seguramente por falta de partidos. No fue el Canoé del año pasado ni mucho menos el descuido en buscar acoplamiento fue pagado con el último puesto a que fueron relegados. Salvadores — tan excelente guardameta en otras ocasiones — no estuvo afortunado, ni tampoco la mayoría de sus compañeros de equipo.

El Barceloneta ganó merecidamente el segundo puesto por su entusiasmo. Nadie le consideraba favorito en el partido con el Sabadell, que ganó limpiamente. Bayarri fue su mejor elemento y un feliz rematador.

Lamentamos de nuevo, como ya lo hi-



E. Navarro

cimos en su día oficialmente, el que no se jugara el Campeonato de segunda categoría, del que han de ir saliendo nuevos equipos y nuevos valores para un especialidad en la que España cosechó tantos triunfos internacionalmente. No nos convencen los motivos alegados de falta de dinero para subvencionar desplazamientos. El mismo dinero se podía haber repartido para que llegara para todo.

\* \* \*

La organización tuvo sus fallos, el primero el de tener que hacer los Campeonatos en una piscina que no reúne condiciones para una competición de este carácter. El Lago es un excelente sitio para bañarse, un establecimiento de verdadera categoría, pero no un estadio náutico, ni mucho menos.

Con ello queda explicado que muchas cosas tuvieran que improvisarse, saliendo de tal deficiencia con mejor o peor acierto. La cabida de público fué en verdad reducida. Sólo algunos chispazos de pasión entre un sector de canarios y la masa de público nos recordaron aquellos gratos ambientes apasionados, de los que fueron máximo exponente los Campeonatos de Tenerife.

La parte técnica tampoco rayó a gran altura. Los cronometrajes fueron, en general, malos; hubo alguna salida que debía anularse, indecisión en los saltos y descontento en algún equipo de polo.

Siguiendo lo iniciado en el año anterior, se tomaron los tiempos parciales de todas las carreras, interesante dato para los aficionados a las cosas de estadísticas.

En general, los Campeonatos tuvieron poca propaganda. Como de costumbre, se tuvo que tratar de la propuesta modificación del programa de carreras, y, como de costumbre también, no se solucionó nada, alegando imperativos del Reglamento, que se tuvieron muy en cuenta en algunos casos y muy poco en otros, pues estuvo a punto de iniciarse la última jornada de finales con cambios en el orden del mismo, que por otra parte no fué tampoco el que rigió en Montjuich el año pasado. Finalmente, parece que quedará la cosa resuelta con el nombramiento efectuado de una Comisión que proponga un reajuste de Estatutos y Reglamentos.

\* \* \*

Durante los días del Campeonato se celebró la reunión anual de la Junta Nacional integrada por los Presidentes o delegados de las distintas Federaciones.

Transcurrió la misma con mucha cordialidad, tratándose los asuntos con alteza de miras. Se nombraron unas Comisiones para que busquen una fórmula de vida económica de la natación, y otra, de la que he-



Ricart



Badosa

mos hablado más arriba, para revisión y concreción definitiva de los Reglamentos y Estatutos.

Los Campeonatos del año que viene fueron confiados a la Federación Aragonesa para su celebración en Zaragoza.

\* \* \*

Con la mayor satisfacción hemos de resaltar las palabras del señor Picornell, Presidente de la F. E. N., en el acto de clausura del certamen, al destacar la presencia en el palco de autoridades de gente nuestra. Los camaradas Manuel Valdés, vicesecretario de Secciones de F. E. T. y de las J. O. N. S., ex campeón nacional y actual recordman de Castilla de 100 metros libres, y Guillermo Hildebrand, jefe de Federaciones de la Delegación Nacional de Deportes, ex presidente de la Federación Castellana, presidieron los Campeonatos, en unión de otras autoridades, asistiendo a todas las reuniones de los mismos y repartiendo los premios a los vencedores.

\* \* \*

Finalmente, queremos terminar agradeciendo a los amigos de Madrid, Builla, Masses, Ugarte, Vida, Bermejo y demás organizadores, las atenciones recibidas y cuanto hicieron para subsanar las inevitables dificultades que se presentan en esta clase de organizaciones.

(Viene de la pág. 79)

*tancias de fondo frente a Ramón Artigas. La gracia, la intuición y la espontaneidad ante la fuerza, la voluntad y la energía. Fué, en aquellos tiempos, un duelo apasionante.*

*Palatchi nació casi en el Club de Natación Barcelona. Su figura de infantil, algo adiposa, como un angelote de Rubens, es familiar, seguramente, a muchos de los antiguos socios del Club de la Escollera. Después se fué espigando, ganando en esbeltez e indiscutiblemente, como predestinado, pasó a formar en primera fila de la natación y del polo acuático.*

*Era un gran compañero, asiduo de las reuniones cotidianas de los nadadores del C. N. B., en la piscina de la Escollera, de siete a nueve de la noche, verdadero tuétano de la natación catalana de aquel entonces. ¡Tiempos del equipo «A» y el equipo «B», con el propio Palatchi, Borrás, Batallé, Prieto y tantos otros, en la más noble y fructífera de las rivalidades!*

*Palatchi tenía fama de ser — con alguno de sus compañeros — el que más tiempo pasaba en la piscina. Nada de perder el tiempo por sus alrededores. El agua como obsesión, la natación sentida en el alma con todo el ardor de los dieciocho años. Hace falta, verdaderamente, que este ejemplo cunda, hoy día, entre los que disfrutan de esa edad para volver a aquellos tiempos.*

*Después del Alzamiento, Palatchi actuó ya poco. Su dolencia, terrible, fué cercándole de modo incesante, hasta reducir su cuerpo a la inmovilidad de la muerte, ocurrida hace unos días.*

*Su recuerdo, el rebullir de su juego alegre, sus triunfos resonantes en el agua que él tanto amaba, quedan entre nosotros, guardados por los fieles amantes de la natación. Su figura como nadador y polista pasa a la historia de la natación española por derecho propio.*

# RESULTADOS TECNICOS

## PRUEBAS DE NATACION Y SALTOS

*I jornada. Día 13 septiembre 1944, a las 6 de la tarde.*

1.500 metros libres (1.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Ollo (Aragón), 23 m. 15 s. 4-10; 2. Massieu (Canarias), 23 m. 25 s.; 3. Flórez (Castilla), 23 m. 49 s.; 4. Alvarez (Vasco-Nav.), 25 m. 27 s. 9-10; 5. Segura (Balears), 26 m. 12 s.; 6. Marty (Gallega), 27 m. 24 s. 1-10; 7. Vázquez (Andaluza), 28 m. 36 s. 4-10.

1.500 metros libres (2.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Martínez (Castilla), 22 m. 59 s. 4-10; 2. Labay (Aragón), 24 m. 53 s. 8-10; 3. Prats (Catalana), 24 m. 54 s.; 4. Febrero (Gallega), 25 m. 33 s. 8-10; 5. Sampedro (Canarias), 25 m. 42 s. 6-10; 6. Espinosa (Vasco-Nav.), 25 m. 45 s.; 7. Carreras (Balears), 28 m. 4 s. 6-10.

200 metros braza (1.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Mordt (Castilla), 3 m. 11 s. 7-10; 2. Rodríguez (Canarias), 3 m. 12 s. 3-10; 3. Bosch (Balears), 3 m. 19 s. 4-10; 4. Estévez (Gallega), 3 m. 20 s. 5-10; 5. Sansimenea (Vasco-Nav.), 3 m. 20 s. 8-10; 6. Coarasa (Aragonesa), 3 m. 21 s. 2-10; 7. Bayarri (Catalana), 3 m. 30 s. 4-10; 8. Díaz (Andaluza), 3 m. 36 s. 2-10.

200 metros braza (2.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Parody (Andaluza), 3 m. 11 s.; 2. Guerra (Canarias), 3 m. 11 s. 2-10; 3. Cuadrillero (Castilla), 3 m. 16 s. 3-10; 4. Cardellach (Cataluña), 3 m. 17 s. 4-10; 5. Zabaleta (Gallega), 3 m. 19 s.; 6. Massanet (Balears), 3 m. 25 s. 4-10; 7. Ruiz (Aragonesa), 3 m. 33 s. 7-10.

100 metros libres (1.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Bauluz (Aragonesa), 1 m. 7 s. 4-10; 2. Beuster (Canarias), 1 m. 7 s. 8-10; 3. Castillo (Catalana), 1 m. 8 s.; 4. Senra (Castilla), 1 m. 8 s. 2-10; 5. Martínez (Andaluza), 1 m. 8 s. 3-10; 6. Riera (Balears), 1 m. 9 s. 9-10; 7. San Sebastián (Vasco-Nav.), 1 m. 11 s. 2-10.

100 metros libres (2.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Calamita (Canarias), 1 m. 5 s. 8-10; 2. Pera (Aragonesa), 1 m. 6 s. 3-10; 3. Ferry (Castilla), 1 m. 7 s. 3-10; 4. Ferrando (Valencia), 1 m. 8 s. 6-10; 5. Pons (Balears), 1 m. 9 s. 2-10; 6. Piqueras (Cataluña), 1 m. 10 s. 3-10; 7. Abad (Andaluza), 1 m. 14 s. 2-10; 8. Guibernau (Vasco-Nav.), 1 m. 14 s. 9-10.

*II jornada. Día 14 septiembre 1944, a las 6 de la tarde.*

Primera eliminatoria de 400 metros libres, hombres.

1. Martínez Ferry (Castilla), 5 m. 37 s. 6-10; 2. J. L. Ollo (aragonés), 5 m. 47 s. 7-10; 3. Antonio Pons (Balears), 5 m. 51 s. 9-10; 4. José Prats (Catalana), 6 m. 0 s. 2-10; 5. Salvador Guibernau (Vasco-Navarra), 6 m. 2 s. 8-10; 6. Luis Febrero (Gallega), 6 m. 7 s. 2-10; 7. C. Vázquez (Andaluza), 7 m. 1 s. 1-10.

Segunda eliminatoria 400 metros libres, hombres.

1. M. Martínez (Castilla), 5 m. 37 s. 9-10; 2. José M. Ponsati (Catalana), 5 m. 50 s. 6-10; 3. José Labay (Aragonesa), 5 m. 51 s. 9-10; 4. Rafael Miranda (Canarias), 5 m. 55 s. 8-10; 5. José Luis Riera (Balears), 5 m. 57 s. 6-10; 6. Manuel Martínez (Andaluza), 6 m. 2 s.; 7. Domingo Alvarez (Vasco-Navarra), 6 m. 17 s. 6-10.

Primera eliminatoria 100 metros espalda, hombres.

1. Francisco Calamita (Canarias), 1 m. 17 s. 8-10; 2. Carlos Piernavieja (Castilla), 1 m. 21 s. 3-10; 3. Rafael Morales (Vasco-Navarra), 1 m. 22 s. 1-10; 4. L. Granada (Catalana), 1 m. 23 s. 8-10; 5. Antonio Planells (Balears), 1 m. 24 s. 4-10.

Segunda eliminatoria 100 metros espalda, hombres.

1. Alfonso Weller (Canarias), 1 m. 16 s. 6-10; 2. Roberto Vázquez (Castilla), 1 m. 17 s.; 3. Guillermo Hurtado (Catalana), 1 m. 25 s. 7-10; 4. Gerardo Bonet (Balears), 1 m. 26 s. 2-10.

III jornada. Día 15 septiembre 1944, a las 6 de la tarde.

Final de los 1.500 metros libres, masculinos:

1. M. Martínez (Castilla), 22 m. 13 s. 7-10;
2. J. Labay (Aragón), 23 m. 5 s. 6-10;
3. J. L. Ollo (Aragón), 23 m. 10 s. 8-10;
4. F. Flores (Castilla), 23 m. 19 s. 2-10;
5. P. Mas-sieu (Canarias), 23 m. 19 s. 9-10;
6. J. Prats (Cataluña), 24 m. 44 s. 6-10;
7. D. Alvarez (Vasco-Navarra), 25 m. 06 s. 8-10;
8. A. Febrero (Gallega), 26 m. 02 s. 5-10.

Final de los 400 metros libres femeninos.

1. M. Bernet (Cataluña), 6 m. 38 s. (campeona);
2. Charo González (Castilla), 6 m. 49 s. 8-10;
3. A. Lacasa (Cataluña), 7 m. 23 s. 4-10;
4. M. Oñate (Castilla), 7 m. 26 s. 2-10;
5. M. R. Aranda (Aragón), 7 m. 39 s.;
6. A. Valencia (Aragón), 7 m. 54 s. 4-10.

Final de 200 metros braza, masculino.

1. M. Guerra (Canarias), 3 m. 5 s. 9-10 (campeón);
2. F. Rodríguez (Canarias), 3 m. 8 s. 2-10;
3. E. Mordt (Castilla), 3 m. 8 s. 5-10;
4. S. Parody (Andalucía), 3 m. 10 s. 6-10;
5. R. Cuadrillero (Castilla), 3 m. 12 s. 6-10;
6. J. Cardellach (Cataluña), 3 m. 14 s. 6-10;
7. B. Bosch (Baleares), 3 m. 18 s. 4-10;
8. M. Estévez (Galicia), 3 m. 19 s. 2-10.

Final de 100 metros espalda femeninos.

1. Marta González (Castilla), 1 m. 29 s. (campeona);
2. M. Bernet (Cataluña), 1 m. 33 s. 7-10;
3. E. Bru (Cataluña), 1 m. 36 s. 5-10;
4. Julia García (Castilla), 1 m. 44 s.;
5. A. Munain (Vasco-Navarra), 1 m. 46 s.;
6. C. Burguete (Aragón), 1 m. 51 s. 2-10;
7. V. Aranda (Aragón), 1 m. 52 s. 6-10.

Final 100 metros libres masculinos.

1. Pera (Aragón), 1 m. 5 s. (campeón);
2. Ferry (Castilla), 1 m. 5 s. 4-10;
3. Beuster (Canarias), 1 m. 6 s. 9-10;
4. Calamita (Canarias), 1 m. 7 s. 4-10;
5. Bauluz (Aragón), 1 m. 7 s. 6-10;
6. A. Senra (Castilla), 1 m. 7 s. 7-10;
7. Ferrando (Valencia), 1 m. 7 s. 8-10;
8. Castillo (Cataluña), 1 m. 7 s. 9-10.

Salto de trampolín masculinos.

1. Ricart (Cataluña), 104,756 puntos;
2. García (Castilla), 103,079;
3. Cruells (Cataluña), 76,392;
4. Lizalde (Aragón), 67,656;
5. Navarro (Valencia), 59,026.

Salto de trampolín femeninos

1. Srta. Badosa (Cataluña), 38,694 puntos.

IV jornada. — Día 16 de septiembre de 1944, a las 6 de la tarde.

Final de 400 metros libres, masculinos:

1. Manolo Martínez (Castilla), 5 m. 33 s. —
2. Ferry (Castilla), 5-37. —
3. Labay (Aragón), 5-37-2.—
4. Ollo (Aragón), 5-48-8.—
5. Pons (Baleares), 5-51-5.—
6. Ponsati (Cataluña), 5-52-8.—
7. Miranda (Canarias), 6-0-5.—
8. Prats (Cataluña), 6-10-6.

Final de 100 metros libres, femeninos:

1. Marta González (Castilla), 1 m. 20 s. 4.—
2. Bernet (Cataluña), 1-20-6.—
3. Julia García (Castilla), 1-23-6.—
4. Lacasa (Cataluña), 1-26-2.—
5. Aranda (Aragón), 1-32.—
6. Burguete (Aragón), 1-37-4.—
7. Munain (Vasco-Navarra), 1-40.

Final de 200 metros braza, femeninos:

1. Esperanza Navarro (Castilla), 3 m. 35 s.—
2. Gómez (Cataluña), 3-41.—
3. Pérez (Aragón), 3-44.—
4. Fernández (Cataluña), 3-49-1.—
5. Pérez (Aragón), 3-52-5.—
6. Cuadrillero (Castilla), 4-9-1.

Final de 100 metros espalda, masculinos:

1. Weller (Canarias), 1 m. 13 s. 4-10.—
- Calamita (Canarias), 1-15-2.—
3. Vázquez (Castilla), 1-18-8.—
4. Piernavieja (Castilla), 1-19-6.—
5. Morales (Vasco-Navarra), 1-21-8.—
6. Granada (Cataluña), 1-24-4.—
7. Hurtado (Cataluña), 1-25-6.—
8. Bonet (Baleares), 1-27-4.

Final de 4x100 metros libres, femeninos:

1. Cataluña (Bernet, Lacasa, Gómez, Herrera), 5-35-0.—
2. Castilla (M. González, Ch. González, García, Oñate), 5-37-4.—
3. Aragón (Burguete, Valencia, Thomas, Aranda), 6-33-0.

Final de 4x200 metros libres, masculinos:

1. Castilla (Ferry, Senra, Martínez, Flórez), 10-26-8.—
2. Aragón (Pera, Ollo, Labay, Bauluz), 10-31-8.—
3. Canarias (Weller, Calamita, Beuster, Massieu), 10-35-5.—
4. Cataluña (Ber-

nal, Sabater, Castillo, Ponsati), 10-56-6.—
- 5. Baleares (Pons, Aragón, Riera, Segura), 11-05-9
- 6. Vasco-Navarra (Alvarez, Espinosa, San Sebastián, Guvernau), 11-14-5.—
- 7. Andalucí (Abad, Parodi, Díaz, Martínez), 11-34-9.—
- 8. Galicia (Febrero, Martín, López, Mosquera) 12-06-5.

Salto de palanca, masculinos:

1. Ricart (Cataluña), 66,628 puntos.—
2. Lizalde (Aragón), 49,393.—
3. Cruells (Cataluña) 46,478.—
4. Vilanova (Castilla), 46,328.—
5. Navarro (Valencia), 40,327.

Clasificación general masculina:

1. Castilla, 87 puntos.—
2. Canarias, 68.—
3. Aragón, 52.—
4. Cataluña, 10.—
5. Baleares, 6.
6. Vasco-Navarra, 4.—
7. Andalucía, 3.—
- Galicia y Valencia, sin puntuar.

Clasificación general femenina:

1. Cataluña, 79 puntos.—
2. Castilla, 75.—
3. Aragón, 24.—
4. Vasco-Navarra, 2.

## WATER - POLO

Partido núm. 1. — Día 12 septiembre, tarde.

C. N. Barceloneta (Llorens, Devesa, Ullán, Reynés (1), Granada (1), Bayarri (3) y Tor-tosa). 5 goles.

C. N. Sabadell (Serra II, Vidal, Vilas, Serra I, Solsona, Torres, Morral (2)). 2 goles  
Arbitro: Sr. Vida.

Partido núm. 2.—Día 14 septiembre, tarde.

C. N. Sabadell (Serra II, Vilas, Torres (1), Vidal, Solsona (1), Serra I (1) y Morral (3)) 6 goles.

Canoe N. C. de E. y D. (Salvadores, Ruiz Vilar, Vergara, Piernavieja, Calvo (2), Sen-dra (1) y Navarro). 3 goles. Arbitro: Sr. Morera.

Partido núm. 3.—Día 14 septiembre, tarde.

C. N. Barcelona (Manguillot, Pujol, Vidal, Brull (2), Gamper (1), Jiménez (3) y Molle-vi (3)). 9 goles.

C. N. Barceloneta (Llorens, Devesa, Ullán, Reynés (1), Granda, Bayarri, Cánovas) 1 gol. Arbitro: Sr. Vida.

Partido núm. 4.—Día 15 septiembre, mañana.

C. N. Barcelona (Manguillot, Pujol, Vidal, Brull (3), Gamper, Jiménez (4) y Mollevi (2)) 9 goles.

C. N. Sabadell (Serra II, Vilas, Poveda, Vidal (1), Torres, Morral, Serra I). 1 gol. Ar-bitro: Sr. Borrego.

Partido núm. 5.—Día 15 septiembre, mañana.

C. N. Barceloneta y Canoe N. C. empatan a dos tantos.

C. N. Barceloneta (Llorens, Devesa, Ullán (1), Reynés, Granada, Bayarri (1), Gurrea).

Canoe N. C. (Salvadores, Pascual, Vergara, Piernavieja (1), Calvo, Sendra (1), Ruiz Vi-lar). Arbitro: Sr. Morera.

Partido núm. 6.—Día 16 septiembre (media parte) y 17 (segundo tiempo).

C. N. Barcelona (Manguillot, Vidal, Borrás, Brull (1), Gamper (2), Jiménez (1) y Sa-bata (5)). 9 goles.

Canoe N. C. de E. y D. (Salvadores Vergara, Pascual, Piernavieja (1) (en la segunda parte M. Martínez), Navarro, Sendra, Calvo). 1 gol. Arbitro: Sr. Borrego.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C. N. Barcelona . . . . .	3	3	0	0	27	3	6
C. N. Barceloneta . . . . .	3	1	1	1	8	13	3
C. N. Sabadell . . . . .	3	1	0	2	9	17	1
Canoe N. C. de E. y D. . . . .	3	0	1	2	6	17	1

**Bañistas!** Las afecciones de los oídos podréis evitarlas  
usando

**NOHISENT**

Venta: FARMACIA PONSATI

Preparador: LABORATORIO ROLLS - Valencia, 202 - Tel. 78060

Para su consumo de artículos  
de caucho, consulte a

**MARIANO TRIGO**

Calle Pedro IV, 195 - Tel. 19917

**ESPECIALIDAD EN INDUSTRIA, SANIDAD Y DEPORTE**

**LA REAL**

J. MANGUILLOT



**CALL, 14 y 16 - TELÉFONO 16821 - BARCELONA**

**ELECTRICIDAD**

HORNOS ELECTRICOS PARA ES-  
MALTES • MATERIAL ELECTRICO  
INSTALACIONES EN GENERAL  
ESPECIALIDAD EN APARATOS,  
RESISTENCIAS Y MATERIAL  
PARA CALEFACCION ELECTRICA  
ESTUFAS, PLANCHAS, CAZOS,  
VENTILADORES, ETC., ETC.

# FEDERACION CATALANA DE NATACION

Plaza de Cataluña, 3, pral. — Teléfono 13664 — Barcelona

## LOS XXXV CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

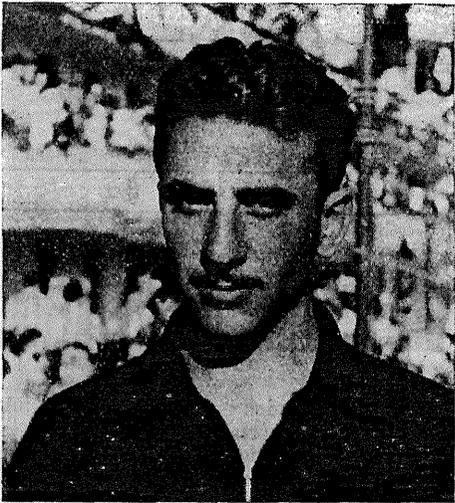
Los XXXV Campeonatos de España de Natación, disputados en la piscina del Club Natación Helios, quedarán señalados en el historial del certamen como los de la definitiva recuperación de clase de la natación española, ya que sus resultados pueden parangonarse sin mengua con los de las más brillantes ediciones de los Campeonatos. El conjunto de marcas resiste la comparación con aquellas competiciones tan recordadas de «Las Arenas» de Valencia hace justamente diez años.

Cierto que en alguna prueba todavía no se ha recobrado el nivel de entonces; pero en otras se ha progresado lo suficiente para permitirnos la afirmación que hacemos.

La política de la Federación Nacional de ir llevando los Campeonatos a todas las regiones va dando sus frutos. En el terreno de instalaciones, porque cada año tenemos, por lo general, una nueva piscina deportiva capaz para grandes acontecimientos, y en el deportivo, porque la natación, en la región donde se disputa el certamen, cobra un impulso formidable. Zaragoza no ha sido excepción en esto. La piscina del Helios se convirtió, de una simple pileta, en un verdadero Estadio Náutico, gracias a las mejoras efectuadas con la colaboración del Excmo. Ayuntamiento de la ciudad y al esfuerzo de sus directivos, con el coronel señor Salvador al frente. El equipo aragonés, falto de dos de sus mejores ases del año anterior, no quedó en mala posición, como podía esperarse, y sus nadadores se clasificaron brillantemente en muchas pruebas, y en el relevo incluso consiguieron superar a equipo de tanta categoría como el canario.

Pasando a analizar las pruebas masculinas, veremos que Castilla confirmó la supremacía nacional que detenta desde hace tres temporadas, imponiéndose fácilmente sus nadadores a los de las demás regiones por un margen de puntos respetable. Sus ases, Manolo Martínez e Isidoro Ferry, obtuvieron tres títulos individuales y un segundo puesto, con marcas de categoría, mejor la de Manolo en 1.500 que la de Ferry en 400, que nadó reservándose para el relevo. El desquite Manolo-Weller, pendiente desde Tenerife, se resolvió favorable al madrileño, que recuperó al borde del Ebro lo perdido frente al Atlántico. Mordt, subcampeón en braza, Senra, Flórez, Cuadrillero y Piernavieja completaron el conjunto castellano, que fué el más homogéneo que acudió a los Campeonatos.

Como presumíamos en nuestro número anterior, Cataluña no quedó en el desairado papel del año pasado. Nuestros nadadores lucharon como buenos en todas las pruebas, consiguiendo clasificarse en muchas finales y conquistando en ellas preciosos puntos. Pera y Abril, primero y tercero en 100 metros libres, fueron nuestros mejores elementos, y a su lado merecen citarse Pons, que, a pesar de su escaso entrenaamiento por su lesión, luchó cuando pudo en 1.500 y en 400; Castillo, que logró su mejor marca en los 200 del relevo; los bracistas Amat y Navarro; Casóliba, que cubrió unos magníficos 400; Céspedes y Franch; éste, a pesar de quedar eliminado. Culminó la brillante actuación catalana en la victoria obtenida en los 4 por 200, inesperada para muchos, pero lograda a pulso y aprovechando todos los fallos del adversario. El segundo lugar de la clasificación final fué justo premio al esfuerzo de nuestros nadadores en Zaragoza.



Segismundo Pera

Canarias no respondió a lo que se esperaba del conjunto isleño. Guerra fué su mejor nadador, al renovar fácilmente el título de campeón en 200 m. braza, mientras Weller, que no se mostró en su mejor forma, fallaba al tener que ceder un título que detentó por cuatro años. Massieu, sin repetir las marcas logradas en los Campeonatos canarios, fué un buen elemento y se colocó en buenas posiciones en las carreras de fondo y medio fondo. Lamentable la ausencia de valores tan destacados como Beuster, Calamita y Pulido, que le impidió colocar a ningún hombre en la final de velocidad.

La Federación Vasconavarra dió la sorpresa al colocarse en cuarta posición, lugar que los pronósticos atribuían a la aragonesa. José Luis Olló, subcampeón en 400 y 1.500 metros libres, fué su mejor elemento.

Los organizadores, que en el aspecto propiamente de organización ganaron los Campeonatos al lograr una puesta a punto excelente, no consiguieron que su

equipo brillara a la misma altura. Labay pasó por un momento de mala forma, como no había tenido en ningún certamen anterior, y los nuevos valores —auténticas esperanzas, entre las que destaca el bracista Burillo, que batió los records regionales— no pudieron todavía dar a Aragón los puntos necesarios.

El vigués Febrero fué otra de las revelaciones de Helios. Sus marcas en medio fondo y fondo le acreditan como un notable valor de la especialidad. Será peligroso el año próximo en aguas de su región.

Andalucía, que tan excelente temporada ha llevado batiendo numerosas marcas regionales, no demostró en Zaragoza tantos progresos. La ausencia de Sánchez Parodi, su mejor elemento, la perjudicó.

Entusiasta solamente la actuación de los mallorquines, y lamentable, como el año anterior, la participación de Valencia, con sólo dos hombres.

\*\*\*

En los Campeonatos femeninos se notaron las ausencias de valores tan destacados como Mary Bernet, Marta González y Esperanza Navarro, tres campeonas del año anterior que han dejado la natación activa. No obstante, fueron bien suplidas por Enriqueta Soriano—que improvisó un entrenamiento que le valió ganar los 400 con una marca discreta y aun mejor que la del año pasado—; Mercedes Gómez —que otra vez hizo pasar un mal momento a sus incondicionales en su carrera de braza—, y Julia García —que dió el primer título nacional a la Federación Vasconavarra. En espalda fué donde más se no-



Manolo Martínez

taron las ausencias, aunque el trío vencedor, integrado por Eladia Bru, Montserrat Boada y Julia García, clasificadas muy juntas, es promesa de un avance en la especialidad.

Cataluña no tuvo enemigo en la clasificación final. Si la participación no fué de calidad, sí fué por lo menos numerosa, pues, además de las regiones que ya tradicionalmente vienen participando, se registró la concurrencia de las nadadoras de Baleares —que se reincorporaron a la competición nacional— y de Andalucía.

\*\*\*

Mientras los saltos no puntúen en la clasificación total por regiones, rectificándose así criterios equivocados de alguna Asamblea, no tendremos saltadores en España. Y téngase en cuenta que en el encuentro con Portugal, por ejemplo, ha podido suprimirse la especialidad porque así convino a ambos países, pero si se quiere hacer encuentros internacionales con programa olímpico tendremos que presentar saltadores. Y sería lamentable que se perdiera en el trampolín o en la palanca la puntuación lograda en las carreras.

Ricart, a pesar de saltar lesionado en la cabeza, fué indiscutiblemente el mejor,

seguido por Lizalde, voluntarioso como siempre; Ballecá, que también cuajó una actuación discreta, y Rey, que no debió saltar, pues todavía está muy verde, como lo demuestran los tres saltos obligatorios que no pudo hacer.

En palanca las cosas fueron igual, con la ausencia de Lizalde, que se resentía de una mala entrada que hizo en trampolín.

\*\*\*

El water-polo fué, como de costumbre, la cenicienta de los Campeonatos. Poco interés en la propaganda apenas se publicaron los resultados en la prensa, los equipos acudiendo a Zaragoza a fuerza de entusiasmo, pues no se les dió la más pequeña subvención y ni siquiera fueron obsequiados con la medalla de participación que dió la aragonesa a todos los que actuaron. Mientras se dedique tan es-



Mercedes Gómez



Enriqueta Soriano



Juan Ricart

casa atención a esta especialidad, que es la que siempre nos ha hecho quedar bien en competiciones internacionales, poco es lo que progresará el water-polo nacional, reducido casi a los límites de nuestra Federación Regional, al ser la única que organiza sus Campeonatos.

El C. N. Barcelona fué campeón indiscutible, y sus tanteos ante el Palma y el Canoe demuestran cómo este año, ante la preocupación del encuentro con Portugal, se ha afinado la preparación. La diferencia que separa al club decano de los restantes equipos continúa siendo de más de diez goles.

El Canoe obtuvo el segundo lugar en el encuentro de desempate, que jugó contra el Sabadell. Ambos siete estuvieron muy por debajo de su forma habitual, en especial el Sabadell, que incluso desplazó un equipo con algunos huecos, salvándoles Serra, en la puerta, de tanteos mayores. Sigue el Palma con sus mismas características de equipo poco habituado a la competición.

\*\*\*

En el aspecto de organización, la labor de la Federación Aragonesa fué impecable. No sólo logró habilitar una piscina magnífica para el certamen, sino que cuidó todos los detalles con la experiencia de veterano. Nuestra sincera felicitación a cuantos intervinieron en la organización.

Técnicamente la cosa también marchó bien, mejor que el año pasado en «El Lago». Demostróse una vez más la necesidad de que el equipo técnico tenga una experiencia de estas cosas superior a la que con muy buena voluntad puedan aportar entusiastas elementos de la región organizadora, que no tienen hábito de desenvolverse en puestos de tal responsabilidad.

Lo que costó más de que funcionara bien fueron los cronómetros, aunque buena culpa la tuvo el material. Corroborando cuanto decimos sobre el equipo técnico, algún juez de saltos desentonó del conjunto.

\*\*\*

La Junta nacional, integrada por los presidentes o delegados de todas las regionales, se reunió en Zaragoza, adoptando interesantes acuerdos para la marcha de la natación española. Entre otros, se acordó conceder la Medalla al Mérito Deportivo del presente año al nadador Fernando Flórez, de la Federación Castellana, por su constante participación en pruebas de tipo nacional con actuaciones destacadas y su ejemplo de buen deportista digno de imitar por todos los nadadores españoles. Los Cam-



Julia García

peonatos del próximo año se concedieron a la Federación Gallega para su celebración en La Coruña.

\*\*\*

Los directivos de la Federación Aragonesa y Helios colmaron de atenciones a nuestros representantes, como a los de todas las regiones. En el obligado capítulo de gracias debemos acordarnos de los buenos amigos coronel Salvador, José Luis y Fernando de la Figuera, Alarcón, Trasobares, Abizanda, Chicot y otros, a los que se debe el éxito que en Zaragoza obtuvieron los XXXV Campeonatos de España de Natación.



Equipo de la Federación Catalana, campeón de 4 x 200 m. De izquierda a derecha: Castillo, Pera, Abril y Po-

## RESULTADOS TÉCNICOS

### PRUEBAS DE NATACION Y SALTOS

1 jornada. Día 5 de septiembre, tarde.

1.500 metros libres (1.ª eliminatoria):

1. Martínez (Castilla), 22 m. 18 s. 2-10; 2. Febrero (Galicia), 22 m. 43 s. 8-10; 3. Oliva (Vasco-Navarra), 23 m. 2 s. 9-10; 4. Pons (Cataluña), 23 m. 28 s. 8-10; 5. Sampedro (Canarias), 24 m. 20 s. 4-10; 6. Ferrer (Aragón), 24 m. 23 s.; 7. Pérez (Andalucía), 25 m. 11 s. 4-10.

1.500 metros libres (2.ª eliminatoria):

1. Massieu (Canarias), 23 m. 31 s. 3-10; 2. Flórez (Castilla), 23 m. 33 s. 8-10; 3. Llobet (Aragón), 23 m. 41 s. 4-10; 4. Santos (Andalucía), 23 m. 42 s. 8-10; 5. Esteve (Cataluña), 23 m. 46 s. 4-10; 6. Espinosa (Vasco-Navarra), 24 m. 48 s. 2-10; 7. Carreras (Balears), 25 m. 20 s. 8-10.

200 metros braza (1.ª eliminatoria):

1. Guerra (Canarias), 3 m. 7 s. 4-10; 2. Burillo (Aragón), 3 m. 9 s.; 3. Cuadrillero (Castilla), 3 m. 10 s. 2-10; 4. Amat (Cataluña), 3 m. 10 s. 6-10; 5. Bosch (Balears), 3 m. 19 s. 2-10; 6. Durich (Valencia), 3 m. 21 s. 6-10; 7. Oñadarrea (Vasco-Navarra), 3 m. 41 s. 5-10.

200 metros braza (2.ª eliminatoria):

1. Mordt (Castilla), 3 m. 8 s. 9-10; 2. Rodríguez (Canarias), 3 m. 10 s.; 3. Navarrón (Cataluña), 3 m. 16 s. 6-10; 4. Masanet (Balears), 3 m. 14 s. 4-10; 5. Zabaleta (Galicia), 3 m. 16 s. 8-10; 6. Sansinenea (Vasco-Navarra), 3 m. 17 s. 6-10; 7. Coarasa (Aragón), 3 m. 18 s.

100 metros espalda femeninos (1.ª eliminatoria):

1. Julia García (Vasco-Navarra), 1 m. 36 s. 4-10; 2. Bru (Cataluña), 1 m. 41 s. 8-10; 3. Ramis (Balears), 1 m. 48 s. 9-10; 4. Iturrino (Castilla), 1 m. 49 s. 6-10; 5. Arandilla (Aragón), 1 m. 50 s. 8-10.

100 metros espalda femeninos (2.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Munain (Castilla), 1 m. 42 s. 5-10; 2. Boada (Cataluña), 1 m. 44 s. 4-10; 3. Neergaard (Andalucía), 1 m. 45 s. 6-10; 4. Burguete (Aragón), 1 m. 50 s. 8-10; 5. Aragón (Balears), 1 m. 51 s. 4-10.

100 metros libres, masculinos (1.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Pera (Cataluña), 1 m. 6 s.; 2. Bauluz (Aragón), 1 m. 6 s. 2-10; 3. Senra (Castilla), 1 m. 6 s. 5-10; 4. Mesquida (Balears), 1 m. 8 s.; 5. Ferrando (Valencia), 1 m. 8 s. 8-10; 6. Arangüena (Vasco-Navarra), 1 m. 9 s. 2-10; 7. Abad (Andalucía), 1 m. 10 s. 3-10; 8. García (Canarias), 1 m. 10 s. 8-10.

100 metros libres, masculinos (2.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Ferry (Castilla), 1 m. 5 s. 4-10; 2. Martínez (Andalucía), 1 m. 7 s. 6-10; 3. Abril (Cataluña), 1 m. 8 s. 1-10; 4. Moreiras (Balears), 1 m. 8 s. 8-10; 5. Weller (Canarias), 1 m. 9 s. 4-10; 6. Morales (Vasco-Navarra), 1 m. 11 s. 6-10; 7. R. Pera (Aragón), 1 m. 13 s. 8-10.

#### II jornada. Día 6 de septiembre, noche.

400 metros libres, masculinos (1.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Ferry (Castilla), 5 m. 27 s. 2-10; 2. Febrero (Galicia), 5 m. 37 s. 8-10; 3. Labay (Aragón), 5 m. 41 s. 6-10; 4. Massieu (Canarias), 5 m. 44 s. 1-10; 5. Pons (Cataluña), 5 m. 45 s. 8-10; 6. Santos (Andalucía), 5 m. 52 s. 8-10; 7. Guivernau (Vasco-Navarra), 5 m. 54 s. 5-10; 8. Riera (Balears), 6 m. 1 s. 4-10.

400 metros libres, masculinos (2.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Olo (Vasco-Navarra), 5 m. 36 s. 8-10; 2. Senra (Castilla), 5 m. 40 s. 6-10; 3. Casóliba (Cataluña), 5 m. 40 s. 8-10; 4. Manolo Martínez (Andalucía), 5 m. 49 s. 8-10; 5. Aparicio (Aragón), 5 m. 53 s. 3-10; 6. Cabrera (Canarias), 6 m. 7 s. 8-10; 7. Carreras (Balears), 6 m. 17 s. 5-10.

100 metros espalda, masculino (1.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Alfonso Weller (Canarias), 1 m. 17 s. 8-10; 2. Piernaviaje (Castilla), 1 m. 20 s.; 3. Isidoro Martínez (Andalucía), 1 m. 20 s. 7-10; 4. Céspedes (Cataluña), 1 m. 21 s.; 5. Bonet (Balears), 1 m. 22 s. 2-10; 6. Carlos Morales (Vasco-Navarra), 1 m. 26 s. 1-10; 7. Sarrion (Aragón), 1 m. 29 s. 6-10.

100 metros espalda, masculinos (2.<sup>a</sup> eliminatoria):

1. Manolo Martínez (Castilla), 1 m. 17 s. 1-10; 2. Raúl Weller (Canarias), 1 m. 18 s. 6-10; 3. Rafael Morales (Vasco-Navarra), 1 m. 19 s. 4-10; 4. Abad (Andalucía), 1 m. 19 s. 5-10; 5. Franch (Cataluña), 1 m. 19 s. 6-10; 6. Villaescusa (Galicia), 1 m. 23 s. 2-10; 7. Roselló (Balears), 1 m. 24 s. 5-10.

#### III jornada. Día 7 de septiembre, noche.

Final 1.500 metros libres masculinos:

1. Manolo Martínez (Castilla), 21 m. 33 s. 9-10; 2. Olo (Vasco-Navarra), 22 m. 35 s. 1-10; 3. Massieu (Canarias), 22 m. 42 s. 4-10; 4. Febrero (Galicia), 23 m. 1 s. 9-10; 5. Pons (Cataluña), 23 m. 16 s. 1-10; 6. Labay (Aragón), 23 m. 20 s. 9-10; 7. Flórez (Castilla), 23 m. 21 s.; 8. Santos (Andalucía), 24 m. 3 s. 8-10.

400 metros libres, femeninos:

1. Enriqueta Soriano (Cataluña), 6 m. 32 s. 8-10; 2. Charo González (Castilla), 6 m. 43 s. 4-10; 3. Nuria Herrera (Cataluña), 7 m. 13 s. 9-10; 4. Molina (Balears), 7 m. 25 s. 4-10; 5. Iturrino (Castilla), 7 m. 38 s. 1-10; 6. Durán (Balears), 7 m. 55 s.

La nadadora aragonesa Aranda se retiró a los 200 metros.

Final 200 metros braza, masculino:

1. Guerra (Canarias), 3 m. 4 s. 8-10; 2. Mordt (Castilla), 3 m. 6 s. 5-10; 3. Burillo (Aragón), 3 m. 6 s. 8-10; 4. Rodríguez (Canarias), 3 m. 8 s. 2-10; 5. Cuadrillero (Castilla), 3 m. 10 s. 7-10; 6. Amat (Cataluña), 3 m. 12 s. 2-10; 7. Massanet (Balears), 3 m. 13 s. 9-10; 8. Navarro (Cataluña), 3 m. 14 s. 1-10.

Final 100 metros espalda, femeninos:

1. Bru (Cataluña), 1 m. 36 s. 1-10; 2. Boada (Cataluña), 1 m. 36 s. 5-10; 3. J. García (Vasco-Navarra), 1 m. 36 s. 9-10; 4. Munain (Castilla), 1 m. 42 s.; 5. Neergaard

(Andalucía), 1 m. 48 s. 6-10; 6. Ramis (Balears), 1 m. 50 s. 2-10; 7. Burguete (1 m. 51 s. 4-10; 8. Iturrino (Castilla), 1 m. 52 s. 8-10.

Final 100 metros libres, masculinos:

1. Pera (Cataluña), 1 m. 5 s. 5-10; 2. Ferry (Castilla), 1 m. 5 s. 7-10; 3. Abad (Cataluña), 1 m. 5 s. 8-10; 4. Bauluz (Aragón), 1 m. 5 s. 9-10; 5. Senra (Castilla), 6 s. 5-10; 6. Mezquida (Balears), 1 m. 7 s. 9-10; 7. Moreiras (Balears), 1 m. 8. Martínez (Andalucía), 1 m. 8 s. 2-10.

Salto de trampolín masculinos:

1. Ricart (Cataluña), 101.923 puntos; 2. Lizalde (Aragón), 84.654; 3. Ballescá (Cataluña), 80.529; 4. Rey (Aragón), 15.599.

#### IV jornada. Día 8 de septiembre, noche.

Final 400 metros libres, masculinos:

1. Ferry (Castilla), 5 m. 24 s. 9-10; 2. Olo (Vasco-Navarra), 5 m. 32 s. 8-10; 3. (Canarias), 5 m. 34 s. 1-10; 4. Febrero (Galicia), 5 m. 39 s. 4-10; 5. Casóliba (Cataluña), 5 m. 40 s.; 6. Labay (Aragón), 5 m. 40 s. 2-10; 7. Senra (Castilla), 5 m. 41 s.; 8. nolo Martínez (Andalucía), 5 m. 57 s. 8-10.

Final 100 metros libres, femeninos:

1. Julia García (Vasco-Navarra), 1 m. 19 s. 4-10; 2. Charo González (Castilla), 24 s. 4-10; 3. Avelina Lacasa (Cataluña), 1 m. 25 s. 5-10; 4. Herrera (Cataluña), 27 s. 4-10; 5. Iturrino (Castilla), 1 m. 34 s. 2-10; 6. Burguete (Aragón), 1 m. 34 s. 7. Molina (Balears), 1 m. 35 s.; 8. Durán (Balears), 1 m. 42 s. 4-10.

Final 200 metros braza, femeninos:

1. Gómez (Cataluña), 3 m. 38 s. 1-10; 2. Pérez (Aragón), 3 m. 43 s. 1-10; 3. J. Giménez (Vasco-Navarra), 3 m. 47 s. 4-10; 4. Fernández (Cataluña), 3 m. 49 s. 5. Neergaard (Andalucía), 3 m. 56 s. 2-10; 6. Campos (Castilla), 4 m. 4-10; 7. no (Castilla), 4 m. 3 s. 1-10.

Final 100 metros espalda, masculinos:

1. Manolo Martínez (Castilla), 1 m. 14 s. 5-10; 2. Alfonso Weller (Canarias), 14 s. 9-10; 3. Raúl Weller (Canarias), 1 m. 19 s.; 4. Piernaviaje (Castilla), 1 m. 9-10; 5. Morales (Vasco-Navarra), 1 m. 20 s. 4-10; 6. Isidoro Martínez (Andalucía), 20 s. 6-10; 7. Abad (Andalucía), 1 m. 22 s. 6-10; 8. Céspedes (Cataluña), 1 m. 22 s.

Relevos 4 x 100 metros libres, femeninos:

1. Cataluña (E. Soriano, 1.27.9; N. Herreta, 1.31; Lacasa, 1.27.5; Gómez, 1.26.52 s. 4-10; 2. Castilla (Ch. González, Munain, Iturrino, Cuadrillero), 6 m. 3. Balears (Molina, Durán, Aragón, Ramis), 6 m. 43 s.; 4. Aragón (Aranda, Pérez, Burguete), 6 m. 44 s. 2-10.

Relevos 4 x 200 metros libres, masculinos:

1. Cataluña (Castillo, 2.36.9; Abril, 2.35.1; Pons, 2.39; Pera, 2.33.8), 10 m. 8-10; 2. Castilla (Ferry, Senra, Flórez, Martínez), 10 m. 30 s. 9-10; 3. Aragón (Bauluz, Aparicio, Ferrer), 10 m. 42 s. 9-10; 4. Canarias (Massieu, F. Rodríguez, Alamo), 10 m. 46 s. 1-10; 5. Vasco-Navarra (Olo, Espinosa, Arangüena, Guiv. 10 m. 48 s.; 6. Balears (Moreiras, Riera, Mezquida, Roselló), 11 m. 9 s. 8-10; 7. (Cataluña) (Martínez, Santos, Abad, Pérez), 11 m. 10 s. 6-10; 8. Galicia (Arribas, E. C. F. Castillo, Febrero), 12 m. 16 s.

Salto de palanca masculinos:

1. Ricart (Cataluña), 67.396 puntos; 2. Ballescá (Cataluña), 54.998; 3. Rey (Aragón), 41.329.

Clasificación general masculina:

1. Castilla, 78 puntos; 2. Cataluña, 49; 3. Canarias, 45; 4. Vasco-Navarra, 35; 5. Aragón, 20; 6. Galicia, 6; 7. Balears, 3; 8. Andalucía, 1.

Clasificación general femenina:

1. Cataluña, 89 puntos; 2. Castilla, 40; 3. Vasco-Navarra, 23; 4. Balears y Aragón, empatados a 15; 6. Andalucía, 6.

Salto:

1. Cataluña, 39 puntos; 2. Aragón, 16 puntos.

## WATER-POLO

Partido núm. 1. — Día 5 de septiembre, tarde.

Canoe N. C. (Salvadores, Vergara, Pascual, Piernavieja (1), Calvo (3), Sendra (3), González) gana al C. N. Palma (Jaume, Bosch, Chicano, Moreiras (1), Calafell, Riera, Vicens) por 7 goles a 1. Arbitro, señor Serriñá.

Partido núm. 2. — Día 6 de septiembre, noche.

C. N. Sabadell —Serra II, Vidal, Vilas, Serra I, Manent (1), Perelló, Kotnik (2)— empatan con Canoe N. C. (Salvadores, Vergara, Pascual, Piernavieja, Calvo (1), Sendra (2), González) a tres tantos. Arbitro, señor Lafiguera.

Partido núm. 3. — Día 6 de septiembre, noche.

C. N. Barcelona —Cruells, Gamper, Pujol, Martí (4), Cabrejas, Castillo (7), Adern (3)— gana al C. N. Palma (Jaume, Vicens, Bosch, Galau, Calafell (1), Riera, Chicano) por 14 goles a 1. Arbitro, señor Vida.

Partido núm. 4. — Día 7 de septiembre, noche.

C. N. Sabadell —Serra II, Manent (2), Vilas, Vidal, Perelló, Serra I, Kotnik (1)— gana a C. N. Palma (Bosch, Riera, Chicano, Vicens, Bonet (2), Moreiras, Calafell) por 3 goles a 2. Arbitro, señor Lafiguera.

Partido núm. 5. — Día 8 de septiembre, noche.

C. N. Barcelona —Cruells, Gamper, Borrás, Martí (3), Brull (3), R. Jiménez (1), Castillo (8)— gana al Canoe N. C. (Salvadores, Vergara, Pascual, Piernavieja, González, Sendra, Calvo) por 15 goles a 1. Arbitro, señor Borrego. El gol del Canoe lo marcó Castillo, del C. N. Barcelona.

Partido núm. 6. — Día 9 de septiembre, tarde.

C. N. Sabadell cede los puntos al C. N. Barcelona.

Partido núm. 7. — Día 9 de septiembre, tarde.

Desempate para el segundo puesto.

Canoe N. C. —Salvadores, Vergara, Pascual, Piernavieja (2), Martínez, Sendra, Calvo (1)— gana al C. N. Sabadell —Serra II, Manent, Vilas, Serra I, Fullola, Perelló (1), Kotnik (1)— por 3 goles a 2. Arbitro, señor Borrego.

### Clasificación

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
C. N. Barcelona . . . . .	3	3	0	0	29	2	6
Canoe N. C. . . . .	3	1	1	1	11	19	3
C. N. Sabadell . . . . .	3	1	1	1	6	5	3
C. N. Palma . . . . .	3	0	0	3	4	24	0

# PAÑOS JULIÁ

Pelayo, 62 - BARCELONA

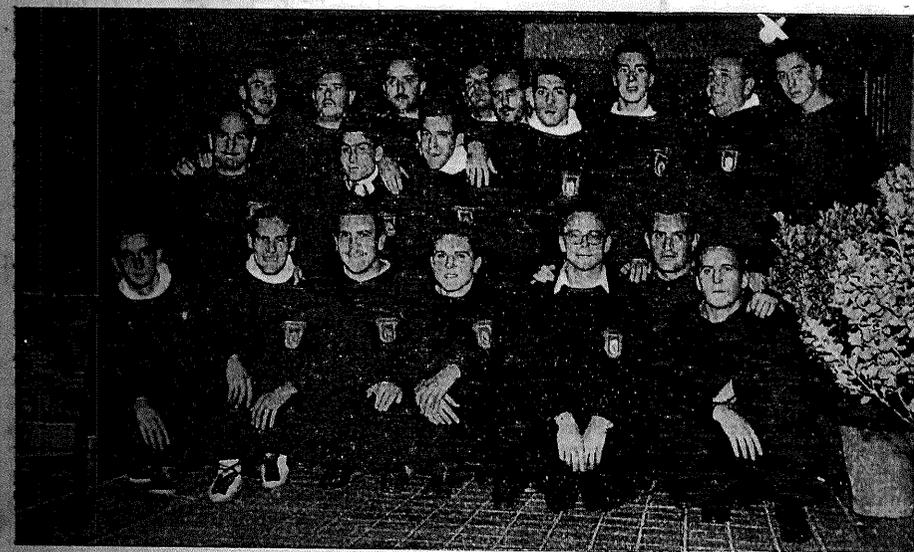
Sólo artículos de alta novedad y calidad

# El III encuentro España-Portugal

Estadio Náutico de Alges (Lisboa, 15 y 17 septiembre 1945)

España ganó merecidamente el III encuentro internacional con Portugal, que tuvo por marco el espléndido Estadio Náutico del «Sport Alges e Dafundo», el prestigioso club decano de la natación portuguesa. Satisfechos podemos mostrarnos de los resultados obtenidos, que representan un notable ascenso de clase en nuestra natación.

Las pruebas de natación terminaron con ventaja para España, ventaja obtenida en lucha igualada y nadando contra formidables adversarios. Para ganar se tuvieron que batir records, lo que señala el esfuerzo a que obligaron los contrincantes que, por su parte, también mejoraban las marcas de su país.



El equipo español del III España-Portugal

Todos nuestros representantes estuvieron a la altura del papel que se les había encomendado, pero si algunos se excedieron, superando las esperanzas en ellos puestas, fueron Manolo Martínez, Ferry y Mordt. El primero batió, en una exhibición de facultades, el record nacional de la prueba de 1.500, viejo ya de diez años y que detentaba Ruiz Vilar, y para redondear su hazaña mejoró también los records de 800 y 1.000 metros a su paso por aquellas distancias. El fuerte tren que impuso no permitió a su adversario Joaquim Baptista Pereira recuperar la distancia que le sacó en los primeros metros, y hubo de conformarse con un segundo puesto con una marca meritoria.

Ferry confirmó sus actuaciones de Montjuich y de Zaragoza, y su record nacional de 300 metros (primero que obtiene) es justo premio a su afición y constancia. En los 100 y 400 metros, mejoró las marcas castellanas y lo mismo hizo en 200, aunque extraoficialmente por no haber nadado el primer relevo.

Enrique Mordt fué el hombre del encuentro, pues dábanse por descontadas las victorias de Manolo y Ferry y aun el que lograrían marcas de calidad. Mordt, de quien dependía todo en su prueba, pues debía clasificarse tercero a la fuerza para asegurar

*Bañistas!* Las afecciones de los oídos podréis evitarlas  
usando

**NOHISENT**

**Venta: FARMACIA PONSATI**

Preparador: LABORATORIOS ROLLS - Valencia, 202. Tel. 78060

Para su consumo de artículos  
de caucho, consulte a  
**MARIANO TRIGO**

Calle Pedro IV, 195 - Tel. 19917

**ESPECIALIDAD EN INDUSTRIA, SANIDAD Y DEPORTE**

**LA REAL**

**J. MANGUILLOT**

**ELECTRICIDAD**

HORNOS ELECTRICOS PARA ES-  
MALTES y MATERIAL ELECTRICO  
INSTALACIONES EN GENERAL  
ESPECIALIDAD EN APARATOS  
RESISTENCIAS Y MATERIAL  
PARA CALEFACCION ELECTRICA  
ESTUFAS, PANCHAS CAZOS,  
VENTILADORES, ETC., ETC.

**CALL, 14 y 16 - TELEFONO 16821 - BARCELONA**

Nuestra portada: Piscina "La Solana", de La Coruña, durante la disputa de los Campeonatos de España del presente año.

# FEDERACION CATALANA DE NATAACION

Plaza de Cataluña, 3, pral. -- Teléfono, 13664 -- Barcelona

NÚMERO 29      SEPTIEMBRE 1946      AÑO III

## Los XXXVI Campeonatos de España de Natación

En la magnífica piscina "La Solana", de La Coruña (33 mts., agua salada), se disputaron en los últimos días de agosto y primeros del actual los XXXVI Campeonatos de España de natación y saltos, con resultados muy apreciables, tanto, que en su conjunto, y aún a falta de tiempos individuales de excepción por lo que toca a los primeros puestos, pueden calificarse de los mejores jamás logrados en un certamen nacional. En efecto, los promedios de los finalistas superaron en absoluto a los logrados en el célebre Campeonato de 1935, en Valencia, de tan grato recuerdo. Así no comprendemos como algunos comentaristas han calificado estas reuniones de La Coruña como de sin marcas; y ello nos demuestra una vez más que no puede escribirse de natación por simple corazonada. Hay que vigilar los números y, así, ahorrarse de incurrir en errores.

En 1935 los finalistas de 100 mts. libres obtuvieron un promedio de 1.05.88; los de 400, de 5.34.4; los de 1.500, de 22.55.65. En braza fué de 3.07.30 y en espalda de 1.21.51. Los equipos de relevos marcaron 10.40.25.

Este año los nadadores de 100 promediaron 1.05.36; los de 400, 5.34.09; los de 1.500, lo obtuvieron de 22.38.55. Casi un segundo de ventaja lograron los braicistas con 3.06.48 y los espaldistas entraron todos por debajo del promedio de entonces, señalándolo a su vez en 1.18.20. Los 4x200 dieron una media de 10.35.46. Digno de observar es que los promedios de 100, 1.500, 200 braza y 4x200 son los mejores del historial, mientras que los de 400 y 100 espalda son sólo superados por los de 1942 (5.30.0) y 1943 (1.17.5).

Lo que ocurrió fué que se creó un clima de "record" alrededor de la supuesta facilidad de la piscina coruñesa, que sembró muchos disgustos y decepciones y que probablemente costó el título a Pera y aún a Elena Azpeliueta. Digno de observarse es que los promedios que consignamos son los de la final; pues promediando las seis mejores marcas mejorarian sensiblemente este año, al revés de otros.

Ciertamente, la piscina de "La Solana" es fácil y su agua salada ayuda al esfuerzo del nadador; pero, por contra, tiene la frialdad de su agua y ambiente y el tiempo desfavorable en que se disputaron las pruebas, en muchos casos bajo la lluvia. Si, aún así, se mejoraron las marcas, ¿debemos mostrarnos descontentos del resultado total?

Además, si no se batió ninguna marca nacional, sí lo fueron 20 regionales.

Castilla fué nuevamente la vencedora de acuerdo con el pronóstico general y con ventaja más que suficiente, logrando la mayor puntuación con el actual programa. Su triunfo estaba descontado, y principalmente en 4x200, digan lo que digan los comentaristas. La victoria



*Equipo de Castilla, campeón de 4x200. De izq. a derecha: Martínez, Ferry, Granados (entrenador), Senra y Pérez*

García, que puede dar su rendimiento y con el que no se contaba para una clasificación tan buena.

Nuestro equipo fué segundo en la clasificación final, con más dificultades de las calculadas. La derrota de Pera en 100 —¡cuánta culpa tenemos todos en ella!— y la no participación de Andreu, enfermo, en la final de braza, desbarataron los cálculos, y gracias al 4x200 —en los que Pera fué el mejor hombre de todos los participantes en la prueba— se logró un segundo lugar, venciendo a los canarios, que todo lo habían fiado en ella. Pera fué nuestro mejor hombre y la pérdida del título le será de magnífica experiencia. Con él se distinguieron todos los componentes del equipo, pero en especial los jóvenes Esteva y Casóliba.

Canarias no contaba con sufragios para el segundo puesto —que estuvo a punto de lograr, gracias a sus estilistas en braza y espalda—, pues estuvo ausente de las finales de 400 y 1.500 y apenas puntuó en 100. Encontramos a Guerra muy mejorado con respecto al año anterior y convertido en hombrón. En La Coruña no dió todo su rendimiento por una indisposición que sufrió, pero fué fácil vencedor en braza y un buen relevo en 4x200. Lamentable el acuerdo Weller-Calamita en espalda, que nos privó de una buena prueba y una buena marca. El espíritu de equipo no debe llegar —a nuestro entender— a tanto. Bien está reservarse en lo posible para otras pruebas, pero no hasta el punto de no jugar normalmente su suerte en una final. Lo mismo que decimos puede aplicarse a Manolo Martínez y Ferry en 1.500. De no existir una clasificación por equipos probablemente tendríamos otros titulares en dichas pruebas. Con ello perdió Calamita su oportunidad de ser campeón nacional.

Los demás equipos se mostraron muy flojos. No acaban de cuajar las esperanzas aragonesas y vasconavarrazas, y Baleares continúa en segunda serie. Los mejores hombres de dichas regiones fueron Burillo —excelente subcampeón en braza, con su impresionante final, en que casi llegó a alcanzar a Guerra—, Morales, con su nuevo record regional de espalda, y Massanet.

Galicia y Andalucía apenas existieron. La primera tuvo en Villaescusa un buen elemento, mientras Febrero se hundía en 400 y 1.500, no logrando ni siquiera puntuar. Los andaluces debieron a Abad y Parodi —bajísimo de forma— los dos únicos puntos que lograron.

La instalación defectuosa de los trampolines privó de unos Campeonatos de Saltos más lucidos. Ricart fué el mejor, sin ninguna clase de dudas, en aquel trampolín y en otros.

inesperada de Senra en el hectómetro favoreció sus aspiraciones al triunfo, pero sin él igual se hubiera producido, y si Manolo Martínez se hubiera alineado en espalda —aun clasificándose tercero, cosa que había que ver— se hubiera redondeado la clasificación y Castilla no hubiera estado ausente de la final de dicha prueba, en que tantos triunfos conquistara.

Castilla fué campeona, y de no surgir nada imprevisto lo será algunos años todavía. El cuarteto Manolo, Ferry, Senra y Pérez —éste la mejor revelación del Campeonato— tiene título para tiempo. Y aun, como propina, cuentan con un braicista como Antonio

Sacó casi veinte puntos a su inmediato seguidor, el castellano Genaro de Pedro, que se mostró lejos de poder competir con nuestro representante. Igualmente en palanca, Ricart fué el mejor, sin ningún género de dudas.

Los jueces anduvieron más de acuerdo que otras veces, aunque hubo sus fallos en lo de restar puntos a los saltadores que pierden el equilibrio en los saltos de dicho grupo.

El Campeonato de gran fondo resultó dursimo. La Travesía de la Bahía desde la playa de Santa Cristina a "La Solana" (3.800 mts.) pudo hacerse gracias a encontrar un día excepcionalmente bueno y una mar muy buena. Aún así, se registraron muchos abandonos por la frialdad del agua.

Manolo Martínez, en plan de gran campeón, logró el primer puesto, batiendo la marca de la prueba, como así los nueve primeros clasificados. Digno de observarse es que el trayecto fué ligeramente variado, pues la llegada clásica es en el Club Náutico. La distancia es sensiblemente la misma.

Labay fué un buen subcampeón, y lástima no participara en su especialidad de fondo, pues hubiera dado algún disgusto en la final. Isidoro Pérez demostró que igual bueno es en 100 que en gran fondo.

Elogiable el gesto de las señoritas Molina y Matas, de la Federación Balear, al terminar tan dura carrera, proporcionando un título a su región.

Si Castilla ganó ampliamente la clasificación femenina, Cataluña no tuvo adversarios en la femenina, totalizando asimismo una puntuación record con 102 puntos. Con Mary Bernet y Mercedes Gómez, que no se desplazaron, tal vez se hubiera ido al copo de primeros y segundos puestos. Y no digamos si, además, lo hubiera hecho también Enriqueta Soriano.

Nuestra mejor representante fué Avelina Lacasa, que este año nos ha sorprendido con marcas de gran calidad. En espalda se advertía que no tenía adversaria, pero nadie le daba como favorita en 100 libres, y más después de la eliminatoria, en que la venció Charo González. Magnífico fué su triunfo en libre y principalmente su marca.

Elena Azpelicueta luchó, más que contra sus contrincantes, con sus propios nervios. Nadó mal en todas sus carreras, llevada por un miedo inexplicable, y propio únicamente de sus 15 años y de su inexperiencia en tales lides. Mucha culpa de ello la tienen quienes especularon tanto con sus probabilidades de llegar al "record" de Carmen Soriano; pero la lección habrá sido saludable y años tiene por delante para desquitarse.

Marisa Romea fué una buena campeona en braza, en cuya prueba no tuvo adversarias. Isabel Estrany, magnífica en espalda y en el relevo; Nuria y Montserrat Herrera, completaron soberbiamente el cuadro femenino de nuestra Federación, de una juventud y simpatía arrolladoras.

Charo González no tiene suerte en los Campeonatos. Este año tenía su mejor oportunidad de quedar campeona, pues sus más directas contrincantes de



*Don Bernardo Picornell, Presidente de la F. E. N. en el discurso de clausura de los Campeonatos*



Marisa Romea (Cataluña), campeona de 200 mts. braza

damente y por ello queremos sentar nuestro criterio. Nos referimos a las descalificaciones de Avelina Lacasa y el equipo canario en 100 mts. espalda y relevos 4x200 mts. respectivamente. Digamos en primer lugar que, contrariamente a lo que ha opinado la prensa, y en especial la castellana, si alguien merecía nadar la final era más Avelina que los canarios, puesto que fué evidente que lo sucedido a nuestra nadadora era un accidente. No así en el caso de los canarios, cuya toma de relevo irregular —aunque no fuera vista por muchos que no prestaban ninguna atención a lo que sucedía en la piscina— se produjo; por lo menos en opinión de los miembros del Jurado, que es, a fin de cuentas, la que debe valer.

Entonces se produjo la petición unánime de todos los Delegados, reunidos en Junta General, que se dejaran sin efecto las descalificaciones, o, mejor dicho, para que, a pesar de reconocer existían motivos para ellas y de que eran reglamentarias, se admitiera a los descalificados en la final. Ante la misma se resolvió hacerlo así, y alguien se ha permitido escandalizarse porque el Jurado no presentó su dimisión o no se le sancionó por incompetencia.

Admitido como lo fué por todos, que el Jurado había procedido reglamentariamente, no existe incompetencia alguna ni procede tampoco que los jueces se hayan sentido molestos porque la Federación decida aceptar las peticiones de los delegados, movidos por su deportividad. ¿Es que un Magistrado que ha dictado una sentencia de muerte debe sentirse ofendido porque el Jefe del Estado haga uso del derecho de indulto?

otros años no estaban presentes. Pero Lacasa y Azpelicueta se encargaron de impedir el logro de las legítimas aspiraciones de Charo, que en sus marcas —las mejores de su vida y record de Castilla las de 200, 300 y 400— debe hallar la compensación.

Julia García tuvo el gesto más deportivo de estos Campeonatos al presentarse a defender su título de 100 libres, recién casada. Cuando tantas y tantas nadadoras en nuestro país abandonan el deporte en cuanto tienen novio, ¡qué lección admirable de deportividad nos dió "Juli" García! A ella y a su marido, el simpático "Patxi" Lecea, nuestra más sincera enhorabuena.

Las nadadoras aragonesas y balearicas, con la andaluza Neergard, completaron dignamente la participación femenina en los Campeonatos de este año.

No quisieramos tener que hablar de ello, pero ocurrió, se comentó más o menos torci-

blemente y por ello queremos sentar nuestro criterio. Nos referimos a las descalificaciones de Avelina Lacasa y el equipo canario en 100 mts. espalda y relevos 4x200 mts. respectivamente. Digamos en primer lugar que, contrariamente a lo que ha opinado la prensa, y en especial la castellana, si alguien merecía nadar la final era más Avelina que los canarios, puesto que fué evidente que lo sucedido a nuestra nadadora era un accidente. No así en el caso de los canarios, cuya toma de relevo irregular —aunque no fuera vista por muchos que no prestaban ninguna atención a lo que sucedía en la piscina— se produjo; por lo menos en opinión de los miembros del Jurado, que es, a fin de cuentas, la que debe valer.

Entonces se produjo la petición unánime de todos los Delegados, reunidos en Junta General, que se dejaran sin efecto las descalificaciones, o, mejor dicho, para que, a pesar de reconocer existían motivos para ellas y de que eran reglamentarias, se admitiera a los descalificados en la final. Ante la misma se resolvió hacerlo así, y alguien se ha permitido escandalizarse porque el Jurado no presentó su dimisión o no se le sancionó por incompetencia.

Admitido como lo fué por todos, que el Jurado había procedido reglamentariamente, no existe incompetencia alguna ni procede tampoco que los jueces se hayan sentido molestos porque la Federación decida aceptar las peticiones de los delegados, movidos por su deportividad. ¿Es que un Magistrado que ha dictado una sentencia de muerte debe sentirse ofendido porque el Jefe del Estado haga uso del derecho de indulto?



Avelina Lacasa y Elena Azpelicueta, nuestras mejores representantes en La Coruña

La organización de los Campeonatos fué sólo voluntariosa. La Federación Gallega no tiene suficientes elementos para afrontar una tan pesada carga, y además La Coruña en esta época de verano no tiene capacidad para alojar tantos participantes, y las dificultades de transporte hasta allí fueron muchas. A excepción de Bremón, los federativos gallegos apenas actuaron.

Digna de todo elogio fué la labor desarrollada en el micrófono por los señores Mariña de Radio Nacional y Ramiro Martínez Anido, del Colegio Gallego de Arbitros.

La estancia en La Coruña de todos los que integran el mundillo de nuestra natación fué fructífera. Numerosas reuniones de la C. E. de la Federación, Comité Técnico, etc., se efectuaron aparte de la reglamentaria reunión de la Junta Nacional integrada por los Presidentes de todas las Regionales.

En ella se resolvió conceder la Medalla al Mérito Deportivo del presente año a Manol Martínez; ceder la organización de los Campeonatos de 1947 a Las Palmas de Gran Canaria proceder a una reorganización territorial de varias Federaciones regionales, creando la Castellana, con sede en Burgos, y pasando la actual castellana a ser denominada Centro, incorporándose Murcia a la Levantina y Asturias a la Leonesa; designar Reus para que organice los Campeonatos de water-polo del presente año; dar cuenta de las modificaciones de los reglamentos internacionales introducidas por la F. I. N. A., que empezarán a aplicarse desde 1.º de septiembre, y otros acuerdos de menor importancia. Merece especial mención la labor desarrollada por la Secretaria de la Federación Nacional desde que se hizo cargo de la misma Fernando Flórez.

Expresamente hemos dejado para el final el magnífico éxito que obtuvo el Presidente de la F. E. N., señor Picornell, al lograr que el Caudillo aceptase la propuesta que se le hizo de conceder una medalla de oro a cada deportista español que batiera una marca nacional. El gesto del Jefe del Estado demuestra cómo viene preocupándose del movimiento deportivo y ha de ser nuevo estímulo a todos los atletas españoles para seguir en ese camino de superación que ha emprendido de manera decidida nuestro deporte.

## RESULTADOS TECNICOS

I jornada. Día 28 agosto, tarde.

1.500 mts. libres masculinos. — Primera eliminatoria: 1, Manolo Martínez (Castilla), 21.49.6; 2, Esteva (Cataluña), 22.21.8; 3, Febrero (Galicia), 22.25.4 (bate records regionales de 500, 800, 1.000 y 1.500 mts.); 4, Ferrer (Aragón), 23.46.4; 5, Roselló (Balears), 24.24.6; 6, Sampedro (Canarias), 24.49.8; 7, Anzola (Vasco-navarra), 24.52.4.

Segunda eliminatoria: Ferry (Castilla), 21.42.8; 2, Casóliba (Cataluña), 22.39; 3, Ollo (vasco-navarro), 22.46.2; 4, Massieu (Canarias), 23.10.6; 5, Santos (Andalucía), 24.15.

200 mts. braza masculinos.—Primera eliminatoria: 1, Guerra (Canarias), 3.1.6; 2, Puig (Cataluña), 3.11.6; 3, Massanet (Balears), 3.13; 4, Estévez (Galicia), 3.19; 5, Vallbeny (Aragón), 3.23.4.

Segunda eliminatoria: 1, García (Castilla), 3.5.5; 2, Andreu (Cataluña), 3.8.9; 3, Bosch (Balears), 3.15; 4, Varela (Galicia), 3.16.4; 5, Aberastury (Vasco-navarra), 3.24.9.

Tercera eliminatoria: Burillo (Aragón), 3.6.5 (record de Aragón); 2, Parodi (Andalucía), 3.13.1; 3, Doblado (Canarias), 3.14.2; 4, Ortín (Castilla), 3.20.8; 5, Garibay (Vasco-navarra), 3.22.6.

100 mts. espalda femeninos. — Primera eliminatoria: 1, Estrany (Cataluña), 1.35.8;

2, García (Vasco-navarra), 1.38.2; 3, Ramis (Balears), 1.42.3 (record de Balears); 4, Burguete (Aragón), 1.46.4 (record de Aragón).

Segunda eliminatoria: 1, Munain (Castilla), 1.39.4; 2, Aragón (Balears), 1.47.6; Lacasa (Cataluña), descalificada.

100 mts. libres masculinos.—Primera eliminatoria: 1, Pera (Cataluña), 1.4; 2, Pérez (Castilla), 1.5.2; 3, Calamita (Canarias), 1.7.5; 4, Arangüera (Vasco-navarra), 1.8; 5, Abad (Andalucía), 1.3.4; 6, Riera (Balears), 1.9; 7, Núñez (Galicia), 1.11.

Segunda eliminatoria: 1, Senra (Centro), 1.5.8; 2, Castillo (Cataluña), 1.6.2; 3, Mezquida (Balears), 1.7.4; 4, Weller (Canarias), 1.10.3; 5, Del Castillo (Galicia), 1.11; 6, Bengaray (Vasconavarra), 1.14.8.

II jornada. Día 29 agosto, tarde.

400 mts. libres masculinos.—Primera eliminatoria: 1, Ferry (Castilla), 5.23.1; 2, Esteva (Cataluña), 5.29.2; 3, Febrero (Galicia), 5.35 (record de Galicia); 4, Olo (Vasco-navarra), 5.36.1; 5, Ferrer (Aragón), 5.49.5; 6, Sampedro (Canarias), 6.24.8; 7, Bosch (Balears), 6.26.2.

Segunda eliminatoria: 1, Senra (Castilla), 5.30.2; 2, Casóliba (Cataluña), 5.31.2; 3, Arangüena (Vasco-navarra), 5.43.4; 4, Roselló (Balears), 5.51.5; 5, Aparicio (Aragón), 5.59.4.

100 mts. libres femeninos.—Primera eliminatoria: 1, Azpelicueta (Cataluña), 1.17.6; 2, García (Vasco-navarra), 1.21.7; 3, Molina (Balears), 1.26.8; 4, Cuadrillero (Centro), 1.27.2; 5, Burguete (Aragón), 1.32.2.

Segunda eliminatoria: 1, Charo González (Castilla), 1.17.3; 2, Lacasa (Cataluña), 1.18; 3, Neergard (Andalucía), 1.25.5 (record de Andalucía); 4, Aragón (Balears), 1.26.3; 5, Tomás (Aragón), 1.36.6.

100 mts. espalda masculinos.—Primera eliminatoria: 1, Weller (Canarias), 1.14.5; 2, Villaescusa (Galicia), 1.18.9 (record de Galicia); 3, Céspedes (Cataluña), 1.19.4; 4, Morales (Vasco-navarra), 1.19.9; 5, Labay (Aragón), 1.20; 6, Ramírez (Balears), 1.22; 7, Florez, (Castilla), 1.24.5.

Segunda eliminatoria: 1, Calamita (Canarias), 1.14.8; 2, Abad (Andalucía), 1.18.2; 3, Foz (Cataluña), 1.19.9; 4, Bonet (Balears), 1.20.1; 5, Sandino (Castilla), 1.22.7; 6, Otero (Galicia), 1.26.3.

Relevos 4x200 mts. libres masculinos.—Primera eliminatoria: 1, Cataluña (Pera, Castillo, Pons y Esteva), 10.36.2; 2, Aragón (Labay, Aparicio, Ferrer y Gracia), 10.51.9; 3, Vasco-navarra (Garibay, Olo, Bengaray y Arangüena), 10.58.2; 4, Andalucía (Abad, Santos, Parodi y Rodriguez), 11.12.

Segunda eliminatoria: 1, Centro (Ferry, Martínez, Pérez y Senra), 10.10.1; 2, Balears (Mezquida, Roselló, Carreras y Riera), 10.48.3; 3, Galicia (Febrero, Núñez, Del Castillo y Abella), 11.3.8 (Record de Galicia); Canarias, descalificada.

III jornada. Día 30 agosto, tarde.

Final de 1.500 mts. masculinos.—1, Manolo Martínez (Castilla), 22.0.6 (100: 1.11.8; 200: 2.36; 400: 5.30; 800: 11.29.4; 1.000: 14.31.6); 2, Ferry (Castilla), 22.4.2; 3, Esteva (Cataluña), 22.28.3; 4, Casóliba (Cataluña), 22.52.2; 5 Olo (Vasco-navarra), 23.4.6; 6, Febrero (Galicia), 23.21.

Final de 400 mts. libres femeninos.—1, Elena Azpelicueta (Cataluña), 6.12.3 (100: 1.23.3; 200: 2.58.6; 300: 4.35.7); 2, Charo González (Castilla), 6.19.4 (record Castilla); 3, Herrera (Cataluña), 6.46.2; 4, Molina (Balears), 6.51.7; 5, Iturrino (Castilla), 7.4.2; 6, Neergard (Andalucía), 7.16.2 (record andaluz); 7, Durán (Balears), 7.37.

Final de 200 mts. braza masculinos.—1, Guerra (Canarias), 2.59.6 (100 mts.: 1.20.2); 2, Burillo (Aragón), 3.2.2 (record de Aragón); 3, García (Castilla), 3.6.9; 4, Puig (Cataluña), 3.9; 5, Masanet (Balears), 3.10.2; 6, Parodi (Andalucía), 3.11. No participó el catalán Andreu por estar enfermo.

Final 100 mts. espalda femeninos.—1, A. Lacasa (Cataluña), 1.32.8; 2, Estrany (Cataluña), 1.35.4; 3, García (Vasco-navarra), 1.37.4; 4, Munain (Castilla), 1.39.8; 5, Ramis (Balears), 1.41.8 (record de Balears); 6, Burguete (Aragón), 1.47.3; 7, Aragón (Balears), 1.48.7.

Final de 100 mts. libres masculinos.—1, Senra (Castilla), 1.4; 2, Pera (Cataluña), 1.4.2; 3, Pérez (Castilla), 1.5; 4, Castillo (Cataluña), 1.6; 5, Calamita (Canarias), 1.6.2; 6, Mezquida (Balears), 1.6.3; 7, Arangüena (Vasco-navarra), 1.7.8.

Salto de trampolín.—1, Ricart (Cataluña), 105,556 puntos; 2, De Pedro (Castilla), 86,259; 3, Lizalde (Aragón), 82,523; 4, García (Aragón), 78,459.

I jornada. CLASIFICACION.

Masculinos: 1, Castilla, 44 puntos; 2, Cataluña, 22; 3, Canarias, 15; 4, Aragón, 8; 5, Balears, 3; 6, Vasco-navarra, 2; 7, Andalucía, 1.8, Galicia, 1.

Femeninos: 1, Cataluña, 39 puntos; 2, Castilla, 13; 3, Balears, 5; 4, Vasco-navarra, 5; 5, Aragón, 1; 6, Andalucía, 1.

IV jornada. Día 1 de septiembre, mañana.

Final 400 mts. libres masculinos.—1, Ferry (Castilla), 5.23.4 (100: 1.11.3; 200: 2.34.8; 300: 3.59); 2, Senra (Castilla), 5.27.8; 3, Esteva (Cataluña), 5.35.8; 4, Casóliba (Cataluña), 5.37.6; 5, Olo (Vasco-navarra), 5.39.2; 6, Arangüena (Vasco-navarra), 5.40.7; 7, Febrero (Galicia), 5.41.2.

Final 100 mts. libres femeninos.—1, Lacasa (Cataluña), 1.15.8; 2, Azpelicueta (Cataluña), 1.18.5; 3, Charo González (Castilla), 1.18.8; 4, García (Vasco-navarra), 1.23.5; 5, Neergard (Andalucía), 1.25.3; 6, Molina (Balears), 1.26.2; 7, Aragón (Balears), 1.26.8.

Final 100 mts. espalda masculinos.—1, Weller (Canarias), 1.15.8; 2, Calamita (Canarias), 1.16.6; 3, Morales (Vasco-navarra), 1.17.9 (record vasco-navarro); 4, Villaescusa (Galicia), 1.18.8 (record de Galicia); 5, Foz (Cataluña), 1.20; 6, Abad (Andalucía), 1.20.1; 7, Céspedes (Cataluña), 1.20.5.

Final 200 mts. braza femeninos.—1, Romea (Cataluña), 3.39.7 (100: 1.41.3); 2, Jiménez (Vasco-navarra), 3.53.2; 3, Pérez (Castilla), 3.54; 4, Herrera (Cataluña), 3.56.4; 5, Punte (Balears), 4.1.3; 6, Moreno (Centro), 4.2.8; 7, Matas (Balears), 4.11.4.

Final 4x100 mts. libres femeninos.—1, Cataluña, 5.36.2 (Azpelicueta, 1.24.3; Lacasa 1.18.9; Herrera, 1.26.8, y Estrany, 1.26.2); 2, Castilla (González, Iturrino, Cuadrillero y Munain), 5.54; 3, Balears (Molina, Durán, Aragón y Ramis), 6.10.4; 4, Aragón (Burguete, Babier, Tomás y Aranda), 6.43.4.

Final 4x200 mts. libres masculinos.—1, Castilla, 10.6.4 (Ferry, 2.31; Martínez, 2.32.5; Pérez, 2.29.3, y Senra, 2.33.8); 2, Cataluña, 10.21.4 (Pons, 2.37.4; Castillo, 2.39.8; Esteva, 2.38 y Pera, 2.27.2); 3, Canarias (Weller, Calamita, Guerra y Massieu), 10.23.2; 4, Aragón (Labay, Aparicio, Ferrer y Gracia), 10.49.9; 5, Vasco-navarra (Garibay, Olo, Bengaray, Arangüena), 10.51; 6, Balears (Mezquida, Riera, Roselló y Carreras), 11.0.9; 7, Galicia (Febrero, Núñez, Del Castillo y Bremón), 11.10.2.

Salto de palanca.—1, Ricart (Cataluña), 71,261 puntos; 2, Cobos Lobos (Balears), 54,859; 3, Lizalde (Aragón), 53,311.

CLASIFICACION FINAL:

Masculinos: 1, Castilla, 91 puntos; 2, Cataluña, 48; 3, Canarias, 46; 4, Aragón, 14; 5, Vasco-navarra, 14; 6, Balears, 5; 7, Galicia, 4; 8, Andalucía, 2.

Femeninos: 1, Cataluña, 102 puntos; 2, Castilla, 40; 3, Balears, 18; 4, Vasco-navarra, 16; 5, Aragón, 7; 8, Andalucía, 3.

Salto masculinos.—1, Cataluña, 26 puntos; 2, Aragón, 13; 3, Castilla y Balears, 8.

V jornada. Día 2 septiembre, mañana.

Campeonato de gran fondo.—Recorrido: 3.800 mts. (De la playa de Santa Cristina a "L Solana").

1, Martínez (Centro), 55.53; 2, Labay (Aragón), 56.45; 3, Isidoro Pérez (Centro), 58.35; 4, Esteva (Cataluña), 1.0.11; 5, Castillo (Cataluña), 1.0.31; 6, Calamita (Canarias), 1.1.30; 7, Ferrer (Aragón), 1.2.39; 8, Febrero (Galicia), 1.4.6; 9, Pera (Cataluña), 1.4.34; 10, Rossell (Balear), 1.6.22; 11, Morcillo (Centro), 1.8.37; 12, Faure (Centro), 1.8.40; 13, Bosch (Balear), 1.10.45; 14, López Abella (Galicia), 1.13.30. Durante la prueba abandonaron 12 nadadores.

Clasificación femenina: 1, Encarnación Molina (Balear), 1.17.34; 2, Antonia Mata (Balear), 1.27.50.

Clasificación por equipos masculinos: 1, Centro (1-3-11), 15 puntos; 2, Cataluña (4-5-9), 18.

escaso interés de los Clubs que deben acudir por tal motivo y, en fin, abandonado completamente. Precisa equiparar el polo a la natación pura en todos estos aspectos, pues es una especialidad tan digna como ella de merecer la atención de nuestra Federación Nacional, y no lo olvidemos, la que dió antaño días de gloria a nuestro deporte. Para ello nada mejor que hacer disputar conjuntamente ambos Campeonatos, señalando las condiciones económicas y de todo orden que debe ofrecer la Federación Regional que pretenda organizar los Campeonatos de España

La otra lamentación que va un poco anexa con ésta, es la de que todavía no se disputen en España otros Campeonatos regionales que los de Cataluña. Hemos visto como hay en el Canoe varios elementos de gran clase que se estancan lamentablemente ante la falta de partidos. ¿Cómo es posible que jueguen bien los que juegan sólo dos o tres veces al año? Hagamos una excepción con los entusiastas elementos gallegos, ausentes en cambio del certamen nacional por dificultades financieras.

## RESULTADOS TECNICOS

DIA 17 SEPTIEMBRE (Noche)

C. N. Barcelona (Manguillot, Falp, Borrás, J. Bernal, M. Ollé (1), Burcet (7) y Sabata (9), 17 goles; C. N. Helios (Coarasa, Muñoz, Cariñena, Labay, Buenacasa, Bernabé y Montañés), 1 gol. Arbitro, señor Borrego. Cronometrador, señor Fornells.

C. N. Sabadell (Serra II, Picó, Vidal, Perelló, Kotnik (1), Serra I (2) y Manent), 3 goles; Canoe N. C. (Salvadores, Vergara, Ruz (1), Piernavieja, Calvo, Sendra (3) y Martínez), 4 goles. Arbitro, Sr. Bayarri. Cronometrador, señor Cervetto.

DIA 18 SEPTIEMBRE (Mediodía)

Canoe N. C. (Salvadores, Vergara, Pascual, Piernavieja, Martínez, Sendra y Calvo), 12 goles; C. N. Helios (Coarasa, Cariñena, Muñoz, Labay, Buenacasa, Bernabé y Montañés). 0 goles. Arbitro, señor Schulz. Cronometrador, señor Lavilla.

C. N. Sabadell (Serra II, Manent, Vilas, Vidal, Perelló, Serra I y Kotnik), 3 goles; C. N. Palma (Pujol, Mas, Bosch, Vicens, Riera, Segura y Forteza). 1 gol. Arbitro, señor Aguilar. Cronometrador, señor Gaspar.

DIA 18 SEPTIEMBRE (Noche)

Canoe N. C. (Salvadores, Vergara, Pascual, Piernavieja, Martínez (1), Sendra (6) y Calvo (1), 8 goles; C. N. Palma (Pujol, Mas, Bosch, Vicens, Riera, Segura (1) y Forteza), 1 gol. Arbitro, señor Serriñá. Cronometrador, señor Fornells.

C. N. Barcelona (Cruells, Gamper Pujol, Martí (1), Castillo (2), Mestres (6) y A. Bernal), 9 goles; C. N. Sabadell (Serra II, Picó, Manent, Vidal, Perelló, Serra I y Kotnik (1), 1 gol. Arbitro, señor Borrego. Cronometrador, señor Cervetto.

DIA 19 SEPTIEMBRE (Mediodía)

C. N. Barcelona (Manguillot, Borrás, Falp, J. Bernal, Rovira, Burcet y Castillo), 15 goles; C. N. Palma (Pujol, Mas, Bosch, Vicens, Forteza, Segura y Fuster), 0 goles. Arbitro, señor Schulz. Cronometrador, señor Batallé.

C. N. Sabadell (Serra II, Vidal Manent, Serra I, Perelló, Ponte y Kotnik), 9 goles. C. N. Helios (Coarasa, Cariñena, Muñoz, Labay, Buenacasa, Bernabé y Montañés), 0 goles. Arbitro, señor Batallé. Cronometrador, señor Tapias.

DIA 19 SEPTIEMBRE (Noche)

C. N. Palma (Pujol, Mac, Bosch, Vicens, Forteza (2), Segura y Fuster), 2 goles; C. N. Helios (Coarasa, Muñoz, Cariñena, Labay, Romco, Bernabé y Montañés), 0 goles. Arbitro, señor Borrego. Cronometrador, señor Batallé.

C. N. Barcelona (Cruells, Gamper, Pujol, Martí (2), A. Bernal, Mestres (3) y Sabata (1), 6 goles; Canoe N. C. (Salvadores, Vergara, Ruz, Piernavieja, Martínez, Sendra (1) y Calvo (1), 2 goles. Arbitro, señor Cervetto. Cronometrador, señor Fornells.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	GF.	GC.	P.
C. N. Barcelona	4	4	0	0	47	4	8
Canoe N. C.	4	3	0	1	26	10	6
C. N. Sabadell	4	2	0	2	16	14	4
C. N. Palma	4	1	0	3	4	26	2
C. N. Helios	4	0	0	4	1	40	0

# Los XXXVII CAMPEONATOS DE ESPAÑA

JAMAS los Torneos nacionales tuvieron un balance más rico en marcas que este recientemente finalizado en Las Palmas, en el nuevo estadio natatorio de 33.33×14 metros de agua dulce, que lleva el nombre de nuestro llorado amigo y precursor de la natación en aquellas islas: "Julio Navarro"

En general, todos los participantes de las nueve regiones dieron, desde las eliminatorias, jerarquía técnica a las competiciones con marcas sobresalientes. Mostróse la natación española, que cuenta con un grupo selecto de especialistas, capaz de obtener su pronta consagración, ante el nuevo horizonte que se le presenta: Londres 1948 con motivo de la XIV Olimpiada.

Los promedios obtenidos este año marcaron amplia superación sobre los del año 1935, como referencia de anteguerra, y los de 1946, en los que nuevamente se volvió a recuperar el tiempo perdido de esos tres años de inactividad, según veremos:

Se desarrolló una competición magnífica en el aspecto técnico.

El balance resultó, pues, ponderable, porque el rendimiento fué de calidad y las marcas, a excepción de 100 espalda y los relevés, récords de Campeonatos.

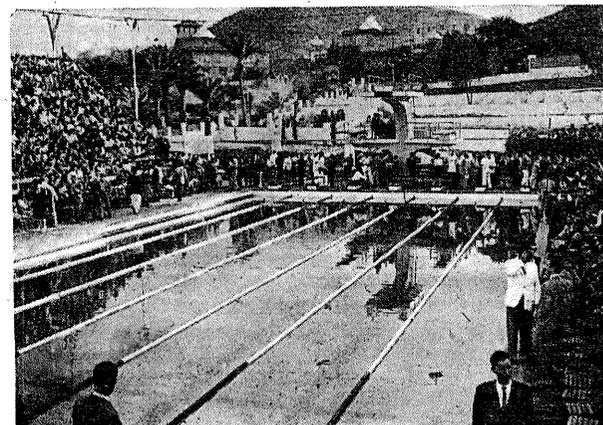
Así, a través de las cuatro jornadas se vivió ese ambiente que tanto gusta a los amantes del "sport". Clima de récords. Palabra mágica que movió, inflamó, estimuló, excitó y produjo admiración en todos.

Si el "récord" es el Alfa y Omega en el deporte, los nuestros están de enhorabuena.

Al revisar las performances, sorprende el rendimiento óptimo: 29 récords superados, 6 de ellos nacionales.

\* \* \*

La Federación Centro ganó nuevamente el título nacional con la campaña magnífica de su "poker" de libristas — Ferry, Pérez, Martínez y Senra — que totalizaron 83 de los 84 puntos del triunfo. Quinto consecutivo de los seis que aparecen en el palmarés. Del análisis de sus intervenciones fluye la conclusión de que el desempeño del equipo madrileño estuvo en relación con lo que se había previsto. Ferry y Pérez se



Un aspecto de la nueva piscina de Las Palmas durante los Campeonatos

crecieron en la medida que de ellos se podía esperar. Sólo elogios merecen. Si Martínez en 1.500 mts. y Pérez en 400 no coparon los segundos lugares —cooperando así al esfuerzo de Ferry— fué debido a la superación excelente del gallego Febrero, por encima de las posibilidades actuales de los madrileños.



El gallego Alejandro Febrero, gran revelación de estos Campeonatos

Cataluña fué la novedad. Constituyó una atracción el conjunto de noveles capitaneados por los internacionales Calamita, Esteva y Andreu, al competir estrechamente por el primer lugar frente a castellanos y canarios. Los Herrera, Queralt, Abella, Alberti y Foz no hicieron más que ratificar sus buenos antecedentes, llenos de esperanzas para un próximo inmediato. Fué un conjunto que agradó mucho y en el que se puede depositar confianza. Jóvenes de firme disciplina y rica fibra, con nueva moral y con otra capacidad. En el sector femenino la expectación se vió satisfecha con creces, ya que holgadamente una vez más mantuvieron invicto el pabellón. No encontraron rivales serias en ninguna distancia ni especialidad, pues superaron por largo trecho y punteo a sus adversarias. La cerrada lucha en 100 y 400 fué siempre entre Azpelicueta, Soriano y Lacasa, el trio catalán, que se repartieron los títulos con excelentes registros.

Canarias, despojada de valores tan significados como Massieu, acreditado este año de marcas ruidosas —algunas sin confirmación oficial—, y de su antiguo espadista Calamita, poco pudo hacer, pese a la eficaz actuación de Guerra y Weller. Un nuevo valor dió realce a su menguado conjunto: el librista Jesús Domínguez en 100, 200 y 400 metros.

Galicia se mostró muy reforzada. Tuvo en Febrero su mejor elemento, la segunda figura del torneo tras de Ferry. Así fué de copiosa la recopilación de marcas superadas y su notable avance en los relevos dos veces batidos. También Andalucía incorporó nueva savia, aunque sin cuajar las esperanzas depositadas en Abad y Blanco, sus mejores hombres. Fué Labay el único "maño" portador de ese genio que ponen en las empresas en que llevan por delante el nombre de la región. Se notó mucho la falta de Burillo, que hubiese dado mejor tónica en la final; continuando Aragón sin recuperar esa potencialidad que marcó en 1942 en aquellas aguas.

Levante, Vasco Navarra y Baleares apenas dieron señales de vida. Ferrando, el velocista valenciano, apeado en eliminatorias, logró 1.05.6 Mala fortuna, como sucede a los "sprinters" andaluces y al braicista alavés Aberasturi en su lucha de nervios.

De las siete pruebas para varones, cinco fueron ganadas por los madrileños, una por canarios y otra por catalanes, exceptuando los saltos de trampolín y palanca.

Martín Ferry hizo posible el triunfo central al anotarse los 400 (5.07.2), los 1.500 (20.57.4), los relevos y la prueba de gran fondo en mar, señalando seis nuevos récords nacionales:

400 metros (5.07.2)	anterior: Ferry	5.07.8 (1947)
500 metros (6.42.7)	anterior: Ruiz Vilar	6.47.4 (1932)
800 metros (10.57.2)	anterior: Esteva	11.05.4 (1947)
1.000 metros (13.58.2)	anterior: Ferry	12.02.4 (1947)
1.000 metros (13.49.4)	anterior: Ferry	13.58.2 (1947)
1.500 metros (20.57.4)	anterior: Ferry	21.16.4 (1947)

Todos estos "cromos" pueden considerarse como notables. Su amor extremado por la natación, su fibra, sus cuidados, su desec incontentible de llegar, de codearse con las grandes figuras de otras latitudes, terminaron por ejercer en él una soberbia influencia, por cuanto, a través de una campaña incesante y agobiadora, y cuando para algunos que se consideran "supertécnicos" estaba pasado, determinó un derroche apreciable de condiciones físicas. Actualmente Ferry está en su mejor momento, emplazado como el nadador español más destacado de todos los tiempos y en condiciones de rendir en la medida que es posible esperar de un aficionado de sus excepcionales aptitudes y voluntad.

En cuanto a Febrero, tuvo oportunidad de confirmar y realizar todo lo bueno que críticos y entendidos le habían pronosticado en precedentes temporadas. Sin duda que fué una de las atracciones máximas al imponerse a los centrales en velocidad sostenida y fordo, en donde valores tan netos como Pérez y Martínez resultaban difíciles de superar. Febrero lució con 5.13.5 y con 21.12.7, ubicándose en un segundo y tercer lugar español de todas las épocas, dando a los récords gallegos un claro avance al superar 13 marcas individuales y dos por equipos.

Varias temporadas lleva Manuel Guerra constituyéndose en el mejor braicista de todos los tiempos. Y no es decir poco, si advertimos que se encuentra en su mejor momento, en el que invita más al elogio. Se rumoreó insistentemente que dejaría la braza para dedicarse al "crawl", pero creemos que los recientes 2.55.7 le harán persistir. Nunca más cerca que ahora para dar un nuevo repaso a toda la tabla de récords, algo amenazadas sus marcas de 400 y 500 por algún peninsular.

Los 100 espalda provocaron una llegada cerradísima entre los dos favoritos, separados sólo por una décima de segundo. Venció Calamita, que encontró su primer título tras una temporada laboriosa y brillante. El ambiente le fué excesivamente hostil. Hubiesen preferido sus paisanos verlo alineado en defensa de sus colores —como es lógico— y celo de todo amante del deporte amateur. Weller, sin embargo, llevó todo el entusiasmo canario tras de sí. Protegieron una espectáculo maravilloso y atractivo que no logró en parte la actitud de las "barras", pero que dejó el gusto en la boca. La tardanza en dar el fallo, fué un compás de espera para calmar la exaltada excitación de los espectadores en esta final. Los jueces apreciaron desde el primer momento y sin dificultad, tan discutida llegada.

Entre las caras nuevas de este certamen no será fácil olvidar las emociones que brindaron las revelaciones. Nos referimos al canario Jesús Domínguez en 100 y 400 libres, al sevillano Abad en espalda y a los braicistas Blanco y Abella. Los cuatro impresionaron grandemente.

Domínguez es un mocetón de contextura bronceada y de amplio porvenir. Es menester asimilar todo lo bueno que vió en estas jornadas y pronto su presencia en las tablas de registro se hará notar. Tiene calidad suficiente para brillar. Abella es preciso, hábil, astuto y, pese a su corta vida natoria, ya es un veterano en la manera de actuar. Es nadador de férrea voluntad, que se esconde en una excelente contextura sin formar. Ya es bastante, no pagar el noviciado como otros. Ni se afectó, ni tampoco supo de nerviosidades. Superó a rivales de calidad. El otro braicista, el andaluz Blanco, dió ambiente por la edad y depurado braceo "mariposa". Confesamos, es el mejor español que vimos en su empleo. El puso la sal, y si logra aumentar de peso, sin modificar su estilo, pronto sabrá de halagos. Otro valor andaluz de jerarquía es Vicente Abad; lució en libre y espalda como velocista de alcurnia y porvenir. Buen broche para una temporada llena de aciertos.

Indudablemente, ni los saltos de trampolín ni los de palanca, respondieron al interés despertado, pese a la bondad de las instalaciones. Hubo de todo, y no precisamente de lo elogiable. Malas actuaciones individuales y en conjunto. Vencedor sorpresa en trampolín fué el levantino Brines, por su mayor regularidad y por la desgraciada actuación de De Pedro y Ricart, este último triunfador en palanca. Tampoco nos agradaron los jueces de saltos. Una mejor capacitación es menester para el desempeño.

En el campeonato de gran fondo en mar libre, nos hubiese gustado un lote mayor de participantes. No estuvo integrada, la treintena que tomó la salida, por los más acusados especialistas. Hubo abstenciones notables sin justificar.

La Travesía del Puerto de Las Palmas, de unos 2.500 metros aproximadamente, con salida y llegada en el Club Náutico, no resultó dura. Bien acotada y dirigida, sólo tuvo dos defeciones en plena lucha. Pérez y Ferry en plan de campeonos lograron los primeros lugares, seguidos por Febrero y Romo toda la prueba hermanados en constante codo a codo,



*Equipo femenino catalán que se adjudicó nuevamente el título. Falta la Srta. Azpelicueta*

dado a ver las competiciones. Buenos apuntes para tener presente en las próximas, donde el delegado de equipo no deberá ser cronometrador, para mejor atender a una sola cosa.

Elogiable el esfuerzo en la construcción de la piscina por aquella Corporación Municipal. El interés y preocupación demostrado en pro de la natación culminó en las cuatro jornadas. Nuestro agradecimiento y felicitación a su Excmo. Sr. Presidente: don Francisco Hernández González, y sus Gestores, que colmaron de atenciones a todas las Delegaciones. Sin olvidar a nuestros dilectos amigos, señores: Adler, Milián, Suárez, Ley, Martínez, Arvetru, Quico, Navarro, etc., a quienes quedamos agradecidos y se debe parte del éxito obtenido.

Por destacar, nos queda el gesto de las Federaciones de Canarias al agasajar al Jefe del Departamento de Federaciones de la Delegación de Deportes, don Guillermo Hildebrand, que fué grato huésped. El acto tuvo lugar en el restaurante "Toledo", en una cena-homenaje. Con el señor Hildebrand se sentaron los directivos regionales y nacionales de natación, y los federativos canarios de boxeo, fútbol, luchas, tenis, baloncesto, pelota y caza. Con expresivas palabras de afecto y simpatía el Presidente de la Federación de Fútbol de Las Palmas hizo una semblanza general de las actividades deportivas en aquellas Islas. Le precedió el Marqués de La Florida con encendidos elogios para la natación, y el señor Hildebrand terminó requiriendo la colocación de una plaqueta que perpetúe la iniciativa del inolvidable Jumbo Navarro.

¡Magnífico balance de este XXXVII Campeonato que, como su mejor triunfo, revela que la natación española se ha puesto de pie para afrontar su futuro.

ENRIQUE UGARTE

## RESULTADOS TECNICOS

### PRIMERA JORNADA. Día 27 de septiembre de 1947 (noche)

1.<sup>a</sup> eliminatoria 1.500 mts. libres masculinos.—1, Martínez (Centro), 22.00.6; 2, Febrero (Galicia), 22.11.7; 3, Esteva (Cataluña), 22.14.0; 4, Labay (Aragón), 23.09.9; 5, Hernández (Canarias), 23.26.3; 6, Pérez (Andalucía), 24.35.6; 7, Renart (Levante), 25.38.8.

2.<sup>a</sup> eliminatoria 1.500 mts. libres masculinos.—1, Ferry (Centro), 21.17.8; 2, Alemany (Levante), 22.57.5; 3, Sampedro (Canarias), 23.12.5; 4, Alberti (Cataluña), 23.35.1; 5, Santos (Andalucía), 24.07.8; 6, Saldaña (Galicia), 24.51.0. En esta prueba el nadador Ferry batió los récords de España de 500 mts. con 6.42.7, 800 con 10.57.2 y 1.000 con 13.58.2.

resuelto en la misma cochera de llegada.

El gesto de Enriqueta Soriano es elogiado, obteniendo otro título que ya poseyó en 1945. Nadó muy bien todo el recorrido y faltando medio kilómetro fué pasada sólo por Ferry y Pérez.

Latente quedó el entusiasmo general provocado por las competiciones. Excelentes marcas, superación evidente de todos los conjuntos, público encendido, apasionado, numeroso, entusiasta y cordial camaradería, resumen las principales características.

Quisiéramos destacar igualmente la organización, pero quedaron sin cuidar esos pequeños detalles tan necesarios en el engranaje y que son los que la redondean y hacen grande. ¿Que hubo fallos discutibles? Los hay en todos los Campeonatos, y por regla general, se va a ellos calculando un pequeño porcentaje de lunares que siempre quedan sin cubrir: ¿La radiación de las pruebas?... ¿El alojamiento de algunos nadadores? ¿Los pasajes de regreso?, etc., etc. Consecuencia todo ello de un poco de improvisación, cuando todo pudo tenerse dispuesto. Igualmente corresponde destacar la conveniencia de una mejor selección en el personal técnico, más responsabilizado con su misión y menos

1.<sup>a</sup> eliminatoria 200 mts. braza masculinos. — 1, Guerra (Canarias), 2.53.7; 2, (Cataluña), 3.06.0; 3, Parodi (Andalucía), 3.11.4; 4, Alcócer (Centro), 3.13.8; 5, M (Balears), 3.14.4; 6, Estévez (Galicia), 3.18.4.

2.<sup>a</sup> eliminatoria 200 mts. braza masculinos. — 1, Andreu (Cataluña), 3.00.3; 2, (Andalucía), 3.07.2; 3, Dobiado (Canarias), 3.16.2; 4, Aberásturi (Vasco-Navarra), 5, García (Centro), 3.26.6.

1.<sup>a</sup> eliminatoria 100 mts. libres masculinos.—1, Senra (Centro), 1.06.0; 2, Herrera (Cataluña), 1.06.9; 3, Beuster (Canarias), 1.07.8; 4, Ferrando (Levante), 1.08.1; 5, Gracia (Cataluña), 1.09.3; 6, Galiano (Andalucía), 1.11.1; 7, Seguí (Balears), 1.15.3.

2.<sup>a</sup> eliminatoria 100 mts. libres masculinos.—1, Pérez (Centro), 1.04.0; 2, Domínguez (Canarias), 1.05.5; 3, Queralt (Cataluña), 1.06.6; 4, Abad (Andalucía), 1.06.8; 5, Núñez (Cataluña), 1.08.1; 6, Bauluz (Aragón), 1.08.9; 7, Muñoz (Levante), 1.13.

### SEGUNDA JORNADA. Día 28 de septiembre (tarde)

1.<sup>a</sup> eliminatoria 400 mts. libres masculinos.—1, Ferry (Centro), 5.24.4; 2, Núñez (Cataluña), 5.44.6; 3, Aparicio (Aragón), 5.51.2; 4, Renart (Levante), 6.32.4. Santos (Andalucía) no presentado.

2.<sup>a</sup> eliminatoria 400 mts. libres masculinos.—1, Pérez (Centro), 5.24.6; 2, Casóliba (Cataluña), 5.26; 3, Labay (Aragón), 5.38.2; 4, Sampedro (Canarias), 5.38.4. Roselló (Balears) no presentado.

3.<sup>a</sup> eliminatoria 400 mts. libres masculinos.—1, Febrero (Galicia), 5.23.6; 2, Esteva (Cataluña), 5.25.1; 3, Domínguez (Canarias), 5.25.8; 4, Alemany (Levante), 5.51.4; 5, C (Balears), 6.17.6. Pérez (Andalucía) no presentado.

1.<sup>a</sup> eliminatoria 100 mts. espalda masculinos.—1, Calamita (Cataluña), 1.12.1; 2, (Canarias), 1.20.0; 3, Hurtado (Vasco-Navarra), 1.20.2; 4, Flores (Centro), 1.21.2; 5, (Galicia), 1.21.2.

2.<sup>a</sup> eliminatoria 100 mts. espalda masculinos.—1, Weller (Canarias), 1.14.8; 2, Abad (Cataluña), 1.15.6; 3, Fez (Cataluña), 1.19.8; 4, Villaescusa (Galicia), 1.19.9; 5, Colón (Cataluña), 1.22.3; 6, Roselló (Balears), 1.23.0.

1.<sup>a</sup> eliminatoria relevos 4x200 mts. — 1, Cataluña (Esteva, Herrera, Queralt y Casóliba), 10.13.0; 2, Canarias (Domínguez, Beuster, Guerra y Fernández), 10.31.3; 3, Aragón (Aparicio, Bauñiz y Gracia), 11.05.8; 4, Levante (Ferrando, Alemany, Muñoz y Renart), 11.15.8.

2.<sup>a</sup> eliminatoria 4x200 mts. — 1, Centro (Senra, Ferry, Pérez y Martínez), 10.59.0; 2, Galicia (Febrero, Bremón, Núñez y Alvarez), 10.47.9; 3, Andalucía (Abad, Galiano, y Pérez), 10.59.0; 4, Balears (Seguí, Roselló, Segura y Herrera), 11.24.0.

### PRIMERA JORNADA DE FINALES. 30 septiembre (noche)

Final 1.500 mts. libres masculinos.—1, Ferry (Centro), 20.57.4 (bate los récords de 1.000 mts. con 13.49.4 y 1.500 mts.); 2, Febrero (Galicia), 21.12.7; 3, Martínez (Centro), 21.53.5; 4, Esteva (Cataluña), 22.28.7; 5, Labay (Aragón), 22.45.4; 6, Alemany (Levante), 22.54.4; 7, Sampedro (Canarias), 23.01.3.

400 mts. libres femeninos. — 1, Azpelicueta (Cataluña), 6.17.6; 2, Soriano (Cataluña), 6.19.1; 3, González (Centro), 6.40.7; 4, Molina (Balears), 6.48.0; 5, Iturrino (Centro), 6, Durán (Balears), 7.11.6.

Final 200 mts. braza masculinos. — 1, Guerra (Canarias), 2.55.7; 2, Abella (Cataluña), 3.02.2; 3, Andreu (Cataluña), 3.02.5; 4, Blanco (Andalucía), 3.05.6; 5, Parodi (Andalucía), 3.08.6; 6, Alcócer (Centro), 3.12.0; 7, Dobiado (Canarias), 3.13.4.

100 mts. espalda femeninos. — 1, Lacasa (Cataluña), 1.30.3; 2, Wust (Cataluña), 3, Munain (Centro), 1.41.8; 4, Ramis (Balears), 1.42.8; 5, Aragón (Balears), 1.43.9; 6, Drillero (Centro), 1.50.1.

Final 100 mts. libres masculinos. — 1, Pérez (Centro), 1.03.2; 2, Senra (Centro), 3, Herrera (Cataluña), 1.05.4; 4, Domínguez (Canarias), 1.05.8; 5, Queralt (Cataluña), 6, Abad (Andalucía), 1.06.6; 7, Beuster (Canarias), 1.08.4.

Clasificación general masculina. — 1, Centro, 40 puntos; 2, Cataluña, 23; 3, Canarias, 14; 4, Galicia, 8; 5, Andalucía, 6; 6, Aragón, 2; 7, Levante, 1.

Clasificación general femenina. — 1, Cataluña, 42 puntos; 2, Centro, 13; 3, Baleares, 10.

Salto de trampolín. — 1, Brines (Levante), 95,329; 2, Ricart (Cataluña), 94,491; 3, Lizalde (Aragón), 32,116; 4, Peitavi (Centro), 80,293; 5, De Pedro (Centro), 77,927; 6, Servera (Baleares), 73,717; 7, Castillo (Cataluña), 63,516.

SEGUNDA JORNADA DE FINALES. *Día 1 de octubre (tarde)*

Final 100 mts. libres masculinos. — 1, Ferry (Centro), 5.07.2 (récord de España); 2, Febrero (Galicia), 5.13.5; 3, Pérez (Centro), 5.14.6; 4, Esteva (Cataluña), 5.22.2; 5, Domínguez (Canarias), 5.25.8; 6, Casóliba (Cataluña), 5.28.0; 7, Núñez (Galicia), 5.50.3.

100 mts. libres femeninos. — 1, Azpelicueta (Cataluña), 1.18.4; 2, Lacasa (Cataluña), 1.18.6; 3, González (Centro), 1.24.8; 4, Aragón (Baleares), 1.25.7; 5, Cuadrillero (Centro), 1.26.1; 6, Molina (Baleares), 1.27.3.

200 mts. braza femeninos. — 1, Soriano (Cataluña), 3.29.7; 2, Enterría (Centro), 3.43.8; 3, Herrera (Cataluña), 3.43.9; 4, Punter (Baleares), 3.46.7; 5, Simón (Aragón), 3.54.0; 6, Romo (Centro), 3.59.8.

Final 100 mts. espalda masculinos. — 1, Calamita (Cataluña), 1.13.0; 2, Weller (Canaria), 1.13.1; 3, Abad (Andalucía), 1.16.2; 4, Villaescusa (Galicia), 1.19.0; 5, Foz (Cataluña), 1.19.5; 6, Padrón (Canarias), 1.20.4; 7, Hurtado (Vasco-Navarra), 1.21.8.

Relevos 4x100 mts. libres femeninos. — 1, Cataluña (Azpelicueta, 1.18.2; Lacasa, 1.18.0; Estrany, 1.25.0, y Herrera, 1.28.2), 5.29.4; 2, Centro (González, Cuadrillero, Munain e Iturrino), 5.53.5; 3, Baleares (Durán, Molina, Aragón y Ramis), 5.59.6.

Final 4x200 mts. libres masculinos. — 1, Centro (Senya, 2.30.8; Ferry, 2.27.4; Pérez, 2.23.7, y Martínez, 2.35.3), 9.57.2; 2, Cataluña (Esteva, 2.27.9; Herrera, 2.34.0; Queralt, 2.32.0, y Casóliba, 2.36.0), 10.09.9; 3, Canarias (Domínguez, Beuster, Guerra y Fernández), 10.24.2; 4, Galicia (Febrero, Premón, Núñez y Álvarez), 10.30.3; 5, Aragón (Labay, Aparicio, Bauluz y Gracia), 10.51.2; 6, Andalucía (Abad, Galiano, Santos y Pérez), 10.53.8; 7, Baleares (Seguí, Roselló, Segura y Herrera), 11.32.4.

Salto de palanca. — 1, Ricart (Cataluña), 67,762; 2, Brines (Levante), 66,630; 3, Lizalde (Aragón), 65,884; 4, Castillo (Cataluña), 62,294; 5, Villanova (Centro), 49,661; 6, De Pedro (Centro), 48,329.

Clasificación por equipos

Masculinos: 1, Centro, 84 puntos; 2, Cataluña, 58; 3, Canarias, 37; 4, Galicia, 25; 5, Andalucía, 13; 6, Aragón, 6; 7, Levante, 1.

Femeninos: 1, Cataluña, 107 puntos; 2, Centro, 45; 3, Baleares, 26; 4, Aragón, 2.

Salto masculino: 1, Cataluña, 24 puntos; 2, Levante, 21; 3, Aragón, 10; 4, Centro, 8; 5, Baleares, 1.

CAMPEONATO DE GRAN FONDO *Día 2 de octubre*

(Recorrido 2.500 mts.) *Travesía del Puerto de Las Palmas*

1, Ferry (Centro), 29.53; 2, Pérez (Centro), 30.02; 3, Febrero (Galicia), 30.37.5; 4, Romo (Centro), 30.33; 5, Lalay (Aragón), 32.24; 6, Hernández (Canarias), 32.48; 7, Alemany (Levante), 32.54; 8, Santos (Andalucía), 33.03; 9, Weller (Canarias), 33.27; 10, Perdomo (Canarias), 33.28; 11, Pérez (Andalucía), 33.41; 12, Fernández (Canarias), 33.51; 13, Renart (Levante), 35.27; 14, Enrie (Centro), 35.51; 15, Hurtado (Vasco-Navarra), 36.32; 16, Morcillo (Centro), 36.45; 17, Bauluz (Aragón), 36.54; 18, Campero (Canarias), 37.15; 19, Aberásturi (Vasco-Navarra), 37.21; 20, Llorca (Canarias), 39.06; 21, Pastor (Canarias), 39.45; 22, Delisao (Canarias), 44.44; 23, Rodríguez (Canarias), 45.05.

Femenino: 1, Soriano (Cataluña), 35.11; 2, Chirinos (Canarias), 48.13

Social: 1, Centro, 7 puntos; 2, Canarias, 25 puntos.

**ULLOA - ÓPTICO**  
**BARCELONA - MADRID - SEVILLA - ZARAGOZA**

# ACTIVIDAD REGIONAL



El exceso de original de actualidad nos obliga a reducir el habitual espacio de nuestras secciones "Actividad Regional" "En el resto de España" y "Natación Internacional".

## Campeonato de Cataluña de Water-polo

Continuó disputándose el Campeonato de Cataluña de Water-polo para segundos equipos. El día 26 de agosto se jugó en la piscina del C. N. Barcelona el partido entre este Club y el Barceloneta, correspondiente a la II jornada que había quedado aplazado, con el siguiente resultado:

C. N. Barcelona (Juan, Ollé III, Guarner, J. Bernal, Vidal, Neddermann y Adern), 8 goles. C. N. Barceloneta (Jener, Sampere, Serrano, Doménech, Cabero, Crispi y Solano), 0 goles. Arbitro, señor Falp.

IV JORNADA (31 agosto):

En Manresa: C. N. Manresa (Fá, Fernández, Bach, Duche, Bernal, Planas y Furió), 0 goles. C. N. Sabadell (J. Vilas, M. Vilas, Tres, Perelló, Solsona, Molins y Ponte), 5 goles. Arbitro, señor Fornells.

En Tarrasa: C. N. Tarrasa (Vila, Fita, Daví, Cardellach, Puigmartí, Nart y Cornet), 2 goles. C. N. Montjuich (Martínez, Miracle, Rabanal, Flaqué, Gerboles Martínez y Cercós), 1 gol. Arbitro, señor Arnau.

En Martorell: C. N. Barceloneta (Orts, Granada, Doménech, Serrano, Palmás, Maspon y Fortuny), 1 gol. C. N. Martorell (Rodríguez, Massana, A. Riera, V. Sabater, Colo Catalá y Gómez), 3 goles. Arbitro, señor Serra.

En Mataró: C. N. Mataró (Ramón, Esperalba, Roca, Fors, Casals, García y Roy), 3 goles. C. N. Barcelona (Juan, Guarner, Ollé, J. Bernal, Boronat, Badia y Arbiol), 3 goles. Arbitro señor Cortés.

V JORNADA (7 septiembre)

En Tarrasa: C. N. Tarrasa (Vila, Fita, Daví, Cardellach, Martí, Nart y Almirall), 2 goles. C. N. Sabadell (J. Vilas, M. Vilas, Tres, Solsona, Perelló, Morral y Ponte), 3 goles. Arbitro señor Carrera.

En Montjuich: C. N. Montjuich (Puigdevall, Taulé, Rabanal, Martínez, Roca, Civit y Gerbolés), 3 goles. C. N. Manresa (Fá, Bosch, Campubí, Duche, Cots, Furió y Albertí), 0 goles. Arbitro, señor Castellvell.

En Montjuich: C. N. Barceloneta (Orts, Escudero, Chalé, Monson's, Cánovas, Vives y Ribera), 0 goles. C. N. Barcelona (Juan, Guarner, Ollé III, Boronat, J. Bernal, Murgadas y Albiol), 5 goles. Arbitro, señor Castellvell.

En Mataró: C. N. Mataró (Romeu, Esperalba, Roy, Fors, Casals, García y Sánchez), 0 goles. C. N. Martorell (Rodríguez, Massana, Catalá, A. Riera, V. Sabaté, Colom y Gómez), 2 goles. Arbitro, señor Lluch.

El día 14 de septiembre se jugó en Montjuich el partido que había quedado aplazado entre el C. N. Barceloneta y el C. N. Martorell con el siguiente resultado:

C. N. Barceloneta (Orts, Cabero, Escudero, Vives, Cánovas, Reynes y Ribera), 2 goles. C. N. Martorell (Rodríguez, Massana, Coll, Riera, V. Sabaté, Colom y Gómez), 3 goles. Arbitro, señor Manguillot.

VI JORNADA (28 septiembre)

En Manresa: C. N. Manresa (Fá, Álvarez, Bosch, Duche, Cots y Albertí), 1 gol. C. N. Tarrasa (Vila, Martí, Fita, Vives, Martí y Nart), 0 goles. Arbitro, señor Lluch.

En Sabadell: (Partido jugado el día 6 de septiembre.) C. N. Sabadell (Vilas, Ponte, Tres, Perelló, Solsona, Molins y Capell), 6 goles. C. N. Montjuich (Martínez, Roca, Martí, Gerbolés, Civit, Cercós y Miracle), 1 gol. Arbitro, señor Ribera.

En Mataró: C. N. Mataró gana a C. N. Barceloneta por incomparecencia.

En el C. N. Barcelona: (Juan, Gamper, Ollé, Boronat, Peris, Mestres y Murgadas), 6 goles. C. N. Martorell (Rodríguez, Soms, Massana, Riera, Colom, Sabaté y Gómez), 2 goles. Arbitro, señor Cervetto. Partido jugado el día 21 de septiembre.

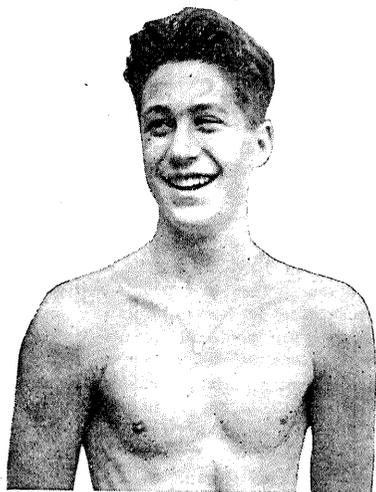
Las clasificaciones finales de cada Grupo fueron:

GRUPO 1.º						GRUPO 2.º									
C. N. Sabadell	6	6	0	0	27	7	12	C. N. Martorell	6	5	0	1	29	14	10
C. N. Tarrasa	6	2	0	4	9	12	4	C. N. Barcelona	6	4	1	1	32	10	10
C. N. Montjuich	6	2	0	4	11	19	4	C. N. Mataró	6	2	1	3	9	18	10
C. N. Manresa	6	2	0	4	8	17	4	C. N. Barceloneta	3	0	0	6	5	33	10

# Los XXXVIII Campeonatos de España de Natación

**B**ARCELONA ha sido nuevamente escenario de los Campeonatos de España de Natación. Nuestro magnífico Estadio Náutico de Montjuich, arreglado y adecentado gracias a la munificencia del Ayuntamiento de la ciudad, ha visto surcar sus aguas por nadadores venidos de toda España a disputar las máximas competiciones nacionales notatorias.

Y Barcelona en todos los aspectos ha sido el magnífico marco del certamen. Deportivamente los Campeonatos dejaron un buen saldo en el sector masculino, que analizaremos más a fondo, y señalaron el descenso de la natación femenina en el resto del país, pues sólo nuestras nadadoras se mantuvieron al nivel de otros años. En el aspecto de organización no somos nosotros quienes hemos de juzgar, pero ya lo han hecho nuestros visitantes con las felicitaciones con que nos han distinguido. Ni una queja ni una reclamación, todo el mundo estuvo alojado a su gusto, regresó a su puesto de origen o su comodidad y mientras estuvo en la ciudad fué atendido creemos a completa satisfacción. Ni una sola protesta fué elevada al Jurado, y la Asamblea de Delegados de Federaciones transcurrió plácidamente. Alguien ha calificado este certamen como el Campeonato sin pegas. Celebramos que haya sido así y agradecemos por nuestra parte la asistencia de todos, su ejemplar conducta en todos órdenes y la deportividad de que hicieron gala nadadores y directivos visitantes, sin olvidar, naturalmente, los nuestros.



*José Abella fué el único nadador catalán que logró un título*

Técnicamente el Campeonato dejó un saldo halagador en el sector masculino. Los nadadores de todas las regiones demostraron que habían sabido prepararse ante la contingencia de los Juegos Olímpicos y los inconvenientes que a algunos les representaba el que los Campeonatos se disputaran tan pronto de la temporada fueron comprendidos y superada la contienda regional a la superior olímpica que esperaba a nuestras principales figuras. Especialmente notable fué el conjunto de velocistas que se reunió, que logró en final el promedio de 1.04.26, que es el mejor registrado en unos Campeonatos Nacionales, superando el del año último, que fué de 1.05.31. Por el estilo del año anterior fueron los de 400 y 1.500 metros libres, 100 mts. espalda y 4x200 mts. libres, mientras descendió mucho el de los bracistas, francamente mediocre.

Un solo récord de España se mejoró. El de 400 mts. libres, que Ferry en una demostración de facultades dejó en 5 m. 3 s. 2/10, una mejora de dos segundos y tres décimas sobre su reciente registro de Madrid en la fácil piscina de la Isla. Esta marca equivaldría allá o en otra pileta fácil de 25 metros a menos de cinco minutos, tope que señala la clase internacional. Sus pasos fueron en los 100 mts. de 1.09.7, en los 200 de 2.25.8 y en los 300 de 3.44.7. Flojitos al principio de la carrera, durante el cual Ferry, sin darse cuenta, se dejó desbordar por el canario Domínguez.

No fueron batidos tampoco muchos récords regionales. Sólo seis canarios, uno castellano y uno astur-leonés. Pero es que hoy día todas las regiones tienen ya la tabla muy trabada y la quiebra de récords hay que hacerla en una piscina más fácil que la de Montjuich.

En cambio las mejores marcas de la piscina cayeron una tras otra. Un total de cinco fueron conseguidas.

Los promedios femeninos fueron bajísimos, notablemente inferiores a los de otros años, y eso que en algunas pruebas sólo se reunieron cinco nadadoras. Mientras nuestras nadadoras se mantuvieron al nivel de otras veces, y aún Enriqueta Soriano con 400 muy bien, los conjuntos de las Federaciones Centro y Balear fueron bastante flojos.



*Enriqueta Soriano dió en estos Campeonatos una muestra de su clase al obtener cinco títulos*

¡Canarias campeona! Centenares de telegramas anunciaron el domingo por la noche el triunfo del equipo canario. En Las Palmas y en Tenerife llovieron papelititos azules dando detalles de la victoria. Victoria, por otra parte, esperada y amplia, aún con el "handicap" de la lesión de Calamita. Lo que los nadadores de las Afortunadas perdieron en Barcelona en 1943 lo han vuelto a recuperar también en Barcelona al cabo de cinco años.

La máxima atracción del certamen era la actuación de Guerra y Calamita. Lesionada éste y con dificultades para nadar, era evidente que no podía esperarse la repetición de sus sensacionales marcas de Canarias ni aun siquiera el que se acercase a ellas. Bastante difícil se le presentó el triunfo ante el empuje de su compañero de equipo Weller y el del joven andaluz Abad, que ante la sorpresa de muchos se colocó entre los dos canarios haciendo incluso peligrar el triunfo de Calamita. Quedaba, pues, Guerra. Y Guerra convenció a todos de sus enormes posibilidades al señalar fácilmente en eliminatorias la buena marca de 1 m. 1 s. 1/10 en los 100 mts. Pero ya en la final fué otro hombre. Guerra no es un nadador de carreras, sino de récords. Cuando en la prueba tiene rivales de clase no nada como lo hace exclusivamente contra el cronómetro. Y este defecto, que el año pasado le costó perder la prueba de braza en Chirivari, contra los italianos, debe procurar corregirlo, so pena de verse muy apurado, no ya cuando salga al extranjero o aún a la Península, sino cuando deba enfrentarse a su paisano Domínguez.

Este fué el hombre de los Campeonatos. Sin obtener ningún título individual, Domínguez fué el puntal del equipo canario. Segundo en 1.500 mts. libres, prueba en la que será imbatible cuando la domine —fué la segunda vez de nadarla en carrera—, segundo luego en 100 mts., apenas poco después de la final de fondo —y comiéndose a Guerra en los últimos metros—, fué nuevamente segundo en 400 metros, dándose el lujo de nadar 150 metros delante de Ferry y de rebajar en casi diez segundos su marca regional, logrando el segundo registro español de todos los tiempos, y salió por delante en los relevos rozando la marca nacional. Dió con su esfuerzo 30 puntos y medio a Canarias y dejó en el ánimo de todos el convencimiento de que el próximo año será un enemigo difícil de batir y que puede hacerse con la tabla nacional en casi todas las distancias. ¡Bravo, pues, por Domínguez!

Con estas tres figuras completaron el conjunto canario los Weller, magnífico nadador como siempre, Beuster, Hernández y Sarmiento. La puntuación lograda por estos siete nadadores (85 puntos) sólo ha sido mejorada tres veces por Castilla con 87, 88 y 91 en años en que no ha debido apenas luchar por el triunfo. Si Guerra hubiera nadado la braza posiblemente hubieran podido alcanzar una puntuación récord.

La Federación Centro se presentó a la lucha con bajas tan importantes como las de Manolo Martínez y Angel Senra, compensadas por la gran forma de Ferry y Pérez y por la revelación de valores como Enrique Granados (hijo) y Zuloaga, que nadaron unos relevos formidables. Como siempre, Granada supo tener a mano algunos elementos de gran clase y con ellos dió la batalla; pero la falta de bracistas y espaldistas se hizo notar como otros años y eso dificulta mucho la consecución de un título.



1. Un salto de Ricart desde la palanca de 10 mts.—2. Magnífico aspecto que ofreció el grandioso de Montjuich durante los Campeonatos. — 3. La salida para una de las finales. — 4. Domínguez, Ferry y Febrero en la ceremonia protocolaria de 400 mts. libres.—5. El madrileño Ferry que batió el récord de España de 400 mts.—6. El cuarteto canario de relevos: Beuster, Guerra, Domínguez y Calamita.—7. Las vencedoras en 100 mts. libres Enriqueta Soriano, Elena Azpelicueta y (en primer término) Antonia Aragón.

Ferry fué la gran figura castellana. Se presentó en su mejor forma y sólo a la ventaja conseguida hay que achacar no batiera el récord de 1.500, al que se acercó a sólo 8/10, dando la impresión de que podía lograr, de ser apretado como lo fuera el año último en Las Palmas, entre 20.30 y 20.40, marca que ya empieza a estar bien. Y en 400 bajó el récord cómo quiso, mientras que en el relevo la excesiva ventaja que llevaba Guerra, nos privó de una lucha igualada que hubiera producido un registro sensacional.

\* \* \*

Y vayamos con nuestros nadadores. El ambiente creado antes de los Campeonatos era de catástrofe. La Prensa pronosticaba un fracaso absoluto. Seríamos terceros con permiso de gallegos, andaluces etc. Como siempre se exageró. Aproximadamente nuestro equipo tuvo la misma actuación y las mismas marcas que en Canarias el año último, lo que por sí solo representa un retroceso, al no haber avanzado al compás de los demás. Faltaba de todos modos un pequeño detalle: Calamita, que entonces nadaba con nosotros, estaba ahora enfrente. Dos de los mejores elementos, Andreu y Casóliba, estaban descalificados. A pesar de todo esto en contra, conseguimos quedar empatados con Castilla en la primera jornada y confortables terceros al final. No queremos profundizar nadador por nadador, pero si lo hiciéramos —esto corresponde más a quienes tanto les han criticado— veríamos que no hay por qué atacarlos. Si todos se portaron bien, queremos hacer una especial mención del entusiasmo de Castillo intentando incluso sus posibilidades en 1.500 mts. en aras al equipo, y logrando un magnífico segundo lugar en la prueba de mar, en la que incluso nos permitimos el lujo de ganar por equipos: Abella fué el único vencedor en carreras y por ello merece una mención especial.

Las demás regiones mandaron unos conjuntos con baches. El que tenía bien el crol no llevaba buenos especialistas, y al revés. Así no es posible luchar por un lugar de honor y parece que por algunos años las tres C —Canarias, Centro y Cataluña—, para las que se hicieron los Campeonatos de este año, como alguien dijo, tienen asegurada la victoria. Destacó entre los gallegos Febrero, aunque no estuviera tan bien como el año último; entre los andaluces Abad, defraudando algo Blanco, y entre los aragoneses Burillo, de nuevo en buena forma y con su habitual espíritu de lucha. Baleares, Vasconavarra y por primera vez la Federación Asturiano-Leonesa, completaron el conjunto de participantes.

\* \* \*

Muy acertadamente la F. E. N. acordó que el año próximo los saltos puntuarán con la natación, porque esta especialidad se nos está quedando tan retrasada con relación al progreso de las demás que cuando tengamos algún compromiso internacional vamos a un fracaso absoluto. Veremos si con esa medida se corrige algo el bajo nivel de nuestros saltadores. Ricart fué el único que se salvó del desastre, obteniendo dos nuevos títulos, con escasa oposición.

\* \* \*

Un nombre dominó el conjunto femenino: Enriqueta Soriano. Cuatro títulos individuales y el de relevos es una hazaña sólo al alcance de nadadoras como ella. Cuajó su mejor actuación en su distancia favorita, los 400 metros, en la que no obstante nadó mal, seguramente con demasiadas ganas de batir el récord. Hizo zig-zags, se volcó sobre la corchera, en fin, perdió la marca, a pesar de lograr una muy buena que sólo ella misma, precisamente en las eliminatorias ha logrado mejor en Montjuich. Elena Wust fué su mejor "partenaire", participando



Juan Ricart recuperó sus títulos en palanca y trampolin

también en tres pruebas y estando de suplente en otra. Con ellas completaron el conjunto las señoritas Azpelicueta, hermanas Herrera y Estrany.

Los equipos central y balear fueron muy flojos. Incluso en 200 mts. braza una nadadora logró más de cinco minutos, que no es marca para acudir a un Campeonato de España.

\* \* \*

Entre otros actos anejos a la disputa del Campeonato de España merece reseñarse la reunión de la Junta Nacional de la F. E. N. integrada por los Presidentes o Delegados de las distintas Federaciones regionales. En ella, que transcurrió tranquilamente, pues sólo la adjudicación de los Campeonatos del próximo año dió lugar a discusiones, se acordó conceder la Medalla al Mérito Deportivo del presente año a don Enrique Ugarte, seleccionador nacional de natación; ceder la organización de los Campeonatos de España de natación y water-polo 1949 a la Federación Balear; ratificar los acuerdos de la C. E. de la FEN sobre organización económica y deportiva de los Campeonatos de España que este año ha dado excelentes resultados.

Se dió cuenta de la dimisión que del cargo de Tesorero de la FEN había presentado el señor Borbolla y del sobreseimiento del expediente instruido al nadador Pera de la Federación Catalana. Finalmente se procedió al sorteo de grupos y calendario del Campeonato de España de water-polo.

Otro acto que resultó simpático fué la verbena de homenaje a los nuevos campeonos de España celebrada en "Piscinas y Deportes" en el curso de la cual se repartieron los premios a los vencedores, y la comida con que nuestra Federación obsequió a todos los Delegados de los equipos participantes.

\* \* \*

En el obligado capítulo de gracias hemos de darlas a todos los que nos han ayudado en un aspecto u otro, cuyos nombres no damos por no incurrir en omisiones, y en especial al señor Barón de Esponellá, Presidente de la Ponencia Deportiva del Ayuntamiento, que presidió las reuniones, junto con otras Autoridades, estuvo en el reparto de premios y recibió a los nadadores participantes en la Casa de la Ciudad, donde por cierto los elementos de la Federación Centro le felicitaron por la actitud deportiva del Ayuntamiento barcelonés, que tanto contrasta con la del de la capital de España.

## Resultados técnicos

### I JORNADA. Viernes, 9 julio 1948 (noche)

100 mts. libres masculinos.—Primera serie: 1, Domínguez (Canarias), 1.02.8 (récord de la piscina de Montjuich y de los Campeonatos); 2, Pérez (Centro), 1.03.5; 3, Bauluz (Aragón), 1.11.5; 4, Alvarez (Galicia), 1.11.6; 5, Cortazar (Vasc-Nav.), 1.11.8; 6, Galiano (Andalucía), 1.12.1.

2.ª serie: 1, Guerra (Canarias), 1.01.1 (récord de la piscina y de los Campeonatos); 2, Queralt (Cataluña), 1.06; 3, Mezquida (Balears), 1.07.3; 4, Zobarán (Vasconavarra), 1.12; 5, Gracia (Aragón), 1.12.2; 6, Cuadrado (Galicia), 1.12.3.

3.ª serie: 1, Pera (Cataluña), 1.04.3; 2, Zuloaga (Centro), 1.07.9; 3, Abad (Andalucía), 1.08.8; 4, Roselló (Balears), 1.03.9; 5, González Vélez (Asturiano-Leonesa), 1.11.4 (récord Ast-Leonés).

200 mts. braza masculinos.—1.ª serie: 1, Burillo (Aragón), 3.05.5; 2, Blanco (Andalucía), 3.10.2; 3, Guerra (Canarias), 3.13; 4, Alcocer (Centro), 3.13.7; 5, Puig (Cataluña), 3.16.3; 6, Luna (Balears), 3.22.4.

¡Pero hombre...!  
¿No ha probado  
Vd. todavía  
el Champaña  
RUBRICATUS?

2.ª serie: 1, Abella (Cataluña), 3.06; 2, Sarmiento (Canarias), 3.11; 3, Massanet (Balears), 3.14.4; 4, Parodi (Andalucía), 3.18.6; 5, Carreras (Centro), 3.24; 6, Oñaderra (Vasconavarra), 3.38.1.

100 mts. espalda masculinos.—1.ª serie: 1, Weller (Canarias), 1.15; 2, Abad (Andalucía), 1.15.7; 3, Colón (Centro), 1.22.2; 4, Ballbé (Cataluña), 1.22.3; 5, Ramírez (Balears), 1.25.3; 6, Febrero (Vas-Nav.), 2.02.4.

2.ª serie: 1, Calamita (Canarias), 1.19; 2, Kun (Cataluña), 1.20.9; 3, Bremón (Galicia), 1.22.1; 4, Sandino (Centro), 1.27.2; 5, Irala (Vas-Nav.), 1.39.

4x200 mts. libres masculinos.—1.ª serie: 1, Centro (Granados, Pérez, Zuloaga y Ferry), 10.19.8; 2, Galicia (Saldaña, Rodrigo, Bernardo y Febrero), 10.37.8; 3, Balears (Roselló, Mezquida, Carreras y Valdivia), 11.01.2; 4, Andalucía (Santos, Murciano, Galiano y Abad), 11.08.8.

2.ª serie: 1, Canarias (Dominguez, Beuster, Calamita y Guerra), 10.14.5; 2, Cataluña (Pera, Queralt, Esteva y Castillo), 10.52; 3, Aragón (Gracia, Aparicio, Bauluz y Montañés), 11.33.2; 4, Vasconavarra (Zobarán, Oñaderra, Cortazar y Domínguez), 11.54.8.

### II JORNADA. Sábado 10 julio (noche)

1.500 mts. libres masculinos: 1, Ferry (Centro), 20.58.2 (récord de la piscina de Montjuich); 2, Domínguez (Canarias), 21.27.9 (bate los récords de Canarias de 500 mts. (6.57.7), 800 mts. (11.19.8), 1.000 mts. (14.12.8) y 1.500 metros); 3, Febrero (Galicia), 21.46.3; 4, Esteva (Cataluña), 22.29.4; 5, Romo (Centro), 22.55; 6, Alberti (Cataluña), 23.04.4; 7, Hernández (Canarias), 23.38.4; 8, Saldaña (Gallega), 24.37.4; 9, Cortazar (Vas-Nav.), 24.54.6; 10, Domínguez (Vas-Nav.), 26.12.

400 mts. libres femeninos: 1, Soriano (Cataluña), 6.10; 2, Wust (Cataluña), 6.40.8; 3, Molina (Balears), 7.11.8; 4, Blasco (Centro), 7.24.3; 5, Durán (Balears), 7.31.4; 6, Romo (Centro), 7.49.8.

200 mts. braza masculinos: 1, Abella (Cataluña), 3.04.2; 2, Burillo (Aragón), 3.07.1; 3, Blanco (Andalucía), 3.11; 4, Sarmiento (Canarias), 3.12.3; 5, Alcocer (Centro), 3.12.8; 6, Massanet (Balears), 3.14.3.

100 mts. espalda femeninos: 1, Wust (Cataluña), 1.30; 2, Estrany (Cataluña), 1.38.4; 3, Munain (Centro), 1.39.9; 4, Aragón (Balears), 1.47.2; 5, Carmona (Balears), 1.49.9.

100 mts. libres masculinos: 1, Guerra (Canarias), 1.02; 2, Domínguez (Canarias), 1.02.5; 3, Pérez (Centro), 1.04.1; 4, Pera (Cataluña), 1.04.3; 5, Queralt (Cataluña), 1.05.8; 6, Mezquida (Balears), 1.06.9; 7, Zuloaga (Centro), 1.07.2.

Salto de trampolín masculinos: 1, Ricart (Cataluña), 95.175 puntos; 2, De Pedro (Centro), 82.509; 3, Paytavi (Centro), 77.210; 4, Lizalde (Balears), 68.484; 5, Rotllant (Cataluña), 63.793.

Clasificación masculina después de la I jornada: 1, Canarias, 32 puntos; 2, Catalana y Centro, 22; 4, Aragón, 8; 5, Andalucía y Galicia, 5; 7, Balears, 2.

Clasificación femenina después de la I jornada: 1, Catalana, 42 puntos; 2, Balear, 12; 3, Centro, 9.

### III JORNADA. Domingo 11 julio (tarde)

400 mts. libres masculinos: 1, Ferry (Centro), 5.03.2 (bate el récord de España que detentaba él mismo en 5.05.6; el de la Federación Centro, que tenía con el mismo tiempo; el de los Campeonatos de España que poseía acimismo Ferry con 5.07.2 y el de la piscina de Montjuich, que era de 5.16.3); 2, Domínguez (Canarias), 5.07.8 (bate el récord de Canarias que poseía él mismo con 5.17, y a su paso por los 300 bate con 3.47.4 el que poseía con 3.55.2); 3, Febrero (Galicia), 5.16.2; 4, Pérez (Centro), 5.23.6; 5, Esteva (Cataluña), 5.34.1; 6, Hernández (Canarias), 5.41; 7, Herrera (Cataluña), 5.47.4; 8, Roselló (Balears), 5.55.6; 9, Cortazar (Vas-Nav.), 6.02.4; 10, Santos (Andalucía), 6.06; 11, Oñaderra (Vas-Nav.), 6.26.8.

100 mts. libres femeninos: 1, Soriano (Cataluña), 1.20.8; 2, Azpelicueta (Cataluña), 1.21; 3, Aragón (Balears), 1.25.9; 4, Blasco (Centro), 1.30.5; 5, Molina (Balears), 1.30.8; 6, Romo (Centro), 1.38.2.

200 mts. braza femeninos: 1, Soriano (Cataluña), 3.34; 2, Enterria (Centro), 3.44.6; 2, M. Herrera (Cataluña), 3.53.4; 4, Simón (Aragón), 3.53.5; 5, Mirabet (Balears), 5.05.1.

100 mt. espalda masculinos: 1, Calamita (Canarias), 1.14.5; 2, Abad (Andalucía), 1.14.7; 3, Weller (Canarias), 1.15; 4, Kun (Cataluña), 1.20.2; 5, Bremón (Galicia), 1.20.3; 6, Colón (Centro), 1.21.1; 7, Ballbé (Cataluña), 1.22.1.

4x100 mts. libres femeninos: 1, Cataluña (N. Herrera), 1.26.2; Wust, 1.20.2; Soriano, 1.24.3; Azpelicueta, 1.27.3; 5.37; 2, Centro (Cuadrillero), 1.34.6; Munain, 1.40; Romo, 1.31.9; Blasco, 1.30.8; 6, 1.17.3; 3, Balear (Molina), 1.31.3; Durán, 1.32.1; Aragón, 1.29.2; Carmona, 1.48.7; 6.21.7.

4x200 mts. libres masculinos: 1, Canarias, 9.51.8 (récord de la piscina; Domínguez, 2.21.7; Beuster, 2.31; Calamita, 2.34.2; Guerra, 2.24.8); 2, Centro, 9.55.8 (Pérez, 2.24; Granados, 2.33.8; Zuloaga, 2.35.1; Ferry, 2.22.6); 3, Cataluña, 10.11.2 (Queralt, 2.34.4; Castillo, 2.32.1; Esteva, 2.32.8; Pera, 2.31.9); 4, Galicia, 10.39 (Saldaña, 2.45.2; Nuñez, 2.39; Rodrigo, 2.44.8; Febrero, 2.30); 5, Balear, 11.09.2 (Carreras, 2.53; Valdivia, 2.52.2; Mezquida, 2.44.8; Roselló, 2.39.2); 6, Andalucía, 11.11.2 (Murciano, 2.47.7; Galiano, 2.52.1; Santos, 2.51.4; Abad, 2.40); 7, Aragón, 11.31.2 (Bauluz, 2.55.8; Gracia, 2.52.4; Montañés, 2.57.6; Aparicio, 2.45.4).

Salto de palanca masculinos: 1, Ricart (Cataluña), 75.363; 2, Martín (Cataluña), 71.729; 3, Rey (Aragón), 57.528.

#### CLASIFICACION GENERAL FINAL

Masculina: 1, Canarias, 85 puntos; 2, Centro, 55; 3, Cataluña, 37; 4, Galicia, 18; 5, An-

#### CLASIFICACION POR CLUBS

Femenina: 1, C. N. B. 132 puntos; 2, C. N. Cataluña, 80.  
Masculina: C. N. B., 149 puntos; 2, C. N. Cataluña, 89; 3, Reus Deportivo, 41; 4, C. N. Barceloneta, 35; 5, C. N. Montjuich, 34; 6, C. N. Mediterráneo, 9; 7, C. N. Martorell, 3, y 8, C. N. Atlético, 2.

#### Salto de palanca y trampolín, y 200 mts. libres. C. N. Barcelona, 6 y 7 agosto

Los Campeonatos de Cataluña, en pruebas de piscina, se completaron con la disputa de los saltos de palanca y trampolín, que este año cobraba especial importancia al haber sido acertadamente reincorporados por la FEN a la puntuación general de los Campeonatos de España. Fué su marco la piscina del C. N. Barcelona por su similitud con la de Palma.

Ausente, por reciente luto familiar, el campeón Ricart, su ausencia se dejó notar, como así también una semana después en el equipo regional, pero los titulares no desmerecieron mucho al maestro, y así Rotllant (CNB) y Martín (Montjuich) fueron excelentes continuadores de una especialidad que hasta hace poco estuvo muy abandonada.

Conjuntamente se dispuso el Campeonato de Cataluña de 200 mts. libres, instaurado de nuevo después del ensayo de 1943, y principalmente con vistas a la formación del equipo catalán a los Campeonatos de España. Roberto Queralt fué su vencedor batiendo el récord de Cataluña.

Los resultados fueron:

Salto de palanca: 1, Martín (Montjuich), 92,643 puntos; 2, Castillo, (Mediterráneo), 80,112; 3, Elías (C. N. B.), 38,129.

Salto de trampolín. Primera categoría: 1, Rotllant (CNB), 128,255 puntos; 2, Castillo (Mediterráneo), 93,727.— Segunda categoría: 1, Guillén (Mediterráneo) 65,883; 2, Asensio (Montjuich), 56,359.

200 mts. libres: 1, Queralt (CNB), 2,22.4; 2, Esteva (Reus Deportivo), 2.29; 3, Casóliba (C. N. Cataluña), 2.30.6; 4, Calamita (CNB), 2.30.8; 5, Boronat (CNB), 2.30.8; 6, Castillo (CNB), 2.33.8; 7, Bazán (CNB), 2.34; 8, Blasco (CNB), 2.37.4; 9, Font-Prats (Montjuich), 2.39; 10, Abellán (CNB), 2.39.9; 11, Poch (Montjuich), 2.40.6; 12, Fleta (Cat.), 2.42.2; 13, Subirana (CNB), 2.44.2; 14, Rodríguez (Atlético), 2.57.8; 15, Giménez (Atl.), 3.00.

Por causas ajenas a nuestra voluntad el presente número de nuestro Boletín sale con algún retraso. Para recuperarlo en parte y normalizar nuestra salida, publicamos en un solo número —de más páginas— los correspondientes a septiembre y octubre, y lo propio haremos con noviembre-diciembre, con lo cual esperamos aparecer con toda normalidad a partir de año nuevo.

# Los XXXIX Campeonatos de España de natación y saltos

Palma de Mallorca. 13, 14, 15 y 16 de agosto de 1949

Por segunda vez Palma de Mallorca ha organizado unos Campeonatos de España de Natación. Y si los de 1941 dejaron cierto sabor agrí dulce, fruto de la época, casi recién terminada la guerra civil, estos de 1949 han dejado la impresión de que Palma es una ciudad ideal para practicar la natación y que sus elementos directivos —ya que no sus nadadores— poseen la clase nacional y son capaces de brindarnos, a costa de innúmeros sacrificios, eso sí, una organización perfecta. Los tres grandes de la natación balear —Recio, Castelló, Seguí—, bien secundados por otros elementos, nos ofrecieron su piscina de "S'Aigo Dolça" para que allí ventiláramos nuestras contiendas. Y el éxito de esos Campeonatos de 1949 ha de ir estrechamente unido a esos nombres, uno de los cuales, tan merecedor como los otros, fué distinguido por la FEN reconociendo tal esfuerzo. Nuestra felicitación al amigo Rafael Recio.

Desde el punto de vista deportivo los Campeonatos confirmaron la valía de este formidable equipo canario, que este año más que nunca se ha mostrado imbatible. El eco de los récords que iban batiendo allá en sus islas, en el curso de la preparación del equipo, nos demostraba que no tendrían adversario en Palma. Y vinieron, y como César, vieron y vencieron. Sus hombres fueron los mejores en estilo libre, obteniendo no sólo todos los títulos, sino una mayoría de lugares de honor gracias a sus Domínguez, Guerra, Alberiche y Correa, y con los demás elementos, incluso saltadores, redondearon una victoria que en ningún momento se vió en peligro.

Pero detrás de los canarios estuvieron los nuestros. Y lo estuvieron a todo honor, presentando dura lucha en todas las pruebas y sin beneficiarse, para obtener el puesto, de los saltos el arma secreta catalana, que alguien dijo. No precisa volver sobre asunto tan



El equipo de nuestra Federación que participó en los Campeonatos

debatido en todos los terrenos, pero celebramos que la reincorporación a la puntuación general de los Campeonatos de una especialidad, tan merecedora como las demás del estímulo de los puntos y que se nos iba quedando peligrosamente atrás, se haya producido en un momento en que no nos ha beneficiado a quienes hemos sido los máximos paladines de su reincorporación. El segundo lugar de Cataluña fué conseguido gracias a los Queralt y Calamita, a los Abella, Andreu, Esteva y demás nadadores, aunque no sea de despreciar el esfuerzo de los Martín, Rotllán, Castillo y Herbolzheimer desde la palanca o el trampolín. Y de la buena forma de nuestros nadadores en Palma queda constancia en la tabla de récords con las nuevas marcas logradas por Queralt y Esteva en sus pruebas de 200 y 1.500 metros.

Castilla se nos fué acercando en la puntuación general, precisamente gracias a los saltos, pues su equipo de natación, salvado Ferry, no fué ni sombra del de otras veces, aunque todavía fuera fuerte y nos batiera bien, por ejemplo en 4x200. La natación castellana sufre una crisis y esperamos que la anunciada construcción de una gran piscina en Madrid le permita superar el peligroso bache en que se han caído.

Detrás de las tres "C" siguieron como siempre Andalucía, que con sus Blanco y Abad— el primero fué con Domínguez el único que batiera récords de España en el certamen—, bien secundados y dirigidos por el entusiasta Muñoz, va constituyéndose en la cuarta región española dentro de nuestro deporte, y los equipos de Galicia, Aragón y Baleares, que puntuaron, quedándose sin hacerlo el de la novel Federación Asturiano-Leonesa, que, no obstante demostró sus progresos, y el de Valencia.

La natación femenina dejó un saldo superior al que esperábamos. Desaparecido el equipo castellano que un día llegara a inquietar a nuestras nadadoras, cuyo progreso se ve posiblemente demorado por tanta superioridad. Centro alineó un equipo nuevo, en el que destacaron especialmente sus bracistas Coelle y Enterría, la primera de los cuales consiguió el título nacional en emocionante lucha con nuestra Azpelicueta. Nuestro equipo, no obstante, triunfó con toda facilidad y sus componentes, señoritas Wust, Azpelicueta, Moreno, Estrany, García y Pérez, merecen todos los elogios.

Destaquemos la presencia de un notable equipo canario, que si bien este año no obtuvo otro título que el de "Miss Campeonatos", que los periodistas deportivos concedieron a la señorita Pastora Martín, se mostró de clase digna de la de sus camaradas masculinos, y de una saltadora, la señorita Rodríguez, de Valencia, que no hizo quedar desierto un título que generalmente así queda.

En resumen, los Campeonatos de 1949 fueron un nuevo paso adelante, y muy firme, que dió la natación española, paso en el que los nadadores catalanes han aportado dignamente su esfuerzo.

Joaquín MORERA

## Resultados de las pruebas

### I Jornada. Día 13 agosto 1949, noche

100 mts. libres femeninos. 1.ª serie: 1, Wust (Cataluña), 1.22.3; 2, Mitchell (Canarias), 1.25.4; 3, Blasco (Centro), 1.25.6; 4, Estelrich (Balear), 1.33.6.

## La asamblea de la FEN

Durante los Campeonatos se celebraron importantes reuniones de los elementos directivos de la FEN, y la anual asamblea de Delegados regionales.

En ella se puntualizaron diversos extremos de la organización del Torneo Pro-Olimpiada de Helsinki; se acordó conceder los Campeonatos de 1950 a la Federación Centro para su celebración en el nuevo Estadio Náutico de Madrid; se dió cuenta de la creación de una prueba de salvamento de naufragos en los Campeonatos; se discutió el caso de los nadadores extranjeros con residencia en España, así como diversos asuntos de carácter técnico relacionados con la formación de series, puntuación de los saltos, formación de los equipos de relevos y profesionalismo.

Finalmente se acordó conceder la anual medalla al Mérito Deportivo a don Jaime Cruells y otra especial en oro a don Joaquín Morera.

2.ª serie: 1, Padrón (Canarias), 1.23.7; 2, Azpelicueta (Cataluña), 1.24; 3, Aranda (Aragonesa), 1.29.6 (récord de Aragón); 4, Durán (Baleares), 1.37.

100 mts. libres, masculinos. 1.ª serie: 1, Guerra (Canarias), 1.02; 2, Queralt (Cataluña), 1.02.1; 3, Galiano (Andaluz), 1.06.9; 4, Bosch (Balear), 1.09.3; 5, Alvarez (Gallega), 1.09.9; 6, Antía (Vasconavarra), 1.10.

2.ª serie: 1, Domínguez (Canarias), 1.02; 2, Pérez (Centro), 1.03.1; 3, Boronat (Cataluña), 1.04.8; 4, González Vélez (Leonesa), 1.07.9 (récord regional); 5, Saldaña (Gallega), 1.08.7; 6, Gracia (Aragonesa), 1.10; 7, Mezquida (Balear), 1.11.

200 mts. braza, femeninos: 1.ª serie: 1, Azpelicueta (Catalana), 3.42; 2, Enterría (Centro), 3.46.8; 3, Rodríguez (Levante), 4.09.6; 4, Estelrich (Balear), 4.13; 5, Florez (Canaria), 4.38.

2.ª serie: Coello (Centro), 3.36.8; 2, García (Catalana), 3.47.8; 3, Simón (Aragonesa), 3.53.8; 4, Miravet (Balear), 4.36.3.

200 mts. braza, femeninos. 1.ª serie: 1, Azpelicueta (Cataluña), 3.42; 2, Enterría (Canaria), 3.03.7; 3, Andreu (Cataluña), 3.04.8; 4, Varela (Gallega), 3.06.9; 5, Rodríguez (Centro), 2.11.9; 6, Parodi (Andaluz), 3.12.9; 7, Luna (Balear), 3.13.8.

2.ª serie: 1, Blanco (Andaluz), 2.50.6 (bate el récord de España que ya poseía en 2.51.2 y el de los Campeonatos que poseía Guerra con 2.55.7); 2, Abella (Catalana), 3.03.7; 3, Alcócer (Centro), 3.08; 4, Manchado (Canarias), 3.08.6; 5, Massanet (Balear), 3.09; 6, Allué (Leonesa), 3.16.2.

100 mts. espalda masculinos. 1.ª serie: 1, Calamita (Catalana), 1.12.7; 2, Guerra (Canaria), 1.14.3; 3, Colón (Centro), 1.20.2; 4, Bremón (Gallega), 1.21.7; 5, Delás (Balear), 1.22.2.

2.ª serie: 1, Abad (Andaluz), 1.13.1; 2, Piqueras (Catalana), 1.18; 3, Granados (Centro), 1.20; 4, Roselló (Balear), 1.21.4; 5, Cuadrado (Gallega), 1.24.3.

4x200 mts. libres, masculinos. 1.ª serie: 1, Canaria (Domínguez, Guerra, Correa, Manchado), 9.59; 2, Catalana (Casóliba, Boronat, Esteva, Queralt), 10.01.2; 3, Andaluz (Abad, Galiano, Parodi, Blanco), 10.46.4; 4, Balear (Valdivia, Roselló, Cortés, Bosch), 11.07.7; 5, Levante (García, Alemany Núñez, Sampedro), 11.35.6.

2.ª serie: 1, Centro (Ferry, Pérez, Granados, Martínez), 10.01; 2, Gallega (Núñez, Saldaña Cuadrado, Febrero), 10.43; 3, Vasconavarra (Antía, Irala, Zobarán, Abelasturi), 10.5.6; 4, Aragonesa (Aparicio, Gracia, Buenacasa, Montañés), 11.12.

Salto de palanca, masculinos. (Saltos con límite de coeficiente): 1, F. Martín (Catalana), 61.961; 2, Peitavi (Centro), 58.709; 3, Castillo (Catalana), 53.362; 4, De Pedro (Centro), 51.002; 5, Gómez (Canarias), 50.146; 6, Herbolzheimer (Catalana), 49.179.

## Segunda Jornada. 14 de agosto de 1949, noche

1.500 mts. libres masculinos: 1, Domínguez (Canarias), 20.38.2 (bate el récord de España que poseía en 20.39.5 y el de los Campeonatos que poseía Ferry en 20.57.4. A su paso por los 1.000 mts. ha batido asimismo el récord de España que detentaba en 13.37, dejándolo en 13.35.7); 2, Ferry (Centro), 20.52.7 (récord de Castilla. A su paso por los 1.000 mts. bate su mismo récord de Castilla con 13.43.2); 3, Febrero (Gallega), 21.08.3; 4, Alberiche (Canaria), 21.13.9; 5, Esteva (Catalana), 21.35.2 (récord de Cataluña. A su paso por los 1.000 metros bate asimismo la marca con 14.14.6); 6, Núñez (Gallega), 22.14.9; 7, Alberti (Catalana), 23.08.6; 8, Casas (Vasconavarra), 23.35.2; 9, Alemany (Levante), 23.46.5; 10, Valdivia (Balear), 24.23.2; 11, Badás (Leonesa), 24.57. (A su paso por los 500 mts. bate el récord leonés con 7.49.2); 12, Navarro (Balear), 25.20.4; 13, Sampedro (Levante), 25.47.6.

400 mts. libres femeninos: 1, Azpelicueta (Catalana), 6.29.5; 2, Wust (Catalana), 6.31.2; 3, Mitchell (Canaria), 6.45.6; 4, Blasco (Centro), 6.58.6; 5, Aranda (Aragonesa), 7.11.2 (bate el récord de Aragón); 6, Estelrich (Balear), 7.16.8; 7, Durán (Balear), 7.32.7; 8, Enterría (Centro), 7.49.6; 9, Kraus (Canaria), 7.59.2.

200 mts. braza, masculinos: 1, Blanco (Andaluz), 2.52.2; 2, Abella (Catalana), 3.01.6; 3, Andreu (Catalana), 3.03.2; 4, Sarmiento (Canaria), 3.03.8; 5, Burillo (Aragonesa), 3.04.6; 6, Alcócer (Centro), 3.09; 7, Varela (Gallega), 3.09.1.

100 mts. espalda, femeninos: 1, Wust (Catalana), 1.29.5; 2, Estrany (Cataluña), 1.31.7; 3, Munain (Centro), 1.38.8; 4, Mitchell (Canaria), 1.39.7; 5, Padrón (Canaria), 1.41.2; 6, Carmona (Balear), 1.43.5; 7, Estelrich (Balear), 1.55.5.

100 mts. libres masculinos: 1, Guerra (Canaria), 1.02.1; 2, Domínguez (Canaria), 1.02.3;

3, Queralt (Catalana), 1.02.4; 4, Pérez (Centro), 1.03.3; 5, Boronat (Catalana), 1.05.8; 6, Galiano (Andaluza), 1.06.7; 7, González Vélez (Asturiano-Leonesa), 1.07.4.

Salto de palanca masculinos: 1, Martín (Catalana), 102,88 puntos; 2, Peitavi (Centro), 99,091 puntos; 3, De Pedro (Centro), 93,423 puntos; 4, J. L. Gómez (Canaria), 88,111; 5, Herbolzheimer (Catalana), 81,527; 8, Julio A. Gómez (Canaria), 67,240.

Clasificación masculina después de la I jornada: 1, Canarias 44 puntos; 2, Catalana, 37; 3, Centro, 25; 4, Andaluza, 14; 5, Gallega, 6; 6, Aragón, 2.

Clasificación femenina después de la I jornada: 1, Catalana, 42 puntos; 2, Canarias, 10; 3, Centro, 8; 4, Balear y Aragón, 2.

### Jornada complementaria. Día 15 agosto 1949, mediodía

Eliminatoria saltos trampolín, masculinos: 1, Peitavi (Centro), 63,511; 2, Rotllant (Catalana), 59,696; 3, Lizalde (Aragón), 57,116; 4, Castillo (Catalana), 55,097; 5, De Pedro (Centro), 55,046; 6, José L. Gómez (Canaria), 45,563; 7, Julio A. Gómez (Canaria), 45,488; 8, Mir (Balear), 40,879.

Series saltos trampolín, femeninos: 1, Srta. Rodríguez (Levante), 38,529.

Pruebas de salvamento de naufragos: 1, Castillo (Catalana), 1.19.2; 2, Bremón (Gallega), 1.37.6; 3, Jaume (Balear), 1.43.2; 4, Alberti (Catalana), 1.45.4; 5, Caro (Balear), 1.46; 6, Segura (Balear), 1.46.2; 7, Saldaña (Gallega), 1.55.7; 8, Alcócer (Centro), 1.58.5; 9, Ballbé (Catalana), 2.05.5; 10, Rodríguez (Centro), 2.11.5; 11, Núñez (Levantina), 2.19.2; 12, Esteva (Levantina), 2.20.2.

### Tercera jornada. Día 15 agosto 1949, tarde

400 mts. libres masculinos: 1, Domínguez (Canaria), 5.02.2; 2, Ferry (Centro), 5.02.9 (nuevo récord de Castilla); 3, Alberiche (Canaria), 5.08.8; 4, Queralt (Catalana), 5.15.2; 5, Febrero (Gallega), 5.16.8; 6, Esteva (Catalana), 5.17.1; 7, Núñez (Gallega), 5.33.4; 8, Valdivia (Balear), 5.45.7; 9, González (Asturiano-Leonesa), 5.48.2 (nuevo récord asturiano-leonés); 10, Navarro (Balear), 5.58.3; 11, Badás (Asturiano-Leonesa), 6.01.8; 12, Casas (Vasconavarra), 6.03.4.

100 mts. libres femeninos: 1, Wust (Catalana), 1.21.0; 2, Azpeliueta (Catalana), 1.23.5; 3, Padrón (Canarias), 1.24.7; 4, Blasco (Centro), 1.24.8; 5, Mitchell (Canaria), 1.28; 6, Aranda (Aragón), 1.30.5; 7, Estelrich (Balear), 1.35.8.

200 mts. braza femeninos: 1, Coello (Centro), 3.36.3; 2, Azpeliueta (Catalana), 3.36.5; 3, Enterría (Centro), 3.38.9; 4, García (Catalana), 3.44.2; 5, Simón (Aragón), 3.52.9; 6, Rodríguez (Levante), 4.02.8; 7, Estelrich (Balear), 4.12.5.

100 mts. espalda masculinos: 1, Calamita (Catalana), 1.11.3; 2, Guerra (Canaria), 1.11.9; 3, Abad (Andaluza), 1.13.5; Piqueras (Catalana), 1.17.5; 5, Colón (Centro), 1.20.1; 6, Rosselló (Balear), 1.20.6.

4x100 mts. relevos libres femeninos: 1, Catalana 5.41.4 (Moreno, 1.21.7; Pérez, 1.27.7; Azpeliueta, 1.27; Wust, 1.25; 2, Centro, 5.56.7 (Munain, 1.29.7; González, 1.24.6; Enterría, 1.34.2; Blasco, 1.28.2); 3, Canaria, 5.59.9 (Martín, 1.31; Kraus, 1.35.2; Mitchell, 1.29.1; Padrón, 1.24.6); 4, Balear, 6.36.4 (Durán, 1.36.4; Gomila, 1.38.5; Cañellas, 1.40.7; Estelrich, 1.40.8).

4x200 mts. relevos libres masculinos: 1, Canarias, 9.31.3 (Domínguez, 2.19.7; Guerra, 2.22.3; Correa, 2.24.3; Alberiche, 2.25 (bate el récord de Campeonatos que detentaba la Federación Catalana con 9.47.8); 2, Centro 9.49.2 (Pérez 2.23.4; Granados, 2.29.1; Ferry, 2.25.5; Martínez, 2.31.2); 3, Cataluña, 9.52.5 (Queralt, 2.22.2; Esteva, 2.25; Boronat, 2.32; Casóliba, 2.32.3); 4, Galicia, 10.33 (Núñez, 2.37.1; Saldaña, 2.43.4; Cuadrado, 2.43; Febrero, 2.29.5); 5, Andalucía, 10.34.5 (récord de Andalucía) (Galiano, 2.37.6; Parodi, 2.44.2; Abad, 2.36.9; Blanco, 2.35.8); 6, Baleares, 10.52 (Estrada, 2.46.5; Rosselló, 2.42.2; Bosch, 2.44.1; Valdivia, 2.39.2; 7, Vasconavarra, 11.00.5 (Irala, 2.44; Aberasturi, 2.45.6; Zobarán, 2.45.9; Antia, 2.46).

Salto de trampolín masculinos (final): 1, De Pedro (Centro), 126,407; 2, Peitavi (Centro), 124,622; 3, Rotllant (Catalana), 122,154; 4, Elizalde (Aragonesa), 109,258; 5, Castillo (Catalana), 99,908; 6, José L. Gómez (Canaria), 89,844.

Salto de trampolín femeninos: 1, Srta. Rodríguez (Levante), 73,993.

Clasificación general masculina: 1, Canarias, 97 puntos; 2, Catalana, 74; 3, Centro, 72; 4, Andaluza, 23; 5, Gallega, 14; 6, Aragonesa, 5; 7, Balear, 3.



El equipo canario de 4x200, campeón de esta prueba, y récordmen de la misma. De izq. a der. Correa, Alberiche, Guerra y Domínguez

Clasificación general femenina: 1, Catalana, 100 puntos; 2, Centro, 45; 3, Canaria, 27; 4, Balear, 8; 5, Aragonesa, 5; 6, Levantina, 1. La señorita Rodríguez ha participado en la prueba de saltos sin puntuar.

Fuera de programa se nadó una prueba de 7x33 mts. relevos libres, la cual dió los siguientes resultados:

1, Catalana, 2.08.8; 2, Canaria, 2.10.6; 3, Andaluza, 2.12; 4, Gallega, 2.14.1; 5, Centro, 2.14.3; 6, Balear, 2.15.1; 7, Vasco-Navarra y Asturiano-Leonesa, 2.16.5.

### Resultados jornada complementaria 2.000 mts. mar

PALMA DE MALLORCA. (Desde la Escollera de San Carlos al C. N. Palma). 16 agosto 1949

Clasificación masculina: 1, Ferry (Centro), 28.16; 2, Esteva (Catalana), 28.59; 3, Pérez (Centro), 28.59.9; 4, Febrero (Galicia), 29.21; 5, Núñez (Galicia), 29.56; 6, Jofré (Catalana), 30.22; 7, Castillo (Catalana), 30.39; 8, Alemany (Levante), 31.19; 9, Poch (Catalana), 31.45; 10, Granados (Centro), 32.11; 11, Mestres (Catalana), 32.34; 12, Casas (Vasconavarra), 33.42; 13, Alvarez (Gallega), 33.06; 14, Sampedro (Levante), 33.45; 15, Tuduri (Catalana), 34.01; 16, Saldaña (Galicia), 34.19; 17, Navarro (Balear), 34.49; 18, Boronat (Catalana), 35.28; 19, Cuadrado (Galicia), 35.43; 20, Irala (Vasconavarra), 35.47; 21, Estevez (Levante), 36.07; 22, Zobarán (Vasconavarra), 36.40; 23, Abella (Catalana), 37.18; 24, Núñez (Levante), 38.05; 25, Verdaguer (Catalana); 26, Masses (Catalana).

Clasificación por equipos: 1, Centro, 14 puntos; 2, Catalana, 15; 3, Gallega, 22; 4, Levante, 43; 5, Vasconavarra, 54.

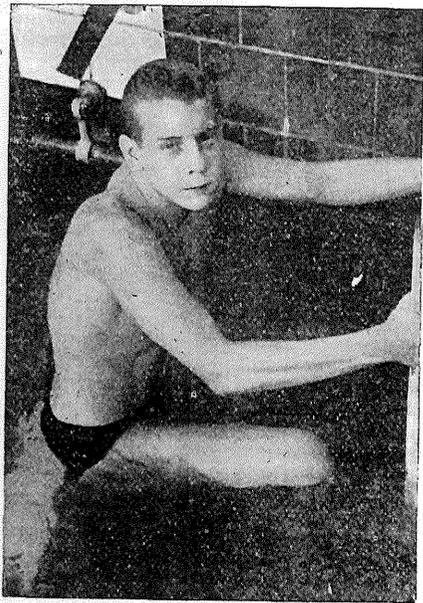
Clasificación femenina: 1, Srta. Wust (Catalana), 34.51; 2, Srta. Estelrich (Balear), 39.29.

# Los LX Campeonatos de España

## de Natación

ESTADIO NAUTICO DE MONTJUICH, 8, 9 Y 10 DE SEPTIEMBRE 1950

Casi no podíamos creer lo que veíamos. El sábado, al dejar el funicular y acercarnos a la piscina, los revendedores nos ofrecían entradas, como si estuviéramos en los alrededores de un campo de fútbol. Pero al entrar pudimos convencernos de la realidad. La piscina estaba llena, llenísima de un público entusiasta, que presintiendo seguramente la emoción de las jornadas se había volcado, para aplaudir a nuestros magníficos nadadores que iban a devolverle, después de diez años, el orgullo del triunfo.



JAVER ALBERTI  
campeón de 200 mts. braza

Luego, los 100. Queralt, con más nervios que nunca, pero también con más ganas que nunca, gana la prueba, aunque no con la facilidad que era de esperar, batiendo a Alberiche —¡que final más peligroso el suyo!— y a Guerra. Conde, cuarto, como se esperaba.

Los saltos de palanca, con Rotllan, primero, y Castillo, cuarto, y la primera jornada de finales terminaba con una cómoda ventaja de 17 puntos, que nos permitía esperar el triunfo, aún contando con algún desflecamiento de alguno.

Llega la segunda jornada, con el mismo lleno en las gradas. Se da la salida en los 400 y Queralt, en plan de gran campeón, nada fácil, obser-

ando a sus rivales canarios en particular, pero con un ojo sobre Granados, que resultó el más fuerte. Se adelanta ligeramente en los 350 y emprende un tremendo sprint final, que le destaca fácilmente. Poch, sexto, un punto también dudoso, que se añade a la suma.

Ya la cosa estaba casi decidida. Bastaba ir logrando lugares secundarios para triunfar. Pero Queralt, en plena euforia de triunfos, nos brindó un tercer título individual en los 100 mts. espalda, con una marca además extraordinaria, como es 1.12, lo mejor logrado en piscina grande por un español. Orero, cuarto. La ventaja es casi imposible de remontar.

Empieza la serie final de saltos de trampolín, en la que Ricart va en cabeza, después de la jornada del mediodía. Lamentablemente, y en los últimos saltos, debe ceder la ventaja al castellano Peitavi, que a pesar de saltar lesionado y bajo la influencia calmante de una inyección, se va superando hasta llegar a un último salto dramático, por la mínima diferencia entre los dos campeones. Mientras Peitavi lo da maravillosamente, Ricart lo hace sólo medianamente y el título se va para Castilla. Mientras tanto Rotllan, que por la mañana ha ido bastante mal, va escalando posiciones y se coloca tercero. Cataluña, 95 puntos; Canarias, 58. Podemos permitirnos el lujo de no tirar equipo de 4 por 200 y aún ganamos por once puntos.

Pero el cuarteto de 4 por 200 no quiere desmerecer de sus camaradas. Y Conde, Esteva, Casóлива y Queralt arrancan un segundo puesto, delante de los castellanos, que redondea la victoria. Ovaciones, cohetes; la "torcida" festeja la victoria.

\* \* \*

Canarias vino a Barcelona con un fuerte equipo, casi el mejor que ha traído a unos Campeonatos. Acababan de batir en las islas el récord de 4 por 200, con un total y unos parciales extraordinarios. Correa había mejorado el de 1500. Pero la diferencia entre la fácil agua de Las Palmas y la dureza de Montjuich, les fué fatal. Les fué fatal porque hallaron además otro equipo —el nuestro— magníficamente preparado y dispuesto a batirse a fondo. Debieron ceder la victoria, pero esto no debe avergonzarles. Les batió un conjunto que estaba mejor que el suyo, que tenía además la moral de la victoria y unas ganas enormes de vencer. Así es el deporte. Lucharon tanto como pudieron, y eso ha de satisfacerles tanto como si hubieran ganado.



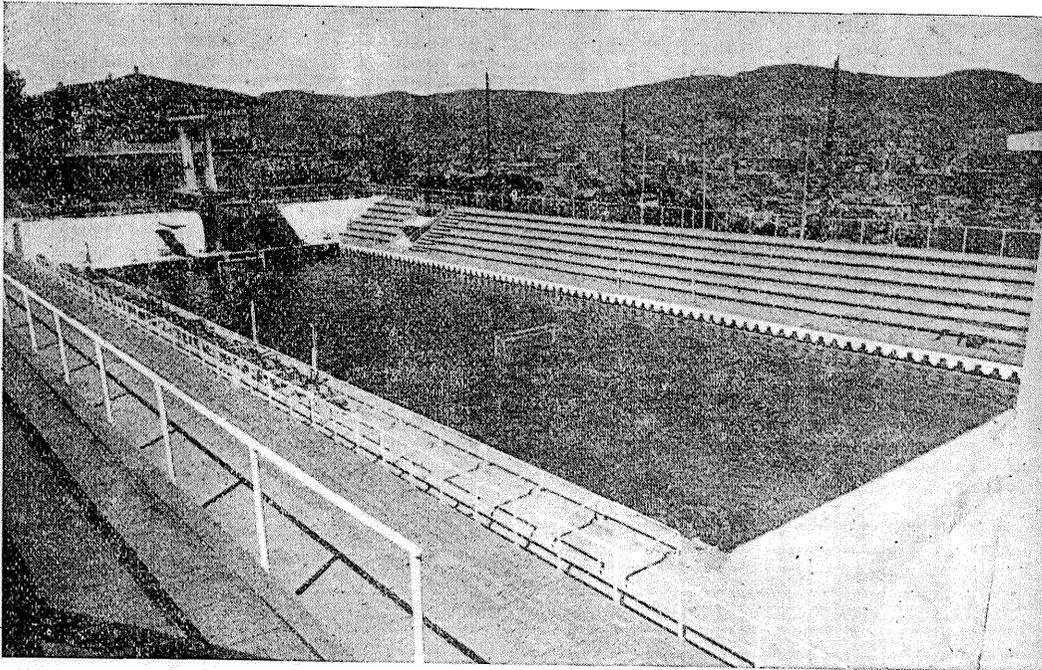
ENRIQUE GRANADOS (Centro)  
magnífico vencedor de la prueba  
de 1.500 mts.

Castilla vino también con un fuerte equipo, mejor de lo que cabía esperar después de los mediocres resultados logrados en el curso de la temporada por los nadadores centrales. Granados, padre, nos reservó una sorpresa, que fué Granados, hijo. Campeón en 1.500 mts. de una manera harta inesperada para algunos, fué el que llevó la carrera en 400. Con él lograron títulos individuales el saltador Peitavi y su hermano Jorge, vencedor inesperado de la prueba de fondo, en mar, disputada a lo largo de la Escullera. Castilla fué como siempre, una región de las que cuentan en el curso de los Campeonatos.

Las demás regiones fueron, esta vez, más que nunca, observadoras de

lo que hacían las tres C. Sólo Galicia colocó varios hombres en finales, pero ninguna pudo hacerlo en lugares de honor de esos que cuentan fuerte en la puntuación. Detrás de los gallegos se colocaron vasconavarros, mallorquines, aragoneses y marroquies, éstos participantes por primera vez —en natación— en unos Campeonatos de España, y a los que dirigieron una cordial salutación por tal motivo.

Lamentable por todos conceptos la no participación de Andalucía. No queremos entrar en los motivos sino únicamente señalar que lo seguro es



*La piscina de Montjuich, con su nueva torre de saltos, marco esplendente de estos Campeonatos*

que dentro de pocas semanas el problema de la Federación Andaluza se habrá resuelto; seguirán probablemente los mismos elementos en la dirección de la misma, pero mientras, Blanco y posiblemente Abad, se habrán quedado sin ser campeones de España.

\* \* \*

Y entremos en la natación femenina. Tal como se preveía, las nadadoras canarias han dado un susto a nuestro equipo. No sólo un susto, sino que moralmente ganaron, pues fué un lamentable incidente la descalificación —completamente justificada— de su equipo de relevos 4 por 100 por relevo irregular de la señorita Pastora Martín, magnífica campeona de 100 mts. libres, por otra parte. Moralmente, repetimos, Canarias ha sido campeona, y fué un gusto elosiable el de nuestras muchachas al cederles la copa que habían ganado en la prueba a que hacemos referencia.



*La Srta. Elena Azpelicueta, vencedora en 200 mts. braza femeninos*

las demás regiones —Baleares y Aragón— luchaban por nadar alguna final.

\* \* \*

Nuestra gratitud no debe limitarse a nuestros nadadores por su extraordinario triunfo, sino que debe dirigirse a todos los que nos han ayudado a lograr este éxito. En primer lugar a los representantes de las regiones que nos han visitado —ellos también lucharon con el handicap de organizar su venida con sólo un mes de tiempo— a las Autoridades que nos han apoyado en todos los aspectos; a la prensa, y radio, que tanto nos ha ayudado; al Círculo Artístico, que cedió sus señoriales salones para los actos complementarios de los Campeonatos; a los señores que nos honraron aceptando un puesto en la Comisión organizadora; a don Mario L. Negri, Vicepresidente de la FINA, que nos honró con su presencia en el palco presidencial, en cada sesión. A todos—y rogamus disculpen posibles olvidos— muchas gracias.

Los Campeonatos de España 1950 quedan archivados en la historia. A prepararnos, pues, para los de 1951.

Debemos, pues, superarnos inmediatamente en natación femenina. No sólo buscando saltadoras —es curioso observar que las canarias nos hubieran batido, de ir todo en circunstancias normales, precisamente gracias a los saltos, el arma secreta catalana, como alguien dijo el año anterior—, sino mejorando rápidamente el nivel de las de más nadadoras. Un elogio a las señoritas Wust, doble campeona, en 100 espalda y 400 mts. libres que también nadó en estilo espalda— y Azpelicueta, magnífica vencedora en 200 mts. braza, así como a las subcampeonas señoritas Villegas y Miralles, y a todas las integrantes del conjunto que con las anteriores completaron las señoritas Moreno y Muntaner. Pero el año próximo necesitamos más.

Magnífico conjunto el canario. La señorita Pastora Martín, que el año pasado sólo fué campeona de belleza, se llevó este año otro título más apreciado, en lo deportivo; el de 100 mts. libres, mientras se colocaba segunda en 400, y con sus compañeras Padilla, Padrón y Martínez, demostraban una superioridad efectiva, en estilo libre, sobre las nuestras. Castilla hubo de contentarse con ir colocando quintas y sextas, mientras

#### **La Asamblea de la F. E. N.**

Se celebró el día 9 de septiembre en los magníficos Salones del Círculo Artístico, gentilmente cedidos al efecto. Entre los asuntos más importantes que se acordaron, figuran la concesión de los Campeonatos de España del próximo año a Madrid, y la de la Medalla al Mérito Deportivo al nadador Isidoro Martínez Ferry.

## RESULTADOS TECNICOS

### I jornada. — 8 septiembre de 1950 (tarde)

100 mts. libres FEMENINOS. (1.ª eliminatoria). — 1, P. Martín (Canaria), 1.19.4; 2, A. M. Moreno (Cataluña), 1.22.2; 3, C. Castillo (Aragonesa), 1.30.8; 4, J. Mejías (Centro), 1.32.3; 5, C. Vidal (Balears), 1.53.

2.ª eliminatoria. — 1, M. E. Padilla (Canaria), 1.20.1; 2, E. Wust (Cataluña), 1.21.9; 3, M. Blasco (Centro), 1.26.2; 4, Rosa M.ª Aranda (Aragonesa), 1.33.2; 5, C. Bestard (Balear), 1.35.3.

100 mts. libres MASCULINOS. (1.ª eliminatoria). — 1, Alberiche (Canarias), 61.2; 2, Conde (Cataluña), 63.6; 3, Pérez (Centro), 63.8; 4, Cuadrado (Gallega), 1.07.4; 5, Gracia (Aragonesa), 1.08.2; 6, Mezquida (Balear), 1.09.7; 7, Antia (Vasco-Navarra), 1.12.2.

2.ª eliminatoria. — 1, Queralt (Catalana), 59.8 (récord de Cataluña y del Campeonato); 2, Guerra (Canaria), 61.2; 3, Martínez Ferry (Centro), 1.04.6; 4, Saldaña (Gallega), 1.06.1; 5, Zubarán (Vasco-Navarra), 1.08.6; 6, Vernet (Marroquí), 1.13.8; 7, Escalas (Balear), 1.14.5.

200 mts. braza FEMENINOS. (1.ª eliminatoria). — 1, Azpelicueta (Cataluña), 3.57.4; 2, Fernández (Canarias), 3.41.6; 3, Enterría (Centro), 3.46.2; 4, Massanet (Balear), 3.51.9.

2.ª eliminatoria. — Fernández (Canarias), 3.36.4 (récord de Canarias); 2, Coelle (Centro), 3.37.6; 3, Miralles (Cataluña), 3.38.2; 4, Simón, 3.51.7.

200 mts. braza MASCULINOS. (1.ª eliminatoria). — 1, Alberti (Catalana), 2.53.4; 2, Romo (Centro), 2.57.6; 3, Galván (Canaria), 3.04.6; 4, Luna (Balear), 3.09.4; 5, Lorente (Aragonesa), 3.12.5.

2.ª eliminatoria. — 1, Sarmiento (Canarias), 2.53.6; 2, Abella (Cataluña), 2.59.6; 3, Burillo (Aragón), 3.02.

100 mts. espalda MASCULINOS. (1.ª eliminatoria). — 1, Queralt (Catalana), 1.14.1; 2, Quevedo (Canarias), 1.16.3; 3, Serrais (Marroquí), 1.22.4; 4, Bernardo (Gallega), 1.23.8; 5, Cortaza (Vasco-Navarra), 1.26.2.

2.ª eliminatoria. — 1, Guerra (Canarias), 1.15.1; 2, Orero (Catalana), 1.18.3; 3, Cuadrado (Gallega), 1.24.2; 4, Irala (Vasco-Navarra), 1.29.2.

Salto de palanca (1.ª serie). — 1, Peytavi (Centro), 58,793; 2, Rotllant (Cataluña), 58,660; 3, Lizalde (Gallega), 45,995; 4, De Pedro (Centro), 41,869; 5, Castillo (Catalana), 41,343.

### II jornada. — 9 septiembre de 1950 (noche)

1.500 mts. libres MASCULINOS. — 1, Enrique Granados (Centro), 20.46.4; 2, Domínguez (Canarias), 21.15.8; 3, Correa (Canarias), 21.25.2; 4, Ferry (Centro), 21.32.8; 5, Poch (Catalana), 21.34.6 (récord de Cataluña); 6, Núñez (Gallega), 21.45; 7, Febrero (Gallega), 21.52.8; 8, Esteva (Catalana), 21.52.9; 9, Casas (Vasco-Navarra), 23.23.5; 10, Navarro (Balear), 24.50.6.

400 mts. libres FEMENINOS. — 1, Elena Wust (Catalana), 6.13.3; 2, Pastora Martín (Canaria), 6.25.8; 3, Azpelicueta (Catalana), 6.31.7; 4, Martínez (Canaria), 6.46; 5, Blasco (Centro), 7.01.8; 6, Romo (Centro), 7.16; 7, Castillo (Aragonesa), 7.21.8; 8, Aranda (Aragonesa), 7.26.2.

200 mts. braza MASCULINOS. — 1, Alberti (Catalana), 2.50; 2, Sarmiento (Canaria), 2.51.3; 3, Abella (Catalana), 3 m.; 4, Romo (Centro), 3 m.; 5, Burillo (Aragonesa), 3.02.4; 6, Galván (Canaria), 3.09.2; 7, Luna (Balear), 3.10.9.

100 mts. espalda FEMENINOS. — 1, E. Wust (Catalana), 1.24.3 (récord del Campeonato); 2, Villegas (Catalana), 1.31.8; 3, Fernández (Canaria), 1.35.6; 4, Ester Padrón (Canaria), 1.38.8; 5, Romo (Centro), 1.44.2; 6, Blasco (Centro), 1.45.5.

100 mts. libres MASCULINOS. — 1, Queralt (Catalana), 1.01.3; 2, Alberiche (Canaria), 1.01.3; 3, Guerra (Canaria), 1.02.5; 4, Conde (Catalana),

1.04; 5, Pérez (Centro), 1.04.2; 6, Saldaña (Gallega), 1.06.7; 7, Ferry (Centro), 1.09.4.

Salto de palanca. — 1, Rotllant (Catalana), 105,005; 2, Peytavi (Centro), 91,958; 3, De Pedro (Centro), 78,787; 4, Castillo (Catalana), 76,425; 5, Lizalde (Gallega), 73,661.

Salto de trampolín FEMENINOS. (1.ª serie). — 1, Solange Baudens (Canarias), 32,147.

### PUNTUACION DESPUES DE ESTA JORNADA

Hombres: 1, Catalana, 52 puntos; 2, Canarias, 35; 3, Centro, 34; 4, Gallega, 4, y 5, Aragonesa, 2.

Mujeres: 1, Catalana, 39 puntos; 2, Canarias, 19; 3, Centro, 6.

### Jornada complementaria. — Domingo 10 de septiembre (12 mediodía)

Salto de trampolín MASCULINOS (1.ª serie). — 1, Ricart (Catalana), 61,378; 2, Peytavi (Centro), 58,230; 3, Martínez (Canaria), 55,612; 4, Lizalde (Gallega), 60,513; 5, Rotllant (Catalana), 49,909; 6, De Pedro (Centro), 49,197; 7, Gómez (Canaria), 43,903.

Salvamento de naufragos. — 1, Domínguez (Canarias), 54.8; 2, Bayarri (Catalana), 56.4; 3, Reynes (Catalana), 1.06.6; 4, Valcárcel (Centro), 1.15.5; 5, Saldaña (Gallega), 1.27; 6, Alvarez (Gallega), 1.34.6.

### III jornada. — Domingo 1 septiembre 1950 (noche)

400 mts. libres MASCULINOS. — 1, Roberto Queralt (Catalana), 5.03.2; 2, Granados (Centro), 5.05; 3, Correa (Canaria), 5.11.4; 4, Alberiche (Canaria), 5.14.6; 5, Ferry (Centro), 5.17; 6, Poch (Catalana), 5.22.7; 7, Núñez (Gallega), 5.25; 8, Febrero (Gallega), 5.26; 9, Casas (Vasco-Navarra), 5.46.5; 10, Navarro (Balear), 6.08.4; 11, Oliver (Balear), 6.34.6.

100 mts. libres FEMENINOS. — 1, Pastora Martín (Canarias), 1.19.2; 2, Padilla (Canaria), 1.20.6; 3, Moreno (Catalana), 1.23.3; 4, Wust (Catalana), 1.24; 5, Blasco (Centro), 1.27.4; 6, Mejías (Centro), 1.30.3; 7, Castillo (Aragonesa), 1.36.

200 metros braza FEMENINOS. — 1, Elena Azpelicueta (Catalana), 3.31.5; 2, Miralles (Catalana), 3.40.2; 3, Fernández (Canaria), 3.40.9; 4, Carmen Fernández (Canaria), 3.41.3; 5, Enterría (Centro), 3.45.8; 6, Coello (Centro), 3.48.8; 7, Simón, 3.54.1.

100 mts. espalda MASCULINOS. — 1, Roberto Queralt (Catalana), 1.12.2; 2, Guerra (Canaria), 1.14.8; 3, Quevedo (Canaria), 1.16.1; 4, Orero (Catalana), 1.19.3; 5, Bernardo (Gallega), 1.21.4; 6, Serrais (Marroquí), 1.22.2; 7, Cuadrado (Gallega), 1.22.2.

Salto de trampolín MASCULINOS (Final). — 1, Manuel Peytavi (Centro), 122,175 puntos; 2, Ricart (Catalana), 119,155; 3, Rotllant (Catalana), 116,264; 4, De Pedro (Centro), 112,880; 5, Martínez (Canarias), 98,607; 6, Lizalde (Gallega), 95,574; 7, Gómez (Canarias), 84,332.

Salto de trampolín FEMENINOS (Final). — 1, Solange Baudens (Canaria), 61,892.

4×100 mts. libres FEMENINOS. — 1, Cataluña (Muntané (1.23.8), Wust (1.24.6), Azpelicueta (1.23), Moreno (1.23), 5.34.4; 2, Centro (Blasco (1.28), Enterría (1.30.2), Mejías (1.29.5), 6.00.6. El equipo de la Federación Canaria fue descalificado por relevo irregular.

4×200 mts. libres MASCULINOS. — 1, Canarias (J. Domínguez (2.20), Correa (2.27.4), F. Domínguez (2.31), Alberiche (2.22.5), 9.41.4; 2, Cataluña (Conde (2.28.9), Esteva (2.30.1), Casóliba (2.32), Queralt (2.23), 9.54; 3, Centro (Pérez (2.25.2), Granados (2.28.3), Martínez (2.36), Ferry (2.29.9), 9.59; 4, Galicia (Febrero (2.32.4), Saldaña (2.43.6), Cuadrado (2.43.8), Núñez, (2.35.

# LOS XLI CAMPEONATOS de España de Natación

Madrid, 7, 8 y 9 de septiembre 1951

**N**UESTRA Federación renovó, con mayor facilidad de la prevista, los títulos de campeona masculina y femenina de natación, en los XLI Campeonatos celebrados en la piscina municipal de la Casa de Campo madrileña.

Mientras que en natación femenina las cosas rodaron más o menos como se preveía —excepto tal vez en el doble triunfo canario de los 400 metros—, en natación masculina surgió la sorpresa en varias pruebas, dando lugar a una segunda jornada de finales —la del domingo por la mañana— de intensa emoción, cuando Ferry y Granados I se colocaban impensadamente delante de nuestro Queralt en 400 mts., dejando flotar la posibilidad de victoria por parte de Castilla, desbordada ya Canarias en la anterior jornada. En esa prueba estuvo lo más emocionante del certamen; pero tampoco consiguió la misma desmoralizar a nuestros representantes, pues poco después Ballbé se superaba en espalda, colocándose segundo, y el propio Queralt luchaba como un jabato en la misma prueba, mientras los saltadores afianzaban decididamente la balanza hacia Cataluña: Francés asegurando el lugar de honor que ya ostentaba en la serie de saltos con coeficiente limitado, y Rotllán superando su actuación en la misma y saltando en su último intento del cuarto lugar al de subcampeón.

El triunfo estaba ya entonces asegurado; sólo debía procurarse que no existiera descalificación en los relevos. Tal vez por ello la batalla en dicha prueba no se presentó franca, dejando que canarios y castellanos dirimieran el segundo puesto.

Cataluña venció, pues, en natación masculina. Lo hizo con cierta facilidad, derivada del desfondamiento de algunos adversarios, como varios de los canarios, y gracias a su ho-

mogeneidad, pues puntuó más o menos en todas las pruebas, sin tener fallo alguno, como la eliminación de Galván y la no presentación de Genaro de Pedro, ausencias ambas que, sin duda alguna, nos favorecieron.

Puntales decisivos de la victoria fueron Queralt y Conde, con su magnífica colocación en los 100 metros libres, acaparando los primeros lugares así como Rotllán —campeón en palanca y subcampeón en trampolín—, junto con Francés, el novel saltador que se hizo con el título en esta última especialidad, bien colaborados por los bracistas Alberti, Abella, Ballbé y el propio Queralt en espalda, y Trigo, Font-Prats, Durán y Castillo en las otras pruebas. A todos ellos nuestro agradecimiento.

\* \* \*

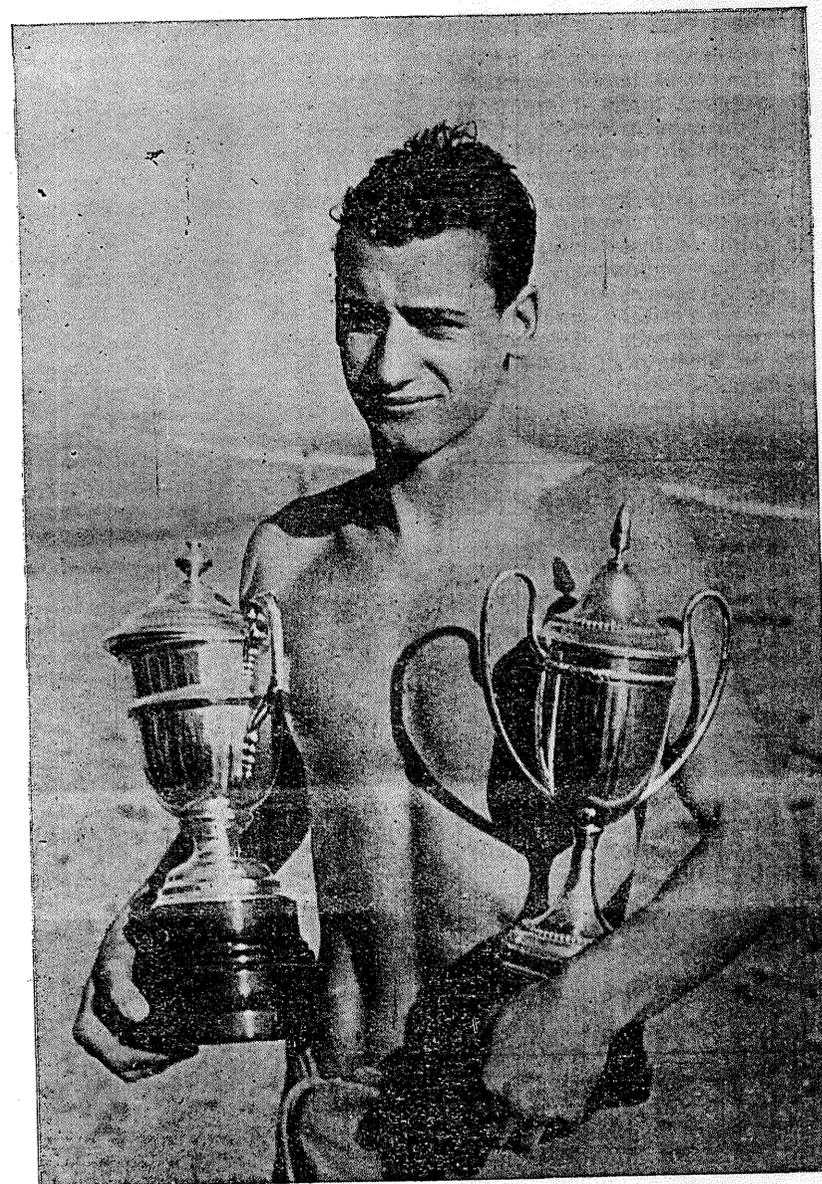
Canarias causó cierta desilusión. Sus nadadores no lograron repetir, ni siquiera acercarse, a los registros de cual fama venían precedidos. Defraudaron en este aspecto Fernando Domínguez, Alberiche y Correa, especialmente, mientras Jesús Domínguez estuvo magnífico —sus 2.43.3 en 200 mts. braza y piscina de 50 mts. son una de las mejores marcas continentales— y cumplían Guerra, Quevedo, Calamita y el saltador Martínez.

Estuvieron estupendos los nadadores centrales. Los hermanos Granados, sin dejarse impresionar por marcas fantásticas, se colocaron tranquilamente en los primeros puestos de 1.500 mts., tal como pronosticara su padre y entrenador. Estamos seguros de que Enrique habría logrado mucho menos si los hubiese necesitado. Con él destacó Ferry—el resucitado Ferry, con el que nadie contaba— y se colocó primero en 400, mientras en 100 lograba la mejor marca de su vida. Con esos tres

nadadores, Pérez y Peytavi, Castilla animó extraordinariamente los Campeonatos, haciendo por un momento peligrar el título. Colaboraron los bracistas Romo y Coelle y el espaldista Plaza, mientras no hallamos ca-

lificativos para censurar la ausencia de De Pedro.

Poco, muy poco, nos ofrecieron las otras regiones. Tal vez sea conveniente buscar otra fórmula de puntuación, como propugnan algunos



*Roberto Queralt no pudo repetir su triple triunfo del año anterior, pero fué de nuevo campeón de 100-mts. y uno de nuestros mejores valores en estos Campeonatos*

de sus delegados. Galicia ofreció el equipo más consistente y por ello se colocó cuarta, destacando Núñez y Febrero. Andalucía hizo también sus pinitos, gracias especialmente a su nuevo valor Oliveras, ya que Abad no fué ni sombra de lo que era.

La organización general estuvo bastante bien y la técnica perfecta. No hubo ninguna queja, ninguna reclamación, ninguna protesta. Lástima que el público no respondiera a los esfuerzos de los organizadores, tal vez posiblemente a causa del horario, realmente incómodo, a que obligó la falta de instalación eléctrica, defecto que suponemos se subsanará para otra ocasión. Verdaderamente se necesitaba una afición tremenda para aguantar el sol de las cuatro de la tarde o el de las once de la mañana.

Las marcas fueron, en general, buenas. En 100, 1.500 y 4x200 se

### La Asamblea de la F.E.N.

*Durante los Campeonatos se reunió, como de costumbre, la Asamblea de la F. E. N., que entre otros acuerdos tomó los de conceder la Medalla al Mérito Deportivo del presente año a Jesús Domínguez; conceder los Campeonatos de España 1952 a Santa Cruz de Tenerife (natación) y Madrid (water-polo) en el caso de que esté construida para entonces una nueva piscina en Tenerife; y a Barcelona (ambos Campeonatos) en caso contrario.*

*Igualmente se acordó conceder una placa especial a nuestra Federación con motivo de su XXX aniversario, dada la gran labor desarrollada en esos treinta años y en el actual.*

superaron los mejores promedios de seis finalistas, de otros Campeonatos, mientras en braza y espalda se rozaban por décimas. Sólo descendió algo el de 400. Especialmente estudiando es el de 100 mts.: 1.01.

Si buena resultó la natación masculina, no menos lo fué la femenina. Las nadadoras canarias tuvieron a



*Jesús Domínguez logró la mejor marca de los Campeonatos y se vió además atribuir la Medalla al Mérito Deportivo*

su alcance el título nacional en el pasado año; lo dejaron perder y difícilmente la ocasión se volverá a presentar, porque nuestras ondinas, advertidas, han hecho lo preciso para mejorar su calidad, llenando al propio tiempo el bache de los saltos, por el que hubieran podido perder los Campeonatos el año anterior.

Las señoritas Wust y Azpelicueta renovaron sus títulos en espalda y braza, colocándose segundas en ambas pruebas las jovencísimas Villegas y Amat, mientras en crol, Elsa Herbolzheimer, en constante superación, batía a Pastora Martín en los 100 metros con una marca muy buena, que nos permite esperar para pronto una mejora del récord nacional de Carmen Soriano, y con la Wust, Llopis y Muntané completaba

el cuadro, magníficamente enmarcado, además, con dos noveles saltadoras, las señoritas Mechó y Clos, que con la canaria Baudens, nos brindaron por primera vez una verdadera competición en saltos, dejan-

Canarias nos mandó un excelente equipo femenino, especialmente en estilo libre. Las señoritas Pastora Martín, Martínez y Padilla, se colocaron en los primeros puestos en



*Un magnífico salto femenino, durante las pruebas*

do además de quedar desierto—como siempre lo estuvo—el título de palanca.

Enhorabuena, pues, a nuestras geniales nadadoras.

Solange Baudens hizo lo propio en saltos, y sólo a los huecos en braza y espalda —en cuyas pruebas se colocaron entre ellas y las catalanas, incluso algunas de otras re-

giones— debieron el quedar nuevamente derrotadas. Pero su aportación a la natación española ha sido magnífica y gracias a ellas se han mejorado todos los promedios anteriores en todas las pruebas, excepto en 100 mts. libres.

Contrariamente el equipo castellano no fué lo potente de otras veces, siendo en cambio digno de destacar la actuación de las aragonesas, así como la de las únicas representantes de Baleares y Vasconavarra, señoritas Irma Carmona y Feli García.

Un aspecto interesa también des-

facar. Nuestros nadadores fueron a Madrid y estuvieron alojados allí en las mejores condiciones en que jamás haya ido un equipo nuestro a los Campeonatos. Los directivos que con ellos acudieron, los entrenadores y todos en general, se desvivieron en atenderlos. A ello puede deberse en buena parte la victoria.

Todos los sacrificios que ello pueda significar los dedicamos gustosos a nuestros magníficos nadadores, que a su vez se portaron también estupidamente, en el agua y fuera de ella.

J. M.

## RESULTADOS TECNICOS

### I JORNADA. - 7 septiembre 1951 (tarde)

*Salto de palanca masculinas (con coeficiente limitado):* 1, Peytavi (Centro), 73,766 puntos; 2, Rotllant (Catalana), 72,833 puntos; 3, Martínez (Canarias), 51,500 puntos; 4, Castillo (Catalana), 48,383 puntos.

*1.ª eliminatoria de 100 mts. libres masculinos:* 1, Queralt (Catalana),

60.9; 2, Pérez (Centro), 1.03.1; 3, Barceló (Balear), 1.08.8; 4, Cortazar (Vasconavarra), 1.10; 5, Alvarez (Gallega), 1.11.2; 6, Oya (Andaluza), 1.12.2.

*2.ª eliminatoria de 100 mts. libres masculinos:* 1, Conde (Catalana), 6 segundos; 2, Alberiche (Canaria),

1.01.3; 3, Ferry (Centro), 1.05.5; 4, Buenacasa (Aragón), 1.10.2; 5, Igea (Vasconavarra), 1.10.8; 6, Escalas (Baleares), 1.12.2.

*3.ª eliminatoria de 100 mts. libres masculinos:* 1, M. Guerra (Canarias), 60.5; 2, Oliveras (Andaluza), 1.04.9; 3, Saldaña (Galicia), 1.05.9; 4, Gracia (Aragón), 1.08.6; 5, Vélez (Astur-Leonesa), 1.09.5; 6, Martínez (Marruecos), 1.11.5.

*1.ª eliminatoria de 200 mts. braza masculinos:* Alberti (Catalana), 3.01; 2, Coelle (Centro), 3.03.9; 3, Burillo (Aragón), 3.13.2; 4, Allué (Astur-Leonesa), 3.17.1. Galván (Canarias), retirado.

*2.ª eliminatoria de 200 mts. braza masculinos:* 1, Domínguez (Canarias), 2.43.3 (récord Campeonato); 2, Abella (Catalana), 2.59.7; 3, Romo (Centro), 2.59.8; 4, Aberasturi (Vasconavarra), 3.18.8; 5, Luna (Balear), 3.19.3.

*1.ª eliminatoria de 100 mts. espalda masculinos:* 1, Queralt (Catalana), 1.18; 2, Bremón (Gallega), 1.19.6; 3, Oya (Andaluza), 1.20.3; 4, Florez (Centro), 1.20.5; 5, Lázaro (Aragonesa), 1.25.

*2.ª eliminatoria de 100 mts. espalda masculinos:* 1, Quevedo (Canarias), 1.13.5; 2, Ballbé (Cataluña), 1.16.9; 3, Plaza (Centro), 1.19.8; 4, Romero (Vasconavarra), 1.22.3; 5, Núñez (Gallega), 1.24.6.

*3.ª eliminatoria de 100 mts. espalda masculinos:* 1, Calamita (Canarias), 1.13.5; 2, Ballbé (Cataluña), 1.14.1; 3, Igea (Vasconavarra), 1.22; 4, Cortés (Asturleonesa), 1.22.3; 5, Serrais (Marruecos), 1.26.2; 6, Ramírez (Baleares), 1.26.7.

*Salto de trampolín femeninos (con coeficiente limitado):* 1, Mechó (Cataluña), 41,616 puntos; 2, Baudens (Canarias), 39,583 puntos; 3, Clos (Cataluña), 32,167 puntos.

### II JORNADA - 8 septiembre 1951 (tarde)

*Salto de palanca femeninos (con coeficiente limitado):* 1, Mechó (Catalana), 27,900 p.; 2, Clos (Catalana), 26,500 p.; 3, Baudens (Canaria), 25,500 p.

*Salto de trampolín masculinos (con coeficiente limitado):* 1, Francés (Catalana), 70,100 p.; 2, Martínez (Can.), 68,067 p.; Peytavi (Centro), 65,617 p.; 4, Rotllant (Catalana), 63,767 p.

*1.500 mts. libres masculinos. Final:* 1, E. Granados (Centro), 20.34.8 (récord Castilla y de los Campeonatos); 2, J. Granados (Centro), 20.40.8; 3, F. Domínguez (Canaria), 20.45.2; 4, Trigo (Catalana), 21.45.9; 5, Núñez (Gallega), 21.48; 6, Correa (Canaria), 21.53.9; 7, Febrero (Gallega), 22.16.4; 8, Casas (Vasconavarra), 23.37.4. Subirana (Catalana), retirado.

*400 mts. libres femeninos. Final:* 1, Pastora Martín (Canaria), 6.12.8; 2, M. A. Martínez (Canaria), 6.16.3; 3, Herbolzheimer (Catalana), 6.16.4; 4, Wust (Catalana), 6.30; 5, Romo 6.50.7; 6, Blasco (Centro), 7.12.6; 7, F. García (Vasconavarra), 7.18.1.

*200 mts. braza masculinos. Final:* 1, Jesús Domínguez (Canaria),

2.46.3; 2, Alberti (Catalana), 2.55.2; 3, Abella (Cat.), 2.56.9; 4, Romo (Centro), 2.58.3; 5, Coelle (Centro), 3.08; 6, Burillo (Aragón), 3.09.4; 7, Allué (Asturleonesa), 3.19.1.

*100 mts. espalda femeninos. Final:* 1, Elena Wust (Catalana), 1.26.2; 2, Villegas (Catalana), 1.31.7; 3, Carmona (Balear), 1.35.2; 4, Fernández (Canarias), 1.35.4; 5, Mitchell (Canaria), 1.36.4; 6, Rochet (Centro), 1.39.5; 7, Romo (Centro), 1.40.8; 8, Castillo (Aragón), 1.44.9.

*100 mts. libres masculinos. Final:* 1, Roberto Queralt (Catalana), 60.1; 2, Conde (Catalana), 60.5; 3, Guerra (Canarias), 60.7; 4, Alberiche (Canaria), 1.01.5; 5, Pérez (Centro), 1.03.3; 6, Ferry (Centro), 1.03.7; 7, Oliveras (Andaluza), 1.04.3.

*Salto de palanca masculinos. Final:* 1, Javier Rotllant (Catalana), 131,300 puntos; 2, Peytavi (Centro), 120,165 p.; 3, Martínez (Canaria), 88,483 p.; 4, Castillo (Catalana), 77,849 p.

*Salto de trampolín femeninos. Final:* 1, Solange Baudens (Canaria), 86,683 p.; 2, Mechó (Cat.), 78,049; 3, Clos (Cat.), 71,100.



Nuestro equipo, vencedor tanto en la categoría masculina como femenina

## CLASIFICACION POR FEDERACIONES DESPUES DE LA I JORNADA

*Masculina:* 1, Cataluña, 53 puntos; 2, Centro, 37; 3, Canarias, 32; 4, Ga-

licia, 2, y 5, Aragón, 1.

*Femenina:* 1, Cataluña, 42 puntos; 2, Canarias, 39; 3, Baleares, 5, y 4, Centro, 4.

### III JORNADA - 9 septiembre 1951 (mañana)

*400 mts. libres masculinos. Final:* 1, Isidoro Ferry (Centro), 5.05.5; 2, E. Granados (Centro), 5.05.6; 3, Queralt (Catalana), 5.07.4; 4, J. Domínguez (Canarias), 5.15.2; 5, Febrero (Gallega), 5.25.3; 6, Alberiche (Canaria), 5.26.2; 7, Trigo (Catalana), 5.28.6; 8, Oliveras (Andaluza), 5.30.5; 9, Núñez (Galicia), 5.34.2; 10, Martínez (Marruecos), 5.51.8; 11, Casas (Vasconavarra), 5.58.7; 12, G. Vélez (Asturleonés), 6.07.7; 13, Navarro (Baleares), 6.10.

*100 mts. libres femeninos. Final:* 1, Elsa Herbolzheimer (Catalana), 1.16.6; 2, Martín (Canaria), 1.17.8; 3, Padilla (Canaria), 1.20.4; 4, Wust (Catalana), 1.22.9; 5, F. García (Vasconavarra), 1.26.9; 6, Romo (Centro), 1.28.1; 7, Blasco (Centro), 1.29.4; 8, Castillo (Aragón), 1.34.7.

*200 mts. braza femeninos. Final:* 1, Elena Azpelicueta (Cat.), 3.29.6; 2, Amat (Catalana), 3.33.2; 3, P. González (Centro), 3.36; 4, Ana M.<sup>a</sup> Simón (Aragón), 3.36.7 (récord de Aragón); 5, Oliete (Aragón), 3.42.5; 6, Flores (Canaria), 3.44.4; 7, C. Fernández (Canaria), 3.45.8; 8, C. Pérez (Centro), 3.53.4.

*100 mts. espalda masculinos. Final:* 1, Antonio Quevedo (Canaria), 1.13; 2, Ballbé (Catalana), 1.13.7; 3, Calamita (Canaria), 1.14.4; 4, Queralt (Catalana), 1.14.7; 5, Bremón (Gallega), 1.19.2; 6, Plaza (Centro), 1.20; 7, Abad (Andaluza), 1.20.3.

*Salto de palanca femeninos. Final:* 1, Montserrat Mechó (Catalana), 43,683 puntos; 2, Baudens (Canaria), 40,783 p.; 3, Clos (Catalana), 39,267.

*Salto de trampolín masculinos. Final:* 1, Joaquín Francés (Catalana), 149,334 puntos; 2, Rotllant (Catalana), 138,850 p.; 3, Peytavi (Centro), 138,601 p.; 4, Martínez (Canaria), 134,367 p.

*4x100 mts. libres femeninos. Fi-*

*nal:* 1, Canarias, 5.21.2 (P. Martín, 1.19.4; M. R. Ramírez, 1.19.7; M. Martínez, 1.20.5; A. Martínez, 1.21.1); 2, Cataluña, 5.35 (Muntaner, 1.22.2; Llopis, 1.25.8; Azpelicueta, 1.26.2; Herbolzheimer, 1.20.8; 3, Centro, 5.57 (Romo, 1.31.2; Mejía, 1.24; Blasco, 1.33; González, 1.28.8; 4, Aragón 6.57.5 (Oliete, 1.43.7; A. Simón, 1.47.5; M. T. Simón, 1.52.2; Castillo, 1.34.1).

*4x200 mts. libres masculinos. Final:* 1, Canarias, 9.32.4 (M. Guerra, 2.25.4; F. Domínguez, 2.24.6; J. Domínguez, 2.20; Alberiche, 2.22.4; 2, Centro, 9.37.5 (Pérez, 2.23.5; J. Granados, 2.26.9; E. Granados, 2.22.3; Ferry, 2.24.8 (récord de Castilla); 3, Cataluña, 9.48.2 (Font-Prats, 2.29.4; Durán, 2.28.4; Conde, 2.22.2; Queralt, 2.28.2); 4, Galicia, 10.29.7 (Saldaña, 2.36; Alvarez, 2.47; Núñez, 2.37; Febrero, 2.29.7) (récord de Galicia); 5, Andalucía, 10.39.8 (Blanch, 2.40.8; Galiano, 2.43.8; Oya, 2.42.6; Oliveras, 2.32.6); 6, Vasconavarra, 11.1.3 (Irala, 2.43.5; Espinosa, 2.52.3; Cortázar, 2.43.4; Igea, 2.42.1; 7, Baleares, 11.21.6 (Escalas, 2.55.4; Navarro, 2.51.2; Oliver, 2.50.7; Barceló, 2.44.3); 8, Aragón, 11.23 (García, 2.50.4; Lázaro, 2.57.2; Aparicio, 2.49.4; Buenacasa, 2.46); 9, Marruecos, 11.41.7 (Pérez, 2.59; Serrais, 2.56; Bernet, 2.57.7; Martínez, 2.49).

### CLASIFICACION POR FEDERACIONES

*Categoría masculina:* 1, Cataluña, 100 puntos; 2, Canarias, 83; 3, Centro, 80; 4, Galicia, 12; 5, Andalucía, 4; 6, Vasconavarra, 2; 7, Aragón, 1.

*Categoría femenina:* 1, Cataluña, 113 puntos; 2, Canarias, 87; 3, Centro, 20; 4, Aragón, 11; 5, Baleares, 5; 6, Vasconavarra, 2.

## Campeonatos de Cataluña de Natación

### Generales y Femeninos - Montjuich, 25-26 de Agosto

La disputa de estos Campeonatos, que, como en años anteriores, organizó directamente la Federación, tuvo dos características completamente distintas. Una, la del sábado por la noche, de ambiente frío, de marcas que no acababan de satisfacer, de público que no se entregaba, ni aun ante el esfuerzo de un Conde, nadando los 100 mts. en 59.8, espolado fuertemente por Queralt... Otra, la jornada del domingo por la tarde, completamente distinta. Sol en lo alto, calor en los graderíos y emoción en el agua. Empezó la reunión con el signo optimista de los 1.17.8 de la señorita Herbolzheimer en 100 mts., y siguió con la extraordinaria hazaña de Queralt, rebajando los récords de Cataluña de 300 y 400 mts., y lo que es más importante, doblando el cabo de los fatídicos cinco minutos en Montjuich. El ambiente pesimista del día anterior desapareció como por encanto

y ya en lo sucesivo todo anduvo bien.

Hemos destacado ya lo más importante de estos Campeonatos. Pero aún queda por señalar la definitiva consagración de Mariano Trigo, que se clasificó como el mejor fondista del momento; la de Abella, como mariposista —por el momento en 100 metros—, la seguridad de que Elena Wust estaba como antes...

Reglón aparte merecen dos revelaciones: la del infantil Gumbau en 400 mts., señalando una marca estupenda para su edad, y la de Palomo, del C. N. Cataluña, dominando a los bracistas de 100 mts. casi hasta la llegada.

En conjunto, unas marcas discretas, mejores en unas pruebas que en otras, pero en general dignas de la situación actual de nuestra natación. No todos los días ni todos los nadadores pueden batir récords.

### I JORNADA - 25 agosto 1951 (10.30 noche)

#### RESULTADOS TECNICOS

*100 mts. libres masculinos:* 1, Conde (CNB), 59.8 (récord del Campeonato); 2, R. Queralt (CNB), 60.8; 3, Abellán (CNB), 1.05.4; 4, Font-Prats (Mont.), 1.05.6; 5, Muria (C. N. Cataluña), 1.09; 6, Llordachs (C. N. Montjuich), 1.10.6; 7, Giménez I (C. N. Atl.), 1.11.2; 8, Aya (C. N. Barceloneta), 1.11.4; 9, Granada (C. N. Atl.), 1.11.9; 10, Aliaga (C. N. Montjuich), 1.12.5; 11, Villar (C. N. Atlético), 1.16; y 12, Schutte (C. N. Cataluña), 1.16.6.

*400 mts. libres femeninos:* 1, Wust (CNB), 6.22; 2, Herbolzheimer (CNB), 6.24; 3, Llopis (CNB), 6.55; 4, Bernard (C. N. Atl.), 7.24; 5, Suárez (C. N. Mont.), 7.26.1; 6, Arrachea (C. N. Cataluña), 8.07.1; 7, Martínez (C. N. Cataluña), 8.40.8.

*200 mts. braza masculinos:* 1, Alberti (CNB), 2.55.8; 2, Abella (CNB), 3.01; 3, Andreu (C. N. Mont.), 3.04.4; 4, Vives (C. N. Bta.), 3.08.8; 5, Queralt II (CNB), 3.10; 6, Fita (C. N. Tarrasa), 3.12.2; 7, Escayol (C. N. Tarrasa), 3.16; 8, Noguerolas (C. N. Mont.), 3.17; 9, Cercós (C. N. Mont.), 3.17.9; 10, Sotés (C. N. Cat.), 3.27.9; 11, Domingo (C. N. Cat.), 3.28, y 12, Pros (C. N. Bta.), 3.29.1.

*100 mts. espalda femeninos:* 1, Wust (CNB), 1.27.4; 2, Villegas (C. N. Barcelona), 1.32.8; 3, Sans (CNB), 1.37.2; 4, Ramos (C. N. Mont.), 1.39.9; 5, Bernard (C. N. Atlético), 1.43.1; 6, Ferrer (C. N. Cat.), 1.43.2; 7, López (C. N. Atl.), 1.45; 8, Torrens (C. N. Mont.), 1.46.6, y 9, Arrachea (C. N. Cat.), 1.49.